中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

中共掩飾多時如今才承認
福建一度大亂籠 無數工農被鬥死

【香港十八日法新社電】「新華社」今日報導說：中國大陸東部的福建省經已恢復平靜，由於「四人幫」的活動，該省長時期以來是麻煩最多的省分。

「新華社」在大呼「完全滿意」福建後，回憶很多迄今從未發表的轟動事件，「福建軍區」司令員皮定均據報在一次直升機飛行中被暗殺。

「新華社」承認，很多人在派系鬥爭中死亡，「四人幫」的心腹甚至開會鬥爭該省「黨委第一書記」廖志高。

該社表示：在「四人幫」恐怖統治的最高潮時，他們甚至攻擊三軍和公安局的領導幹部。

在「省黨委會」中自稱是「唯一左派分子」的「四人幫」心腹，遠自七四年初即攻擊周恩來和中共其他高級頭目，將假文件誣衊周恩來、華國鋒和其他黨政頭目。

「四人幫」之一的前「副總理」張春橋，在「省黨委」執行委員會上，灌輸他在上海的古老意識，他是一個「活躍的走資派」。

「四人幫」在該省莆田縣招募了一名自稱是「抗拒潮流的勇士」的男子，「四人幫」的心腹用有系統的方法和陰謀篡奪該省領導權。

「新華社」說：最惡劣時，「四人幫」追隨者拼命壓迫人民和掠奪國家財產。

但已採取鐵腕政策壓止這些反革命活動和參予壓迫、陰謀和掠奪的人。

「四人幫」從監獄釋放的壞分子，經已再次接受審訊，涉及的有貪污者，投機者和暴利者。

「新華社」補充說：全省都已回復正常。

【香港十八日路透社訊】據中共「新華社」今日披露去年在福建省與左派分子對抗時有若干農民和工人被殺害。

「四人幫」如水銀瀉地
廣佈內應 捏造口實 迫害共幹

【香港十八日合衆國際社訊】中共星期三宣稱：「四人幫」安插多名「反政府」工人，包括一個有勢力的地方幹部，在福建省「政府」機構，試圖在一九七四年奪取福建東岸地區的權力。

「新華社」說該名幹部是個共黨「省委會」成員，自認是該省中主要左翼人物。香港收聽的北平廣播中，沒有說出該幹部姓名，但說他是以江青為首，被稱為的「四人幫」的「心腹」。

報告說該頭目和他的助手在「批林批孔」的宣傳運動中，攻訐周恩來。

「新華社」謂他和他「安插」的黨羽，「編集假文件」，企圖「捏造」叛國罪名，加害周恩來、華國鋒和其他黨的幹部。

「新華社」稱，「四人幫」成員的張春橋，安插一個未透露姓名的省級幹部到福建省「共黨委員會」當常務委員，[illegible]。

中共「中央委員會」在去年十二月一個會議上，「四人幫」譴責一些省級幹部是「繼續走資本主義道路的走資派」，「新華社」說那是基於那些[illegible]的[illegible]。

「新華社」說「四人幫」企圖煽動其他工人背棄毛澤東的革命路線，因而招募了一些「流氓打手」在街頭上示威，攻擊該省的「黨委會」幹部。

美政府最近表現證明 卡特處理美平關係 維持小心謹慎步伐

【台北十八日法新社電】美國政府保留美國和中華民國雙方首都的大使館，此間認為此一用意是表明卡特政府希望維持與中共的現況。最近委任了聯合汽車工人工會主席伍德柯克為美國駐北平聯絡處新主任，而沒有委任強烈呼籲美國立刻承認北平的退休參院多數黨領袖曼斯菲爾，證明了上述事情。

前總統尼克遜和周恩來簽署「上海公報」之後五年，美國政府仍然小心謹慎去處理華盛頓、台北和北平之間的三角關係。

此間外交消息人士指出，對伍德柯克的委任深感關注，根據此項發展困擾着國務院和中共政權。

外交消息認為：從伍德柯克委任一事，看到總統卡特最少在最近的將來仍未有計劃去加速履行「上海公報」。

該消息補充稱：再者，卡特總統委任了一名門外漢，顯示出有意在正常化關係問題上擺脫任何國務院的影響，他們對該問題的意見常處於兩個極端。

大陸連年動亂不安 引致傳染疾病蔓延

【華盛頓十七日中央社電】華盛頓郵報記者馬修要報導：中國大陸最近的政治動亂，使得腦膜炎，肝病及其他傳染病蔓延而惡化成為流行病症。

這位最近曾在中國大陸訪問了兩星期的郵報駐香港記者，在關於「毛澤東死後的大陸現況」一系列報導的第三篇中說：沿着忙碌的街頭和廣州第一人民醫院的對面，可以看到警告腦膜炎「流行情況」的大幅大字報。他說：廣州和上海的醫師也報告肝病的病例特別多。

馬修要認為：這兩種使人虛弱不堪的疾病「顯然在去年毛婆江青企圖取得她丈夫的領導地位的鬥爭騷亂期間蔓延」。他說：大陸各地的衛生當局「因為政治鬥爭和顯然與江青同盟的衛生部長去年末的去職而分心」。

馬修要報導說：經常參觀廣州半年一次商品交易會的外國訪客談起，今年廣州的傳染疾病的昆蟲——特別是蚊蟲大為增多。他說：在廣州市河邊的露天飯店中，蚊蟲成羣地向客人襲擊。

這位郵報記者引述中山腫瘤專科醫院一名醫生的話說：「由於「四人幫」的干預，愛國衛生的衛生工作未能做好。」他還引述這名醫生的話說，肝病一早蔓延開來，「很難控制，我們已發現很多病例」。

嘉定縣某醫院的另一位醫生在接受訪問時告訴馬修要說：「由於不衛生的環境，他已經發現不少的肝病患者。這名醫生把這種情形歸咎於「政治上的機會主義者對公共衛生的破壞」。

最近種種跡象顯示 紀登奎可能成為 中共下任「總理」

【東京十八日合衆國際社電】日本「共同社」星期三日報導：中共「副總理」紀登奎將有可能成為中共下任「總理」，該職位現時由華國鋒兼任。

「共同社」引述北平外交人士消息稱，紀某將於本年稍後的共黨代表大會上被委任為「總理」。

它稱：外交消息人士是根據他們所觀察的事實，自本月較早時紀某便擔任了很重要的角色。紀某會招待哥倫比亞的勞工代表團，招待非洲加彭總統並在「工業學大慶」的會議閉會時講話，該會有華國鋒在場，他同時會見日本和羅馬尼亞代表團。

它稱：觀察家加上另一重要事實，紀某招待到訪的外國元首，此工作在正常中共慣例是由「總理」或「代理總理」所担任。

美副總統將提交五國建議 促南非放棄那密比亞統治權 卡特聲言倘遭拒納將採強硬態度

【洛杉磯十七日合衆國際社電】卡特總統星期二說，副總統蒙杜爾在五國支持下，將要求南非政府放棄統治那密比亞（西南非）。

卡特說：「我們將前往會見南非總理伏斯特，又向他呈交一項要求——語氣較強烈的要求——若然你們不替那密比亞做任何事，我們將在聯合國上採取強烈反對貴國的立場。」

卡特在電視上答覆觀衆問題時說，蒙杜爾在維也納與伏斯特會面時，將會向他作出提議。

卡特說：「我們正盡最大努力，改善南非。」

他說：「我們剛好由美國駐聯合國大使楊格草擬了五國的建議，向伏斯特建議在那密比亞放棄統治權」。

他證實了參與建議的國家是西德、法國、英國及加拿大。

卡特說，蒙杜爾將與伏斯特談及「從南非撤出稱為種族隔離的種族歧視政策」。

怯尼亞支持桑比亞 向羅國白人宣戰

【乃洛比十八日美聯社電】怯尼亞星期三日對於桑比亞向白人統治的羅得西亞宣戰，表示「堅決支持」。

外交部長伍雅奇宣稱：「我們支持桑比亞的立場」並強調軍事力量是唯一方法去推翻羅得西亞總理史密斯的白人少數政權。

伍雅奇稱，怯尼亞正研究南非的發展，並等待怯尼亞駐盧色加高等大使的報告，以完滿鑑定情況。

桑比亞總統高達星期一日宣佈他的軍隊戒備，並宣稱他的國家與羅得西亞宣戰，因柔爾斯堡警告桑比亞將會受攻擊，若黑人游擊隊獲准從該處行動。

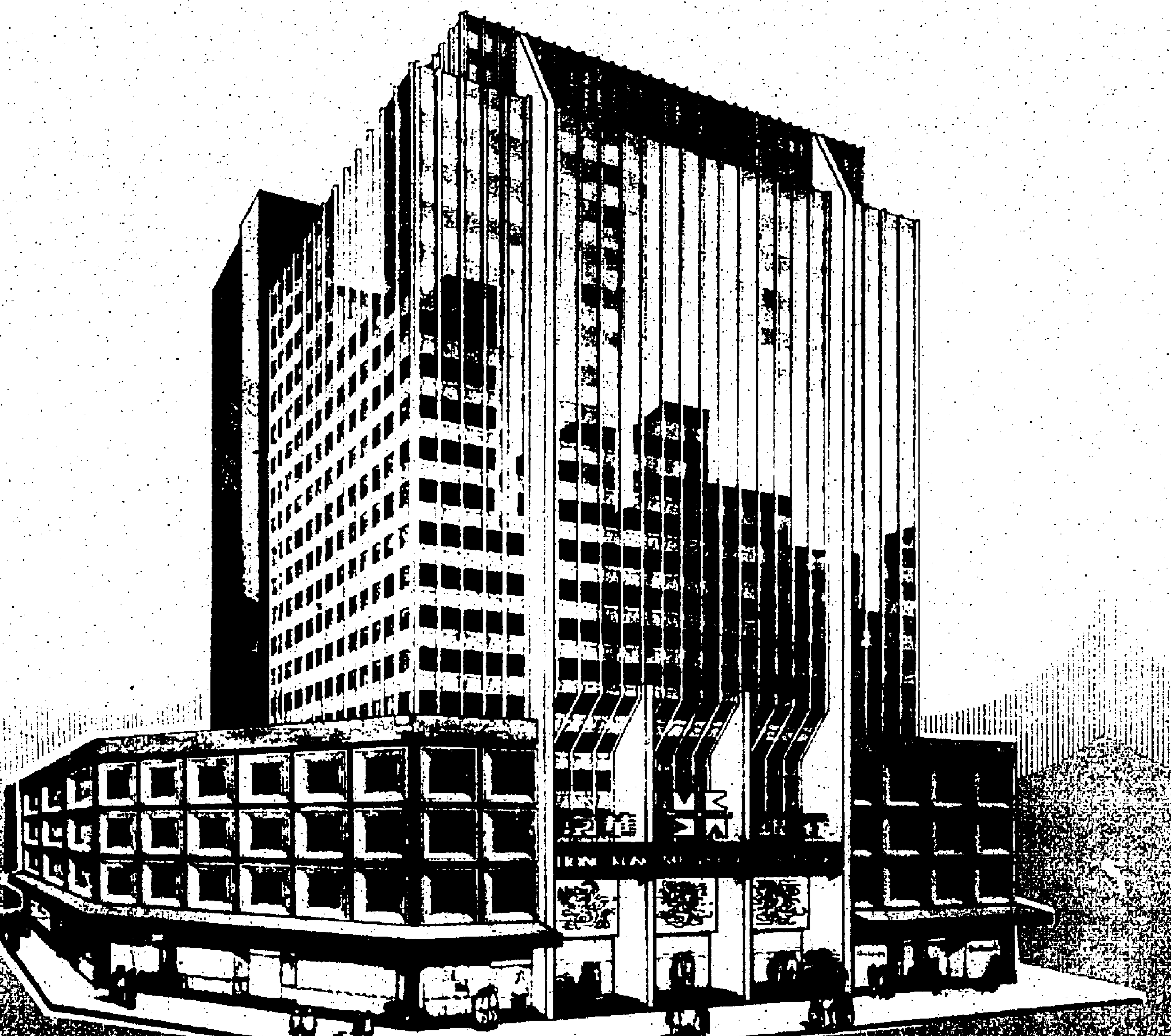
最後消息
蘇丹下令驅逐 蘇俄專家離境

【開羅今晨三時急電】蘇丹下令在蘇丹陸軍中服務的蘇俄軍事專家於一週內撤出該國。埃及「官方中東通訊社」報導，蘇丹上星期四日已知會蘇俄。今日有三架俄機滿載蘇俄專家與眷屬離去。

蘇丹總統尼美利現正訪問法國，他昨日指摘蘇俄圖以「新帝國主義」支配非洲。

配合業務擴展，全面加强服務
總行今起遷往尖沙咀最繁盛商業中心。
原有總行行址（德輔道中40-42號）改為
中區分行，續為各界人士竭誠服務。

本行加設有保管箱，大小型式俱備
租用手續簡便。



香港京華銀行
（與瑞士銀行聯營）
京華銀行大廈 九龍尖沙咀加拿芬道25至31號 電話：3-694821（10線）

以政局轉變阿剌伯擔心
中東火藥味復濃
隨時再掀起大戰

【叙利亞大馬士革十八日美聯社電】叙利亞星期三說，以色列右翼自由黨在大選中獲勝，會導致中東步向第五次戰爭。

叙利亞與伊拉克的官方電台都宣稱：以色列自由黨的領袖比堅，是個「惡名綽著的恐怖分子」，他「為求促請大以色列的成立，不惜犧牲阿剌伯人的領土。」

其他阿剌伯國家官方電台包括石油豐富的沙特阿剌伯和科威特，都說自由黨的勝利，是卡特總統對中東和平的努力是一個挫折。

【日內瓦十八日法新社電】此間巴勒斯坦解放組織的一名人員表示：在獲知以色列國會選舉結果後，阿剌伯國家應準備進行第五次戰爭。

巴解駐此間的代表巴勒格稱：贏得大選之保守聯盟領袖比堅，是「恐怖活動的首領」。

巴勒格對法新社稱：比堅在大選勝利是邁向和平路途的阻碍，阿剌伯國家必須再次研究他們的策略，準備作第五次戰爭。

【貝魯特十八日合衆國際社電】巴勒斯坦解放組織星期三形容以色列自由黨在國會大選中的意外獲勝「只是猶太復國主義的一種戰略轉變」。

但巴勒斯坦溫和派說，大選可能改變中東的戰爭或和平，一名溫和派人士說：「這是再見吧！和談的意思。」

一名巴勒斯坦發言人說：「我們看來，這祇是一種猶太復國主義的一種戰略轉變，從稱為溫和派（落選的皮里斯）易手於更鷹派更壞的一黨，他們是恐怖分子。」

該發言人說，「若然比堅（自由黨領袖）發動戰爭，我們並不會感驚奇怪，但這祇能由以色列及美國決定。」

他說：「我們仍然為和平努力，但若然以色列選擇戰爭，我們祇有以戰鬥回答他們。」

接近巴勒斯坦領袖阿拉法及其他主要游擊隊領袖的消息說，自由黨的勝利可能終止巴勒斯坦人的不穩定溫和主義。

該消息說，在巴勒斯坦國家議會會議上（於三月在開羅召開）巴斯將考慮左翼人士稱為的「投降主義方法」──和平談判及成立細小的巴勒斯坦國。

發言人說：「但現在不再有『投降主義方法』，只有戰爭。」

【貝魯特十八日路透社電】一名巴勒斯坦高級發言人，今日形容在以色列大選中獲勝的右翼自由黨領袖比堅為「良名遠播的國際恐怖分子」。

巴勒斯坦解放組織新聞部部長沙拿亞說，對比堅的勝利可需要重估對付中東衝突的計劃。

沙拿亞又是最大巴勒斯坦游擊組織法塔的重要人物，他說，比堅的名字，與反對巴勒斯坦人民的大屠殺有着關連，尤其是在一九四八年於巴勒斯坦中部戴亞也士先的一次大屠殺。

在該次屠殺事件中，估計有二百五十名巴勒斯坦阿剌伯村民被殺。而比堅則被認為是該次領導猶太游擊隊的領袖。

勝負兩表情：上圖自由黨領袖比堅在五月十八日以色列全國大選取得勝利後，向歡呼的支持者答謝。下圖：以色列國防部長皮里斯宣佈他的工黨在五月十八日的以色列人民大選中，遭受慘敗後，一派苦惱的神情。

對卡特中東和平政策
顯屬重大打擊

【華盛頓十八日美聯社電】以色列右翼自由黨在大選中的勝利，使美國政府感到意外及可能使美國總統卡特為中東和平而作出安排的希望失敗。

大部份美國政府部門及白宮專家均相信工黨可在星期二的投票後，繼續領導聯合政府，雖然工黨可能損失一些權力。

雖然美國政府部門並沒有發出投票結果的評論，但很明顯地，自由黨的勝利是對美國的一項打擊。

一些滙傳說，以色列的投票者可能對早期的報告作出反應而投自由黨一票。該早期報告說，卡特總統意圖迫使以色列接受中東和解。

但較投票錯誤估計更有含義的是美國官員對自由黨獲勝的反應。

數項消息說，在最近未來中東和解將不會有重大改變，只要自由黨遵守他的外交政綱。

由獨立前恐怖組織的前領袖比堅領導的自由黨已成立軍事組織準備與阿剌伯舉行談判。

【日內瓦十八日美聯社電】美國國務卿范斯星期三對於以色列自由黨勢將在大選中獲勝事，採取審慎的態度。

范斯說：「我們要靜觀其變。」他前來此間是與蘇俄外長葛羅米柯舉行談判，商討中東及限制戰略武器的問題。

「情形未能變得較明朗前而加以臆度是可智之舉。」

他在與葛羅米柯在談判中說，他們會把自己在最近的中東接觸所得資料，彼此詳細交換。

美國與蘇俄同是日內瓦和平會議的聯合主席，而卡特總統曾希望年底能夠重開和會會議。

強硬的以色列自由黨比執政的工黨，更加不願意對阿剌伯作領土上讓步，因為以色列撤離佔領區，是政策上的首要目的，但自由黨在大選中顯示出強硬表現，可以會造成一些阻碍，干擾到和平會議的趨勢。

范斯說大選結果對他來說仍未明朗，而美國政府需要仔細看看，會有怎樣的聯合政府出現。

范斯在限制戰略武器談判說：「我不知道會有什麼進展。時間當會漸你一切。」

他被問及是否有一種危機的氣氛時表示：「答案是否定的。」

范斯在釋疑交談中告訴記者：「我一直都說限制戰略武器談判是件長時間的工作，是需要耐心和堅毅。我們兩者俱備。讓我們靜觀其變罷！」

范斯說他亦會與葛羅米柯商討中東問題。美蘇兩國是日內瓦中東和平會議的聯合主席，而美國希望本年稍後時間重開和會。

范斯拒絕評論以色列大選的初步結果，而以色列現時情況正轉趨向右傾。他說要等到全部結果清楚後，才能表示大選對尋求中東和平的影響情形。

國務卿認為希望與葛羅米柯的會談至少延續兩日，而他們在下午開始談判時會首先討論限制戰略武器的問題。

兩國外長亦將會簽訂一項國際性協議，禁止在日內瓦的聯合國歐洲

從殺伐中闖天下
比堅具貴族氣質

【特拉維夫十八日美聯社電】雖然下任以色列總理比堅以前曾是恐怖分子首領和携事者，但卻是一個具有歐洲貴族氣質和熱情，親切的人。

他一九一三年出生於波蘭，父親是一名教師，他參加猶太復國青年活動和研習法律，並一九四二年移民往巴勒斯坦，第二次世界大戰後，他發覺與三方面有矛盾──阿剌伯，統治該國的英國當局和控制猶太人社交圈子的社會主義者。

他相信祇有用激烈武力才能建立一個猶太國家，於是便組織一支名「亞根色華路米」的恐怖分子軍隊，其後便展開連串恐怖活動，包括有襲擊阿剌伯人村莊和爆炸英軍耶路撒冷的一間酒店，前者二百五十人死亡，後者有九十五名英軍喪生，此外更以酷刑折磨二名英軍至死。

比堅並不承認自己是恐怖分子，僅說是一名自由戰士，他認為他所作的事，都是為了猶太人的自由。

當以色列於一九四八年立國時，他成為一名政治家，並領導他的自由黨進入國會。

一九五二年，他反對接納西德對屠殺六百萬名猶太人的賠償，跟着便領導血腥恐怖活動；至少，他的武力思想又故態復萌，個中原因可能是他父親是其中一名受害者。

自由黨每次大選後都有所增長，為得到更多選票，該黨於是便與其他右翼團體結盟。一九七三年，他們開始組織自由聯合黨，共有六個政黨參加，但這並未能洗脫他極端的形像。

反對他的人說他和法西斯主義者沒有多大分別的，原因是他的激烈演說神態和讚美國家行動，他的路綫是：「從頹落和灰燼中，以血和汗，使一個民族達至強大，勇敢和有榮譽……。」

國家主義仍在比堅心底猛烈燃燒，因而可能使卡特總統建議以色列自約但河西岸和加薩走廊撤退，以交換和平的計劃觸礁。

辦公廳舉行的典禮上，他利用天氣作為戰爭的武器。」

自由黨遙遙領前
工黨潰不成軍
比堅大選前信心十足

【特拉維夫十八日美聯社電】以色列執政工黨在星期二日的全國大選中遭受重大挫折，而右翼自由黨的領袖則取得勝利。

自由黨領袖比堅有一個時期是猶太復國恐怖分子的領導人，在談判撤出阿剌伯佔領區的和平協議上，所採取的立場比工黨領導階層所持的更強硬，星期三日較早時他對精力充沛的追隨者稱，預料他會組織下一任政府。

工黨領袖兼代總理皮里斯表示，他的政黨受到很嚴重的打擊。」

自一九四八年以色列獲得獨立迄今，工黨在每一屆的以色列政府中，都是執政主力。

工黨政府曾因貪污醜聞而蒙上不雅之名，和被困擾的經濟打擊，它在很多地區約一半已點的選票中緊追對手。

預料在全國三千八百八十個投票站中的將近一半，自由黨可獲得國會一百二十個議席中的四十一個，而工黨則是三十三個。

一九七三年大選時，奪得五十一個席位，而自由黨則為三十九個。

新組成的「民主改革行動黨」正邁向爭得十四個議席的路途，以色列宗教黨會得到十一個席位。

【特拉維夫十八日路透社電】以色列大選開票點數已超過總數三千八百八十個投票站的一半以上，官員們今日宣佈在下屆國會中席位分配情形將大約如下：

前最大反對黨自由黨佔四十一席，工黨三十三席，民主改革運動黨十四席，國家宗教黨十二席，共黨六席，阿格達以色列聯盟宗教黨三席，左派雪利黨二席，夏洛姆錫安黨一席，聯合阿剌伯陣綫一席，獨立自由黨一席，民權運動黨一席。

社論
青年就業升學須審慎

每年中學會考過後和暑期即將開始的時候，不少青年學子，紛紛爭找長期性或短期性的職業，有的為了補助家計，有的因無力升大而準備踏入社會之門，也有的為了個人的深造教育預備費用。總之，他們求職的動機都是純潔的，且其志行可嘉！

但是，有許多存心不良的商人或商業組織，使用最卑鄙的手段，乘青年學子急於求職的機會，欺騙他們。警方發言人表示，有關此種事件的投訴，先後曾接獲廿一宗之多，且屬同一公司所為。欺騙的方法其實很簡單，先在報章刊登聘僱廣告，青年學生前往應徵後，公司方面即進行所謂「家庭調查」，跟着要求家庭成員投購保險，否則，就不能僱用。家人為了子女的職業，即使羅掘俱窮，也一定接納投購保險的要求。這無異使那家公司的將業收入，打開了一條「財路」。迨完成這種手續而正式受僱後，又發現所任工作，與報上原來所刊的不同，而是保險掮紀，拉攏投保客戶。至此，青年學子始識破眞相，方知受騙。

上述欺騙的方法，可能祇是最常見的一種，其他的騙術仍多，有的甚至匪夷所思。有一部分青年學子，因會考失敗或自付不可能及格，家境有力供其升大，於是在暑假開始之前，即四處打聽赴海外就讀情形。一般而言，多以加拿大、美國和澳洲為升大對象，少數也考慮赴西歐或英國。海外學店和本地人物，就利用機會，朋比為奸，派街招和刊廣告，介紹海外學校之外，且代辦報名考試等手續，合格學生最後抵達目的地時，發現被形容為設備完善和師資優秀的學校，原來是空中樓閣，設備寡陋之外，校長、教師「一腳踢」。那時費用已繳，身處異域，祇有徒呼奈何。

前幾年即發生一間海外學校在香港招生騙錢的新聞，自稱是該校代表的洋人，在此展開招生活動，到處演講，宣傳該校的優點，娓娓動人，引起不少準備升大學生，紛紛查問詳情，有的且搶先報名，繳費註冊。結果馬腳卒被識穿，洋人口中的那所學校，並未派人來港招生，他根本是個江湖騙子。內幕被揭穿之後，洋人已逃之夭夭，受損失的是不少青年學子，祇有自認倒霉而已。

香港雖然是蕞爾小島，不足以言洋場十里，但因為社會構成的特殊與交通的發達，千奇百怪的事都可以發生，所謂「撈偏門」的，應運而生，此與世界所有大都市的情形，完全一樣。騙術之多，目不暇給，一個人如果稍稍大意，就可能上當。

從事這類旁門左道的騙徒，其目的是求取生存，祇有不擇手段。青年學子甫離中學校門，世故無知，心如白紙，因此就成了不法之徒的欺騙對象。有些人在聽到青年學子遇騙後，大嘆騙子無良，其實凡是居心不良而以「撈偏門」為生的人，對於他們來說：良心祇值一文而已！

前事不忘，後事之師。希望剛離中學的青年學生，記取一部分同學被騙的不幸遭遇，在擇業或升學方面，要特別小心，對那些職求人的宣傳，必須先加徹底的調查和了解，例如公司的業務範圍，當事會的成員，有多少年的歷史等等，最好能先有一概念。獲得這些資料並不難，港府主管單位都有紀錄，可以請求查閱，甚至可從各行業的商會或同業社團，亦可以獲得有用的資料。在未了解全貌之前，千萬莫信以為眞。尤其是要堅定一項信念──不要因優厚報酬而受其誘惑，因為凡是有計劃的騙術，一定用金錢為餌，誘人入彀。這個社會是萬惡的，青年學子個一不慎，就可中歹徒的奸計。急於就業雖情有可原，但須先弄清楚所擬就的是甚麼職業。

對於有志赴海外升學的青年，也應小心翼翼。在未決定報考之前，最好搜集每間擬報考的學校資料，來了解該校的歷史和設備。例如想報考加拿大一間學校，大可前往加拿大駐港專員公署，求見有關人員，請予說明，相信他們有此義務，不會拒絕。如果不能事前擴密選校，以為祇要能赴海外升學就滿足願望，則不但浪費家長的金錢，甚至將來影響自己的前途，同時也可防範受人愚弄與欺騙。

建造B1型取替
美計劃淘汰B52轟炸機

【華盛頓十八日法新社電】此間五角大厦的一件報告謂：美國計劃建造一隊B─1型轟炸機，取替現有的B─52型，而費用會較估計超出二十億元。

最新的估計顯示，二百四十四架美國空軍轟炸機，共值二百四十三億，換言之每架值一億零二百萬元。

卡特總統在競選時批評這種轟炸機價格太過昂貴，而被選後，他在一九七八年的財政年度中，削減了製造此類飛機的數目。

卡特將與沙特儲君
研商中東和平方案

【塞浦路斯．尼哥西亞十八日美聯社電】引述美國駐沙特阿剌伯大使伯特星期三日所稱，總統卡特將與沙特阿剌伯儲君法德於華盛頓會談，以決定是否可以達成中東和解。

伯特引述沙特官方新聞社出版的訪問稱：「為中東危機找解答依靠這會談。」

法德是世界最大油輸出國的決策者，將於五月廿四至廿五到華盛頓。

花德曾與前以色列總理拉賓，埃及總統沙達，哈辛國王和叙利亞總統阿沙德會談。

阿剌伯報章報告：卡特與中東政府領袖會談的手法，看出他心中對解決二十九年的阿剌伯以色列衝突已有盤圖。

卡特與法德的會談預料對談判的機會有重要性。

一雙老搭檔：影星甸．馬田及法蘭．仙納杜拉昨日（十七日）首次在紐約露面，於台西徹斯特戲院時，風采依然。此次訪問氣氛基本上輕鬆，包括馬田、基寶及雅蓮妮、法蘭西絲之三十一週年結婚紀念在內。此為甸、馬田十五年來首次在東岸演出。

八德裔俄人要移居西德
制服兩俄守衛 闖入西德使館求助

【莫斯科十八日美聯社電】八名德裔蘇俄人於星期三日強行衝過蘇俄警察守衛，而進入西德大使館。並稱，他們要與大使館官員談及移居西德的事情。

當大使館開始辦公之時，他們從各不同方向到達大使館，並制服兩名沒有警覺的守衛警察。

在門口糾纏間，一名警員拋了警帽。而該些人稱，一名警員很快便拔了槍。警方拘捕一人並強迫他進入大使館門外一個守衛哨站。

其中一人戴狄克，出生於一九二九年，他稱：「我們要離開此間，放棄我們的蘇俄公民身份。」他稱，他們全部來自蘇俄亞洲部分之中部吉爾吉斯共和國的托木斯克城。」

他稱：「我們不把這裡看作家園，我們要居於德國人民中間。」

他稱，全部九人皆申請進入西德的簽証，但給蘇俄當局拒絕。

越人逃亡復見踴躍
各國政府均避免宣揚
足跡遍及日澳及東南亞

【馬尼剌十八日路透社電】此間外交界通消息今日透露：在經過數月來的沉寂後，數以打計的越人，開始以難民身份，逃離越南，前往東南亞各地，日本甚至澳洲。

由於該等政府不欲消息傳到越南，謂他們已經成為難民庇護者或臨時收容所，以免影響其與該新統一之社會主義越南共和國間之關係，因此該問題變成極度敏感。

有些政府對難民入境的消息不予公佈。

聯合國難民高級委員會駐馬尼剌的代表、瑞士籍的白頓達，今日亦承認該項敏感，並謂除了四十二名被報界在本星期初發現在馬尼剌港口的難民外，他不能夠再透露有關今年難民入境的人數。

「對難民來說，最佳消息莫如一無消息，」他說，「我們不能危及他們，以及政府和政府間之關係，雖然公開此事可有助於籌募款。」

美參議院壓倒性通過
三百六十億武器議案
對建核動力母艦保留選擇權

【華盛頓十八日美聯社電】一項三百六十億元的軍火授權議案，在參議院中未受任何阻撓，獲得通過後，交由一個國會委員會擬訂詳細的內容。

兩院間主要的差別是有關海軍建造船艦的計劃。該項議案星期二獲參院以九十對三票通過而衆院於四月二十日通過這項三百五十九億元的議案。

參院的議案具備一項可供多種選擇的計劃，研究未來的航空母艦，並保留權利來選擇是否需要多一年的時間，才決定應不應該至少建造一艘較巨型的核子動力航空母艦，或是發展較小型的航空母艦。

總言之，參議院批准了六十六億的經費，由十月一日開始，一連十二個月來製造船隻，較卡特總統和衆院批准的預算，超出了九億元。而參院為彌補此項經費的差距，削減了製造飛機及其他採辦軍火的費用。

參議員的造船建議中，包括了政府未有要求的八千一百六十萬元經費，使先購買核子動力器材裝配在第四艘九萬噸的「尼米茲」級的航空母艦上，並有一筆附加的六億一千四百萬元款項，購建兩艘驅逐艦大小的船艦。

專家認為
亞皆尼丁
會引致癌病

【科羅拉多州丹發十八日美聯社電】一項重要研究謂：接受一組廣泛使用的抗癌藥物治理的病人，會冒着風險，染上顯然由治療而稍後時產生的另一種癌症。

美國全國癌症研究所科學家星期二說，以亞皆尼丁化學藥物治療子房癌的婦女，會承担很大的冒險，最後會患上嚴重的非淋巴腺性反血癌，一種可以治癒的血癌。

出席美國腫瘤學診察學會週年會議的醫生說，這些發現很重要，因為亞皆尼丁化學物，被廣泛應用來治療惡性腫瘤包括乳癌。

研究家對於這些不適用警告的發現，採取謹慎態度。他們說亞皆尼丁對很多病人能長期延續生命是很有效用，那些病人沒有了它，根本無法有命關切到第二種的癌症產生。

管制糖精沙卡林
美當局着手聆訊

【華盛頓十八日美聯社電】美國食物及藥物管理局今日聆訊有關對受議論的對食物及飲品禁用人造糖精沙卡林的決定。

在公衆不滿聲中接掌該局的局長堅尼地，將親自主持該為期兩日之聆訊。

大部份證人，分別代表飲品業、購買者、減肥品公司、以及糖尿病者，預料將會反對該局禁制人造糖精的市場。

食物及藥物管理局在三月宣佈：它將在七月開始禁制在飲品及食物中加入人造糖精沙卡林，但卻容許它作為一種藥物出售。

日俄捕魚糾紛
達致基本協議

【東京十八日美聯社電】經過多個星期以來的焦慮，日本漁民今日終告鬆一口氣，因為日本與蘇俄已就一項臨時性的西北太平洋捕魚行動，達致基本協議。

該項昨日在莫斯科公佈的協議，據東京消息靈通人士估計，將會在今日稍後時間簽署。

兩國較早時已簽署草約，規定本年度日本三文魚捕捉數額為六萬二千噸，而捕捉三文魚的魚船亦已被獲發，等候捕魚地區的指示。

但其他捕魚船則在星期三的臨時協議簽訂後，仍需待至六月一日，方能在蘇俄的二百哩捕魚區內操作，因為雙方仍需就三文魚以外的其他魚種的捕魚量，作一商確。

儘管如此，捕捉三文魚的行動已經延遲了十天，已往的捕魚季節始於五月一日。

扎摩聯軍邊境挺進
三面圍攻入侵叛軍

【金沙沙十八日合衆國際社電】據官方阿索巴新聞社今日報導：得到摩洛哥部隊支持的政府軍部隊，現已向十星期前從安哥拉入侵沙巴省的叛軍展開三面進攻。

該社謂：自從五月十二日收復沙巴擁礦後，扎伊爾部隊正在向西北六十二哩之山杜亞及西北一百五十六哩之卡枚加推進。

此外，一隊扎摩聯軍正向卡沙捷西南八十一哩之安哥拉邊境的鐵路推進。

該社又謂：由於叛軍沿途在公路上埋下地雷，因此政府軍推進已較前緩慢。

文華 明珠 麗聲 銀樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 英京 蘭宮 元朗

後晚十一點半先映

四個打仔 各有千秋

富而好俠 冷傲瀟洒
畢手投足 皆是笑料
力大無窮 似拙實巧
一身輕功 蓋世無變

明天預售

姜大衛 傅聲 戚冠軍 李藝民 領銜主演

導演 張徹

兒童不宜

最佳動作‧絕妙笑料

京都 麗聲 金門

新藝瑪國際公司派拉蒙發行

極度恐怖巨片
疑幻疑眞
陰森可怖
驚奇怪異
毛骨悚然
兒童不宜觀看

明天盛大獻映 即起預定座票

怪談

金露華 鍾歌蓮絲 積鶴健士 蘇茜簡杜 當奴派辛斯

五大巨星傾力合演

Tales that Witness Madness

四個病人．四宗怪事

小孩伍虎，形影不離！別人眼裡，不見虎踪！

古玩單車，自動載人，超越時空，來往今古！

人形怪樹，與人爭寵，喜怒無常，利爪殺人！

南海巫師，死後教靈，殺害處女，割肉祭神！

‧怪醫生醫怪病‧

瘋犬症奪去十命 泰清邁人心惶惶

衞生當局展開緊急防範措施

【曼谷十八日美聯社電】據公共衞生部消息，逾十名人士在上週因瘋狗症死亡，瘋狗症已在泰國北部引起恐慌。

衞生部說，最近的一名死者，是一名十七歲少女，她於星期一進入省立醫院時已病勢嚴重。

該種病症首先發生在曼谷北部三百六十里的清邁。

衞生部說星期突發的瘋狗症，是因狗隻缺乏管理及市民缺乏該病症的常識而引起。

衞生部說，曼谷公共衞生部緊急要求省立醫院發動警告該地居民防範該病症的運動。

【曼谷十八日路透社電】上週已有十人在北部城市清邁死於「瘋狗症」。

雖此間以北四百七十五里清邁大學醫學系統的草查安醫生表示：此項高比率的死亡紀錄是由於病人未能及時就醫，同時預防「瘋狗症」藥物亦不足所致。

數字顯示：在泰國，每萬名「瘋狗症」病者，能夠治愈的只有兩名。

英法庭頒佈命令 控阿敏侵犯民權

倘其參加聯邦會議將遭檢控

【倫敦十八日法新社電】英國一法庭昨日頒佈一項命令，控告阿敏總統侵犯民權，一旦阿敏下月到英國出席英聯邦會議，便會遭受檢控。

此舉是以色列去年七月的安特比救援突襲行動中，在烏干達失踪的一位年老英國婦人人質，杜拉賓茲太太的兒子，艾能哈杜夫向法庭申請。賓茲太太相信已被阿敏總統的手下殺死。

法庭又指控另一個烏干達人——法力明拉華少校，他被工黨議員某維尼吉納控告謀殺了賓茲太太。明拉華少校是阿敏總統的國家調查局的一名成員。

如果他企圖進入英國境內，他亦會變成一件訴訟案中的被告。

紐約墮毀天台直昇機 可能着陸架脆弱所致

【紐約十八日路透社電】美國國家交通安全委員會呼籲，立刻檢查所有類似於在摩天大樓天台墮毀的直升機的着陸架，在該墮毀事件中有五人喪生。

該會一名成員麥奇在昨晚記者招待會上稱：星期三日該架「S六十一型」乘客直升機在泛美大廈頂樓降落時墮毀，可能是由於脆弱的着陸架造成。

約有六十至八十架這種類型的直升機在世界各地使用。

麥奇稱，該政府部門已呼籲聯邦航空署下令檢查所有「S六十一型」直升機，並經常考慮其安全問題。

該種雙引擎直升機用來運載乘客從曼克頓中部至十五哩外的甘迺迪機場，當它剛着陸泛美大廈時突然傾側。它的螺旋的槳把天台上四人切成斷片，並將數百呎下街道上的一名婦女擊斃。

問及何以該直升機着陸時不關閉引擎，麥奇稱，螺旋槳一直轉動是要在強風中維持機穩定。

國家天氣局稱，意外發生於曼哈頓傍晚的繁忙時間，當時祇有微風。

畢恩市長停止所有紐約航空公司的直升機服務，聽候安全局的調查。

紐約航空公司於本年較早時恢復來往紐約市和泛美大廈之間的直升班機，以前由於經濟理由和發生意外的可能性，曾停駛九年。

值千萬英鎊飾物：在倫敦牧文遜大廈一個三千萬英鎊的「百萬珠寶之夜」的慈善珠寶及時裝晚宴的預演中，五名模特兒所佩戴的首飾各值二百萬英鎊以上，是由巴黎珠寶商施拉所提供的，該表演是為兒童基金籌欵。

富豪湧往英國搶購 一擲百萬演門身價

古董傢俬有價 一張枱賣廿八萬鎊

【倫敦十八日美聯社電】政府星期二晚在國會內，尋求禁止貴重藝術品傳賣出海外。該次會議在為廉塔羅富齊大廈——玫瑰霞大廈的貨物拍賣前數小時舉行。

身兼演員及藝術愛好者的工黨議員安德魯·霍特士說，藝術精品的主人、拍賣者，博物館及財政部須共同「防止英國文化的遺產流出海外。」

霍特士指摘政府的「官僚作風」貽誤了決定及辦事能力」，以阻止玫瑰霞伯爵以三百萬英鎊（五百一十萬美元）出售他的萬摩大廈及大廈內的珍藏，並免除遺產稅。

霍特士說：「政府應承受愛好我們文化遺產等人的指摘，這種太仔細的行政措施及庸俗思想，將不容易被忘記或原諒。」

【英國萬摩十八日美聯社電】從世界各地接踵而來的一千名投標者，在星期三的一次拍賣十八世紀傢俬中以驚人的價格拋賣，該次在萬摩塔拍賣羅富齊珍藏，在首天拍賣開始的數分鐘，已創下了新紀錄。

一張瑪莉安東尼蒂的寫字檯被凡爾賽宮購得，一張路易十五寫字檯的價格，蓋過了以往最貴的傢俬價錢，一座二百年歷史有着歌唱鳥兒的機動樹，以十五萬三千元售出而令賣主玫瑰霞伯爵失望。

在九日的拍賣前，在標語「本世紀的拍賣」貼出不及一小時，已有人出價一百萬鎊（一百七十萬美元）。

英國有史以來一件傢俬的最高賣價二十八萬鎊（四十七萬六千美元）是一名匿名人士以該價錢買得的一張二百二十年路易十五的包金寫字檯，早期的最高價，是在一九七四年以二十四萬鎊（五十八萬美元）購買一張法國寫字檯。但玫瑰霞伯爵仍然對價錢不滿意，他曾定[illegible]一張橡木檯的不公開底價，他說，他將繼續在萬摩尼的住宅保留它。萬摩尼是他在蘇格蘭首都附近的住宅。

痴心漢情堅可嘉 爬行廿里示愛

前未婚妻不領情召警拉人

【科羅拉多州柯蘭度十八日法新社電】一名十九歲的年青人，與他的未婚妻破裂後，在地上爬行了二十里，以向他的前未婚妻示愛。

昨日多名駕車人士見到十九歲的衛林在路上爬行時，都願意載他往他的前未婚妻處，但他固執地繼續爬行。他的前未婚妻名叫崔賓，十七歲。

當他抵達他前未婚妻的住所時，他的手套及牛仔褲皆已穿破。

崔賓並沒有被他的舉動所感動，反而說他的爬行是「愚笨的」，又恐嚇以電話報警拘他。最後，她把電話撕向衛林，又召警察把他帶走。

這位並沒有得到愛情回報者的唯一安慰，是新聞記者把他的行為公開，使他名噪一時。

抗議補繳入息稅 內褲權充「支票」 加里福尼亞州盧斯維爾三十五歲的超級市場出納員珍妮，展示她當交入息稅的特別支票，補繳五百六十六美元稅項。她解釋因何要把稅款支票寫在她的內褲上：「這是女士唯一抗議的方法。」該張「支票」已過戶。

兒童少女頻頻失踪 馬尼剌警方根查

白奴集團活動網

【馬尼剌十八日路透社電】馬尼剌警方今日宣稱：他們正調查一個擄人賣淫和販賣兒童的犯罪集團存在可能性，但仍未得到實質證據。

該項來自警方消息人士的評論，謂星期日釋放了二名被指擄劫兩名兒童的女侍應之後作出。釋放原因是兒童母親拒絕提出控告。

警方稱：如無正式控訴，他們不能扣留疑犯過久，雖然他們原已宣佈，謂該二人相信屬於一個擄劫兒童出售的集團。該名叫露沙的兒童，上星期五被人擄去，三日後，該二名叫聖桃斯和蘇打的女侍與兒童一起被捕。

警方今天承認，雖然他們正調查幾個拐帶兒童和擄劫女孩的案件，但較早時有關一個擄人集團的宣佈，只是臆測性，至現在仍未得到明確證據。不過，他們拒絕給予說出調查結果而連及一的人物。

一警官稱：擄劫少女意味一個白奴市場正在發展，但仍未獲得確實證據。

美遊客遊覽古巴 十六年來第一批

【哈瓦那十七日路透社電】十六年來，第一批遊覽古巴的美國遊客今日抵達此間，他們受到數百名居住在哈瓦那的人在街上列隊歡迎。

運載遊客的「戴非爾號」輪船，亦是第一次行抵此間，它在今午不穩地駛入哈瓦那海港——這是自一九六一年以來，第一艘美國輪船訪問古巴，可能是象徵兩國重開關係的先兆。

在三百六十名遊客中，包括爵士音樂師地利柏斯爾，肯尼斯，及基笛斯。

這次旅行能成事實，是因卡特總統在三月份解除禁止旅遊古巴的法例。這次旅程有着一個很好的開始，當這艘潔白的輪船駛近碼頭時，陸地上正用擴音器播放着加力騷音樂。

新店溪的「香魚」

本報駐台特派員謝雄玄

【本報台北通訊】日前在台北中央日報看到二則頗引人感慨的新聞，一則是報導新店溪發現大量魚蝦死亡，一則是說新店溪香魚何時復生。這二則新聞都與河水污染有關。河水污染和空氣污染一樣，久已成為現代工業膨脹後所形成的公害，人們雖了卻也見怪不怪，似乎大家都各自明白到，現代人是習慣了在各種污染中生活的。但是看到這個大量魚蝦死亡的報導，卻不得不對新店溪河水污染程度的嚴重情形發出感嘆，尤其對新店溪香魚的絕跡，引起了無限的懷念。

記得十幾廿年前，前往新店碧潭遊玩的人，都可吃到這種美味可口且別有風味的香魚，遊名潭，賞風景，吃名魚，被認為是一種難得的生活情趣。然而，曾幾何時，因為香魚越來越少，再加上進入工業社會以後的生活繁忙，大家對遊名潭嚐美味這件事漸漸地淡忘了。今天乍見香魚何時復生的報導，豈能不感慨系之！工業膨脹形成的污染，受害的又豈止是魚類，人類的靈性和精神生活，也已受到嚴重的污染哩！

新店溪的香魚更是台灣的珍貴淡水魚，聞名中外。香魚生長在淡水清流中，專覓食綠藻、珪藻等，不但肉質嫩美，而且是一種最潔淨的魚，不必剖腹取臟，就可烹食，無論是油煎、紅燒、醋漬、清蒸、或生魚片，都是鮮嫩香美，富有獨特風味。更因為「香魚」這個名字，頗具風雅韻味，魚的形態又細緻可愛，因此，人們嗜食香魚，不單是一種口腹之慾，同時也是一種精神上的享受。

但是，香魚雖好，卻因為它的魚鱗細薄，需要在潔淨的水中才能活得下去，水一髒了，就會感染細菌，而又因為其種珍貴，所以生命力特別脆弱，抵抗力不如一般魚類那麼強，在新店溪河水污染的情況下，就漸漸地減少而致絕跡了，到如今，碧潭的湖山依舊，而風光卻減色了。比起人類來，香魚是更具有靈性：愛乾淨的香魚的處境雖令人同情，但其高潔的秉性卻值得稱頌，它情願接受滅絕的命運，也不願隨波逐流浮沉適應、接受加予它身上的污染環境。而我們人類，卻在這個受了諸般污染的社會裏，情願忘記天賦的一點靈性，而去做那諸般的物慾競逐哩！

新店溪的河水污染問題，已經討論了許多年，一直就沒有好好改善。目前新店溪河水污染的來源乃是：沿岸幾十萬住戶排出的有機性廢水，佔三分之二，近三十家工廠所排出的無機廢水佔三分之一，主要的還是工廠排出那含有重金屬汞、鎘、鋅等無機性污染，最為嚴重，最為威脅魚類的生存。現在，新店溪河水污染的程度，不但是愛乾淨的香魚活不下去，就是那些生命力較強的草魚、鰱魚、吳郭魚、鯽魚等等，也生活得十分的辛苦，而有新店溪下游大批魚蝦死亡的報導。許多水產資源保護專家看了這種情形，不得不搖頭嘆息。社會大眾雖然已經習慣於工業污染公害的侵害，到此也不由得憮然而驚，憂心忡忡了。

據說，台北市政府每年都要在新店溪中正橋下放養草魚鰱魚鯽魚吳郭魚等魚苗十萬尾，已經一連放了十五年了，祇是年年放養魚苗，而河中所見魚兒的踪跡卻越來越少。以前新店溪兩岸常見許多釣魚的人，現在釣魚的人也日漸減少。有人說，一來是河中的魚兒太少，枯坐數小時也釣不到一尾魚，如此減低了垂釣的興趣；二來河水被污染的臭味，使釣魚的人受不了。如此看來，被污染的河水連坐在岸上的人都忍受不了，棲身水中的魚兒又怎能活得下去呢！由此可見新店溪的河水污染，嚴重到什麼程度了。假如有關單位再不加緊設法謀護，嚴禁工廠廢水流入新店溪，恐怕不但香魚不得復生，就是其他魚類也要死絕，新店溪變成人也不敢沾染的死水了。

外國投資雖已有數十億美元 印尼仍未能善用其資源

官僚政治盛行，貪污時有所聞，失業人數逾六百萬。

印尼——在太平洋赤道上延伸三千二百哩的三個島嶼——仍然吸引着外國人。他們中有冒險家、探礦家、商業先驅——以及許多結實的、家族思想的公司行政人員。他們是英國人、美國人、法國人、荷蘭人、德國人、澳洲人和日本人。

自一九六七年以來，祇在石油投資方面已近四十億美元。但是，但人頭計算的每年入息祇是一百八十五美元，印尼的一億四千萬人民必須列為世界上最窮的。外國資金被石油業吸引來了，使印尼成為亞洲的少數石油輸出國家之一。但在同時，貪污和不可預測的政府政策使進一步開採石油的行動慢下來。這個國家已轉而開發其他的天然資源——錄、銅、錫、煤及木材——以增加發展的動力。但是，由於官僚政治的延擱，上漲的成本，新市場的缺乏，許多大計劃已被破壞了。

一九六七年，蘇哈圖於流產的共產黨政變中奪得權力後，即注意開發印尼的天然資源，並通過第一批關於外國投資的法律。蘇哈圖於一九七二年開始修改那些法律，採取外國投資的經濟必須有本國資本參加的政策，因而使許多外國公司停業。外國人的信心也因柏塔密納（幾乎所有在印尼經營的外國石油公司都要作為股東的國營石油公司）的不公佈的虧本有它而動搖。這公司的債務於去年傳出來，因為這失卻控制的公司不能償還幾筆到期債欵，政府償付了某些債項，其餘的再行編訂還欵日期，使印尼的穩定經濟增加五十億美元額外負擔。

蘇哈圖是不會失勢的，但月前市區選舉的結果，反映耶加達的窮人，以及那些恐恨蘇哈圖鐵腕統治和賄敗缺乏的學生和知識份子的不滿。逾六百萬印尼人失業，估計今後五年內將有另一千五百萬人進入職業市場。蘇哈圖的發展政策的一個缺點是多數的資源發展計劃着重資本，因而對於長期的就業問題沒有多大的幫助。此外，在首都的公民們愈來愈多的對政府的貪污作苛刻的批評。一個耶加達中學教師說：「如果你能夠進入政府，你可能變成富有的。」

當然，在外國人看來，到處都是財富。擠滿耶加達各大酒店的商人關注的是油礦和石油，在偏僻的原始的伊利安哇的銅礦，在蘇門答臘的煤礦，印尼也有世界上最大的未開發的天然熱帶森林，可以生產大量的木材。但在各大城市外邊，這個島國祇有一個原始的運輸系統，實際上沒有電力，僅有少數的熟練工人、技工和經理。為發展這個國家的資源，公司們因此必須特別投資於機場、學校、公路、發電廠及訓練計劃。沒有一個堅固的本地製造工業基礎，發展家們必須從頭做起，輸運一切必需物資，從螺絲釘以至複雜的巨型機器，到工業場址去。因為這些困難和費用，無怪乎除了鑽油公司外，很少公司能夠從探測階段進入生產階段。（一）

男性被強姦事件多得驚人

以三藩市而言，去年逾三百宗，但多未報警。

西洋百態

那個身材瘦削的男子坐在辦公室裏，談及男性強姦的問題：

「約六年前，我十五歲的時候，我被一個男人強姦。我當時在東岸的一個海邊遊憩區，那裏是一個同性戀者聚集的地方，雖然我不曾注意它。我當時不注意我變成一個同性戀者。我在一個派對遇見這個人。他在性方面是很進取的。我不想與他有很關係，但他不斷的隨蹤着我。最後，他到來侮辱我。我提擊大叫，但參加派對的人都抽吸了『巴比杜雷』而神志昏迷，因此沒有人聽見我號叫。這個男人——他是一個貨車司機，一個彪形大漢，而我當時祇是一個瘦骨嶙峋的小孩子——把我抱到一個房間去。那裏另有兩個男人。他們把我按低，輪流迫我與他們性交。我住在一個小農鎮，說老實話，我害羞得不敢報告所發生的事情。多年來，我不曾把這事告訴任何人。但這整個事情使我真正的害怕彪形大漢。」

雖然強姦婦女事件近年來已引起注意，卻很少人理會強姦男人事件。

性攻擊資料中心的柯林斯說：「社會的態度似乎是：祇是男同性戀作那樣的打扮以招惹強姦，否則男性強姦是不存在。」他刻在進行相信是第一次的男性強姦的研究，由一個女律師和女法官團體「女皇的法律團」資助（作為對強姦的各方面較大的研究的一部分）。

根據會談及問卷，柯林斯發現男性強姦的受害者的體格和容貌，通常是孱弱的和女性化的，以及年齡在十多歲至廿多歲之間的，雖然強姦十五歲以下的男孩子的罪案激增。這些年青的受害者時常於被迫近時或在被誘至一個陌生者的家裏時被襲擊。

大多數二十歲以下男性強姦案的受害者是異性戀者，而大多數二十歲以上的是同性戀者。

估計逾三百人，不包括那些在監獄中的，去年在三藩市被強姦。但百分之九十的受害者並不向警察報告被強姦或到醫院去——百分之七十甚至從不告訴他們的家人或朋友。

柯林斯相信，他們緘默的理由是他們感覺羞恥。「他們開始懷疑他們自己的男性氣質，並懷疑他們有什麼能夠吸引那個男人。男性強姦與女性強姦的受害者的主要的差別是：當一個婦人被強姦，她並不懷疑她自己的女性本質。」

也有法律的差別。麻薩諸塞是唯一承認男人可能被強姦的州。在所有其他的州，法律規定祇是雞姦（自願的或強迫的）及口交是刑事罪（進行雞姦的兩人同犯違反自然的罪）。

「女皇的法律團」刻在沙克拉曼多幫助起草一個新法案，如果通過的話，將取消強姦案中的性別問題，使男人獲得強姦案女受害者現有的同樣的權利。

例如在加州，一個女性強姦受害者不能在法庭被審問她的道德或性活動。據柯林斯說，對男性強姦受害者的第一批問題時常是：你是一個同性戀者嗎？你曾否與其他的男人發生性關係？他說：「如果他們對這些問話的答案有些是『是的』，他們會添麻煩了——因為普通的陪審員對同性戀抱持消極的態度。」

局部因為難為情，很少男性強姦案在法庭審訊，典型的反應是祭尼的一個例子，一個巴士司機，被兩個男人用槍指嚇及強姦，卻不願在法庭作證。他說：「我不能想像告訴其他人當時所發生的事情。」

柯林斯說，對男性強姦受害者的心理影響很大，從不安全感和情緒分裂，以至異性戀者恐懼因為這次經驗而會變成同性戀者。時常被強姦後有一個可能很長的獨身生活的時期，以及沒有與另一個人親近的能力。許多受害者停止活動，如果這強姦案發生於他們自己的住宅區。

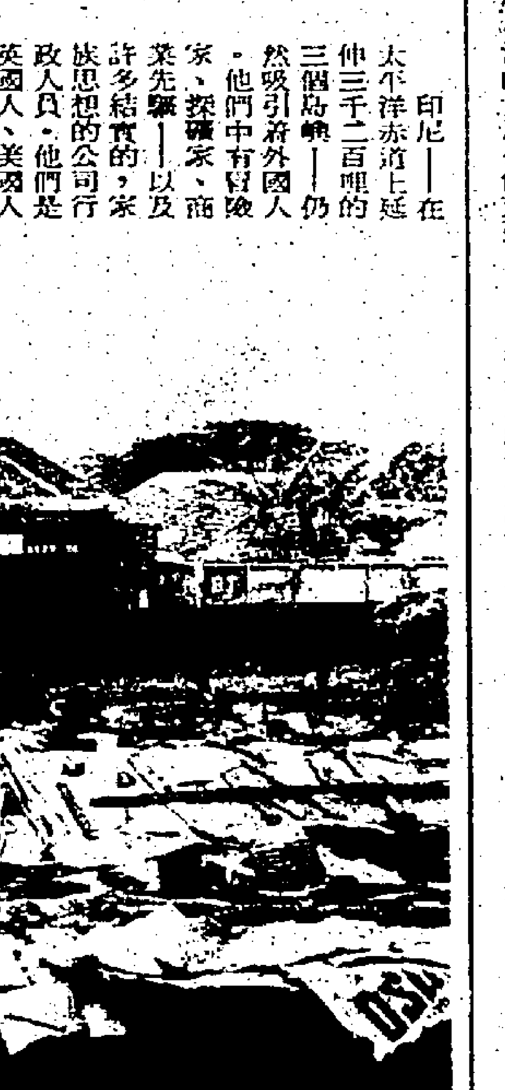
夠奇怪的，多數的強姦其他男人的男人認為自己是異性戀者。但他們極少強姦婦女。

柯林斯說：「他們強姦男人的理由是，他們對自己的男子氣慨和性的能力發生懷疑，而強姦另一個男人，他們卻使他有同樣的懷疑。這是一種「若因」——要——伴侶的主意。」

（這項調查研究並不觸及那些很少人知的婦女強姦男人案。）

當這調查研究於本年底完成，柯林斯希望它將能幫助改變警察的態度。「我們想給他們看，這不祇是個一的事，更多的男人不報警，因為他們害怕。」

柯林斯並希望這項調查研究將獲精神病專家和心理學家使用，「他們的態度時常與警察的相同——那些男人必定自己求過它，必定想得到它。」



耶加達雖建有不少大樓，但近郊仍有無數簡陋的木屋，沒有衛生設備。

醫生可以目擊心臟活動情形

阿巴丁大學醫學物理科發明了一種新式無點非列設備，首次讓醫生和外科手術人員能確地看到人類心臟的流血活動。

該設備是採用高頻聲波去探測人體，方法就如輪船的回聲器探測海床一樣。它映出來的影象不再是舊式的固態影象，卻是透過一塊放光罩看到人體器官的真正活動情況。這樣，放射學家便能夠更容易看出受檢查人士是否有任何不正常情形。

當該設備的焦點集中在一個預先校準的深入人體八公分的深度時，便可以收攝到一至廿五公分內的任何物體。它對八公分內的物體特別清晰，因為大部分兒童的先天性心臟組織是排列在該處。這種優點對於觀察兒童的先天性心臟疾病如心漏和心瓣損壞最有價值。從今以後，凡是可以用外科手術矯正的毛病，都不必用高度危險的抄術探測，如利用管道插過血管伸入心臟等方法。

珊瑚取替金牙

臨床實驗 堅固耐用

【東京十八日法新社電】日本一名口部外科醫生稱珊瑚要比金、銀和陶瓷更適合成為人造牙的材料，因該等物質價高而不耐用。

今日報導：四十二歲的東京大學醫學系副教授山下博士在最近日本一次口部外科醫生會的會議中，作上述表示。

山下博士稱此是革命性新進展，珊瑚可在中國東海獲取，可以用金作核心。

這方法用在十四次個案，有百分之九十成功。

山下博士稱：珊瑚不會造成齒齦紅腫或被酸性溶解，而且深海珊瑚的內部構造含有與金同等硬度的品體。

名廠商品東南亞賺暴利？

日商說，很少接到消費者投訴品質不佳的報告。

以吉隆坡為基地的英國利華兄弟公司經理田尼斯活說，馬來西亞的競爭市場，差不多已動取代了消費者的組織。

他說：「如果消費者買了品質差的東西，他不會過份不安，但要他下次再買同樣的東西，恐怕沒有可能了。」

田尼斯活說，他們所出的牙膏，品質並不次於在英國製造的。他說，我們的牙膏，是依照本地人喜歡的味道而生產的。」

迄今所知，在上面所提到的國家內，廣告上都沒有提到在當地製造的與在公司所製造的產品有甚麼不同的地方。

據報，在菲律賓，消費者協會的積極行動，已大大地打擊了在本地製造的外國貨品的製造商。

去年曾發生過肥皂重量不足的公開聆訊事件。廠商的代表說，他們沒有控制賣品的包裝機器，如果要從外國輸入一副這樣的機器，便會令到肥皂的成本增高了。

但卻未聞有人指摘有關的肥皂廠商，製造出來的肥皂，較廣告所誇耀的為重的事件。

有一家公司的一種汽車，於人們知道它所用的是日本引擎之後，在菲律賓的銷場便打不開了。

泰寧總理汽車有問題，這是因為當地的裝配廠最低限度要用百分之十五的土製零件。據說，泰國製造的零件，例如離合器、散熱器、車輪、彈簧和火嘴，全不是依照確當的嚴格控制的規格製成的。

然而，在泰國製造的小型汽車售價，每輛要四萬至五萬港元。

新加坡的一位消費品製造商說，在有等情形之下，有人故意把品質降低。

「品質有時可能被降至較西方生產的同樣製成品為低，以使投資能迅速賺取厚利，和因為成本較低，在推銷上，也更易獲得成功。」

使用較廉宜的原料來生產，就是達到這個目的的最佳辦法。

一家製造洗潔劑的公司的高級職員說，泰國總理所買的肥皂沒有泡沫，極可能是因為他的是硬水。它沒有在西方所製造的那麼耐用，可能是用了較重的油脂和香料所致。又有人投訴說，多國公司剝削亞洲的勞工。例如在新加坡製造一把電風扇，祇需三十元，但實價卻是一百五十元。這是因為那個牌子出了名之故。

日本對於消費品的品質，管制極嚴。公司的執行人員說，他們很少有接到消費者投訴品質不好的報告。（芳）（下）

國際剪影

又一嬰兒心臟在胸外

美費城兒童醫院為他施手術，成長機會很大。

醫學世界

小利華·李波利能過長壽而愉快的一生的機會很高——雖然他出世的時候，心臟是生在胸部外面。由於技術的進步，利華的生命才能獲得挽救。這種技術，以前祇曾被醫生用過一次。

在這個嬰兒出生的費城兒童醫院外科手術組主任醫師艾弗勒砒·古普博士說：「我們今次的獲得良好成功，得益於兩年前成功地施行過的第一次的這種手術的經驗不少。」兩年前，也是在這家醫院中，有另一個生下來心臟露出體外的嬰兒，也曾在這間醫院施過手術。「前一次的嬰兒名叫克利斯多佛·華爾，動了四次的手術，前後經過一年的時間；而利華·李波利的手術，祇花了一天的時間。」

在[illegible]為華爾動手術的麻醉師是羅拔·卸特力，古普博士曾先在利華的胸部割開了一個洞，和把他的胃與橫膈膜移開一些，讓出些位置來安放心臟。他用一塊不透明的塑膠片把那心臟蓋好，然後把一條屈成弧形的像肋骨那樣的六吋長不銹鋼模放在洞內，用來作支架，和將它與肋骨的腔架相連。於是切口便縫合起來。

醫生們使用了一種藥物，令這個嬰兒有五天不能轉動，以免影響傷口。

這嬰兒被放在一個呼吸器中來幫助呼吸，但到了第五天的時候，他已經差不多能夠自行呼吸了。

這個嬰孩的父親是賓夕法尼亞州特克斯維美國陸軍招募處的羅文·波利中士。他說：「我能做的，祇有希望。現在，一切都交托給醫生了。但我真的覺得他會好好地活下去。」

李波利和他的妻子莎娜沒有理由會想到在章基斯巴里醫院產下這個兒子時，會遇到這種麻煩的。

李波利的妻子的懷孕情況正常。她以前生下現已十八歲的沙朗，十五歲的羅錫，與十三歲的羅碧時，都沒有出現過不正常的情形。

波頓·班諾維支博士於上午七點半接生時，發現這種情形，吃了一驚，趕忙叫了一位兒科專家前來。

當時波利夫人仍是清醒的，她也提心吊膽。「但我的醫生告訴我，麻煩出在甚麼地方，和他們將會怎樣處理。他們使我稍為鎮定一點。」她說。

醫生們通知了兒童醫院，作好安排，以便將利華轉到那邊去。

一架警察用的直升飛機，把他救到一百十哩外的費城去。

在下午一點進行手術前，嬰孩的心臟被保持消毒和濕潤。

如今，利華所面臨的最大危險，就是感染。他將會被細心看護一段時期，醫生們沒有預言他甚麼時候可以出院回家。

許多其他的人都齊歡他和爭着要他，包括青年的電視明星利華·波頓在內。小利華就是用他的名字的。

電視明星利華·波頓於記者告訴他，說那孩子是改他的名字時說：「這孩子是會成功的，他有着與我相同的獲得成功的意志，他有偉大的精神。」他說，他將會拜訪他的媽媽，和謝謝她將兒子改他的名字及祝福那嬰孩健康。

這嬰孩的一家人於看了利華·波頓主演的「很苯」片集之後，決定替他改利華的名字的。

幼小的克利斯多佛·華文，在十九個月來的為生存而進行的鬥爭中，曾遇到不少的挫折。他的父親是老克利斯多佛，母親是德利莎華爾，他們住在新澤西州的克利文頓。他仍然需要一具空氣調節機來幫助呼吸，醫生們正在觀察情形，等候他大一點和重一點時，才能決定要不要再施行另一次的手術。

他的雙親說：「這等候是值得的。」而波利夫婦對利華，也有相同的感覺。（沈德芳）

聯賽今天上演兩強遭遇戰
愉園爭霸仍未絕望
加山快攻應有威脅

【本報訊】甲組足球聯賽今日下午四時三刻，在花墟球場舉行，由加山對愉園，雙方預備組于下午三時打頭陣，票價一律五元。

愉園現在的成績是十八戰得廿五分(失去十一分)，比首席的南華(廿一戰得卅三分失去九分)多失兩分，較次席的精工(十九戰得廿八分而失去十分)多失一分，故愉園在聯賽，仍有一線爭霸機會。

加山因爲失分不少(十九戰得廿五分失去十三分)，已無緣逐鹿聯賽冠軍。所以今仗勝負，祇有對愉園關係重大，對加山卻是無影響，聯賽至今一循環，愉園與加山曾打成一比一平手，銀牌複賽相遇，加山卻以四比一擊敗愉園，是以過去兩次交鋒，愉園仍未勝過加山一仗。

實力上，愉園與加山可說是各有千秋，今日在聯賽次循環重逢，依然是均勢之爭，問題就是前者爭霸仍未絕望，士氣必然較爲旺盛，後者則勝負關係不大，戰意可能略打折扣。

愉園最近在聯賽與南華打成一比一平手，他們本來後段不少埋門機會，祇可惜前鋒一次又一次的錯失良機，今天對抗加山，質與態度，他們都不會遜色，但能否獲勝，就要看他們的前鋒能否把握埋門機會了。

加山的長傳急攻，是對付愉園的最佳戰略，倘能拿出水準，今仗應被看高一綫。但他們會不會在一場例行賽事力拼便有疑問，況且近來天氣炎熱，對他們陣中洋將亦有影響，這是今仗加山較爲不利的地方。

所以，加山今仗的勝負關鍵，主要仍決定於他們的鬥志，倘若有戰意的話，在今仗所佔的贏面，就比愉園大。

(加山) 馬必雄 / 池一峻 史丹頓 李炳雄 葉志強 / 布連 林守燦 施利 / 賓尼 蔡頓 韓德逵

(愉園) 邱永成 / 吳炳南 李潤華 梁祥 崔永生 / 郭鴻昌 張子岱 鄺國銀 / 劉榮業 鍾楚維 余國傑

花墟場昨日護級戰
十二碼開紀錄
元朗壓倒九巴
三比零上半場交白卷

【本報訊】元朗昨日以三比零擊敗九巴，奪得寶貴兩分，降班威脅已大大減輕。上半場紀錄是零比零。

元朗現在的成績是廿戰得十七分，暫列榜尾第四位置，比光華多五分，比市政多兩分，尚有兩場未完賽事，對手是愉園與精工。

九巴應戰態度，廿一場賽事中祇得五分，他們在本屆聯賽最後一仗定本月廿八日出戰海蜂，且看他們能否得一仗了！

九巴昨日雖以三球敗陣，但全隊拼出了人好感，力抗元朗傾巢進攻，上半場仍保持不失，直至下半場廿三分鐘，因被罰十二碼球失守，才告洩氣，繼而於三分鐘後及完場前十分鐘，再多失兩球，而只以三球敗陣。

估了八成以上攻勢的元朗，控制中場，就算被九巴反攻，亦以快速截擊來抵塞九巴的攻勢。昨仗他們三次入球，以第三球最爲爽脆，打開紀錄的十二碼罰球，是帶點後衛成份在禁區內剷跌梁金發，是可罰可不罰的，因爲江逢祥的動作並非很嚴重。

上半場十八分鐘，元朗能夠不先失球亦有點幸運，當時九巴呂忠賢單刀進迫，而對張鑑中被盧福興從後拉跌，否則九巴便可先拔頭籌，昨仗的形勢就告不同。

差不多打出全軍退守的九巴，除開中一兩次突擊之外，其餘時間均以密集防禦去抵擋元朗的進攻，由於門將巫煥明有水準演出，再加上四員守衛守得緊密，左翼江逢祥又僅抄攔截，令元朗鋒將不易在禁區內起腳中鵠，雖失三球，亦非戰之罪。

花墟球場昨日觀看這場甲組足球聯賽的球迷有六百卅九人，門票收入三千一百九十五元。

序幕戰預備組聯賽元朗勝九巴四比一。

盧福興拉衫尾
呂忠賢失機會
下半場元朗連入三球

比賽開始，雙方中場混戰，至十五分鐘，元朗陳發枝左輔位推進至九巴禁區邊緣，橫傳空位的李龍基施射，當時巫煥明已失位置，但李龍基操之過急失腳射斜，元朗失機。十八分鐘，九巴乘元朗傾巢出擊，突然推車相向，呂忠賢單刀，抵元朗禁區外，盧福興從後追上「拉衫尾」，該球證黃牌警告，九巴得罰球，但無功而退。廿九分，元朗梁振發斜傳陳發枝中路十五碼衝射，巫煥明飛身托出底線，元朗又告失機。四十二分，元朗梁金發得機單刀，至左輔位乘巫煥明衝出之際施射，落之急厘，貼左柱出界，上半場完，兩隊均未有紀錄。

換邊續戰，七分鐘，元朗盧福興長傳李龍基單刀，但推球時用力過度，被巫煥明衝出沒收。十九分，元朗梁金發乘九巴守衛錯誤回傳，十碼點得球，面對巫煥明施射，竟然一飛沖天。廿一分，元朗在九巴禁區邊得罰球，盧福興快傳李龍基近門六碼抽射，又越楣而去，元朗前鋒失機頻頻。二十二分，九巴以鮑少雄入替鍾廣仁。廿三分，元朗梁金發推球入九巴禁區，被江逢祥從旁剷跌，球證判罰十二碼極刑，此際元朗請求換人，由李龍國入替李龍基，並派陳發枝操刀主踢十二碼，一射破網，一比零，元朗打開紀錄。廿六分，梁金發十八碼施冷箭，巫煥明不虞有此揼空，江逢祥護門頂中楣彈出，李龍國從天而降，頂球入網，二比零，元朗再下一城。四十二分，元朗陳發枝橫傳游盛華廿二碼起腳叩關，巫煥明飛身撲去。四十四分，元朗陳遠智中場妙傳王展健，盤過梁鴻，離門十四碼抽射從右上角入網，再接再厲，完場前刻，元朗乃淨勝九巴三球。兩陣如下：

(元朗) 張兆光 / 黃振基 馬天雄 陳發枝 游盛華 / 譚陳遠智 梁振發 梁金發 / 東王展健 盧福興 李龍基

(九巴) 巫煥明 / 江逢祥 馬興強 刁漢文 / 張志培 呂忠賢 何耀強 / 梁鴻 鍾廣仁 黃永生 / 阮國德

・元朗李龍國執死雞・元朗昨日以三比零力挫九巴，奪得兩分，圖爲元朗梁金發(不在圖內)禁區外勾射，九巴江逢祥(左)頂出不遠，被元朗李龍國(右)衝前「執死雞」頂入，替元朗帶來二比零時鏡頭。(本報記者戴天峯攝)

甲組足球聯賽成績表
(至五月十八日止)

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十四	五	二	四二	十八	卅三
精工	十九	十	八	一	卅	十七	廿八
愉園	十八	十	五	三	卅五	十五	廿五
加山	十九	九	七	三	卅四	十二	廿五
東昇	十九	六	八	五	廿二	廿	廿
東方	廿	六	八	六	廿四	廿六	廿
流浪	廿一	五	九	七	十九	廿六	十九
海蜂	廿	五	七	八	廿二	廿九	十七
元朗	廿	六	五	九	廿	卅	十七
市政	十九	四	七	八	十六	廿一	十五
光華	十九	四	四	十一	十七	廿七	十二
九巴	廿一	〇	五	十六	十一	四一	五

卜比查爾頓隊訪港
門票廿七公開預售

【本報訊】定於下月五日(星期日)來港作賽一場的卜比查爾頓邀請隊，門票分廿元、十五元、十元及五元四種，已定於下星期四(廿六日)配售予足總有關人士。

至於公開預售，則爲下星期五(廿七日)開始，分別在香港跑馬地體育路足總辦事處及九龍花墟兩個售票站公開發售，每日由上午十時至下午一時，又由二時至六時止。

花墟場延期
下月初封閉

【本報訊】本年度球季將會延至七月初才結束，花墟球場原定於本月底封閉養草的，但由於至目前爲止，已有三場聯賽因天雨影響而改期，計有元朗對愉園，市政對光華及東方對精工，故本月底之前，肯定不能完成所有聯賽事，因此足總去函市政局，要求六月初能夠繼續借出花墟場，予足總使用，昨日足總收到市政局的答覆，謂可以將花墟場借給足總使用至六月四日。由於市政局轄下的球場至本月底全部封閉，祇有九龍仔球場至下月十四日才封場，因爲本屆球季仍未結束，如足總及會長盃均於下月舉行，故足總日前已向市政局洽商借得鑽石山及摩士公園球場給各甲組會作練波之用。

赴北平參加邀請賽
港隊馬不停蹄
球員已有怨言

【本報訊】足總執委會於前晚決定派隊參加北平足球邀請賽，比賽日期爲本年七月十七日至卅一日，但至於香港代表隊的成員暫時仍未決定，但是將以參加世界盃外圍賽的球員爲骨幹。

香港代表隊副隊長郭家明對於足總派隊參加這項邀請賽的決定，感到詫異，他表示，足總實不應再在該段時間派隊出外比賽，以便給球員們有較多的機會休息。

郭家明指出：香港代表隊在過去兩個球季以來，均未能藉着球季結束期間得到休息的機會。一九七四至七五年，香港參加亞洲盃預賽，跟着便拉隊到大陸作賽，繼而參加歐洲盃賽。去年球季結束後，港隊一直保持集訓，且於八月間更遠征澳洲，今年初又到廣州集訓，稍後又到新加坡踢世界盃外圍賽。本年六月十九及廿六日，港隊先行在港出戰伊朗及南韓，作世界盃亞大區的比賽，七月初則往澳洲作客出戰澳洲，港隊球員可謂疲於奔命，若然再要港隊往北平比賽，球員實在有吃不消之感。

雖然，在執委會上曾建議球會有自由選擇的權利，球會是否放人足總不會加施壓力，但是足總既然決定派隊參賽，勢必挑選技術較佳的人選，所以香港隊陣中的好手，在今個歇暑期間將難有休息的機會。

除了郭家明外，大部分香港隊球員均對此次足總的決定表示不滿，認爲足總沒有關心球員的休息問題，在疲於奔命的情況下，世界盃亞大區比賽，香港隊的成績定難樂觀。

港南區主辦
排球訓練班
已開始報名

爲提高香港南區居民對排球興趣，港府康樂體育事務處香港南區分處，特聯合華富邨居民協會主辦初級排球訓練班，該班於本月廿八日至八月下旬逢星期六下午三時至五時，在華富邨居民協會側之排球場上課，全期費用只收二元，歡迎區內十三至二十歲之青年男女報名參加，報名表格索取處：香港仔大道五十二至六十四號港府康樂體育事務處南區辦事處。

足總盃賽形勢

東昇 0—2 九巴　港會 4—0 光華　駒騰 2—1 元朗　東方 2—0 加山　海蜂 2—1 市政　流浪 1—2 先得新　愉園 0—3 警察　精工 1—2 南華

光華 0—1 東昇　加山 3—1 元朗　流浪 1—0 市政　精工 1—2 愉園

東昇　加山　流浪　愉園

冠軍？

流浪戰米度士堡
精工胡國雄
已決定助陣
南華亦借出兩好手

【本報訊】流浪領隊畢得利前天(十七日)在家中滑倒受傷，被送入瑪麗醫院留醫，昨日(週三)在花墟球場由國際球證黃錦榮替他舉行一個簡短的記者招待會。

黃錦榮複述畢得利的意見，有關流浪會主辦英國甲組職業勁旅米度士堡訪港賽事，全隊球職員已定於明天(週五)中午十二時十分飛抵本港，隨即於機場召開記者招待會，介紹陣中好手給報界認識。

另方面畢得利亦鄭重否認外傳他是因酒後滑倒，據黃錦榮講述畢得利是皮外傷，但事發當晚因流血不止才被送院治理。如一切無礙，可於今晨出院。

有關本週日對米度士堡之戰，流浪原則上借用精工之胡國雄，一切無問題，換言之，胡國雄當天必替流浪披甲上陣。

另外南華方面之借將，施建熙、馮志明、賴汝楓與梁能仁四員之中，南華將選派其中兩人替流浪効力，如無意外，施建熙與賴汝楓相信是最大機會義助流浪迎戰米度士堡的。

當天(廿二日)的門票，已於昨日(週三)公開預售，由於米度士堡亦具有相當實力，已售出的門票比預期爲高。

米度士堡抵港後，週六上午十時卅分，在香港會球場試脚，全隊球職員下榻於港島怡東酒店。

華人足球賽
今日抽籤
編排賽程

華足聯今晚七時，在會所召開聯賽小組會議，到時決定夏令盃華人足球聯賽隊伍及抽籤編排秩序，已報名球隊，須派代表出席。

查詢足球戰果
請撥專綫電話
二八零七零八

渣華與天鵝
爭丙組冠軍
廿九在南華場交鋒

【本報訊】分兩組角逐的丙組足球聯賽目前形勢已定，A組冠軍渣華，亞軍保濟；B組冠軍天鵝，亞軍港滸；至於榜尾隊伍，A組爲五一七，B組煤氣。由於丙組升級祇有兩隊，故本月廿九日先由渣華對天鵝，下四時卅分在南華場作爭霸戰，賽和加時廿分，再和則互射十二碼球定勝負，勝方一隊得冠軍，並肯定升級，至於負方則與勝方同組的亞軍隊再爭升級，例如渣華勝天鵝，則由天鵝對保濟。至若天鵝取勝渣華，便由渣華對港滸。

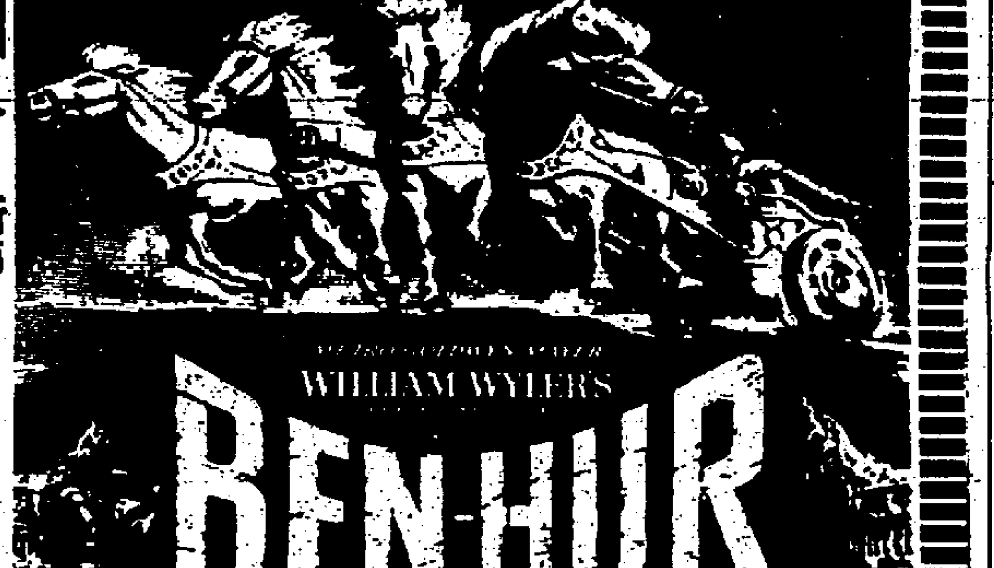
至於乙組升級隊伍是港會及卜公兩隊，降班爲中華與航校。

・硬地網球賽雙打冠軍杜璐，林方領獎・本港網球好手杜璐(右)及林方(右二)獲得本港網總主辦硬地網球邀請賽雙打冠軍，由沙利士頒獎時攝。

京都 麗聲 金門
今天最後五場
性醫學的知識寶典
日本、西班牙、西德、大學、醫學、權威、研究、性機構、及醫學各刊物、鄭重推薦
請即定座
漢豐影業公司發行
兒童不宜觀看

性知識寶鑑
NATHALIE AFTER LOVE
青春艷星 妮姐莉 李絲 英俊小生 積鶴廉
主演：兩巨星領銜 新狂歡派對 奇玩意
全裸美女 賦花

紐約・凱聲
WINNER OF 11 ACADEMY AWARDS

今天 四場大盛 獻映
十二點正・三點正・六點正・九點正
新藝城國際公司 米高梅 聯合發行
超級巨片
賓虛
請早定座
榮獲十一項金像獎
包括最佳影片
以唯一影巨獻
史來我華構

WILLIAM WYLER'S
BEN-HUR
三大天皇巨星領銜主演
查路登希士頓・積鶴健士・史提芬杯
古羅・影壇・空前絕後
今日仍舊傲視・揮製・巨製
MGM Cinema International Corporation
壯觀 壯舉 壯志 壯烈
面大動人 故事偉大
保國・衛國不惜犧牲 不做國賊 不做事仇 興敵決一死戰・借壯烈
只四場一看生死馬戰 值同決的賽車場
價大導演 威廉・韋勒 不朽傑作！

余莎莉 領銜主演
新耳目的桃色趣劇！
虎女紳士拆白黨
兒童不宜
奇妙！生前不是處女 死後竟成處女
翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 國寶 明月 寶聲 英京 蘭宮 元朗 金明 南昌 福星 下期加入
今天全綫五場獻映
請即撲飛
真人・真有其人・有其事
專爲成人而攝影的風月電影
她是處女 海濱 屋中 山上 幕天 蓆地 胡天 胡帝 紳士 死也風流
一個處女過六關：
第一關清溪畔：花香鳥語
第二關攝影間：春光乍洩
第三關試片室：黑白分明
第四關酒店中：七級地震
第五關香閨裏：百歲人魔
第六關山頭上：野戰奇才
編導 陳浩

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

（恒生指數）上午 446.82 下午 447.38 升0.26
（遠東指數）上午 2151.83 下午 2159.43 升0.14
（金銀綜合指數）上午 385.11 下午 384.65 跌0.17
（金指數）上午 394.72 下午 394.49 升0.11
（銀指數）上午 394.22 下午 393.27 跌0.77

四會總成交額：二千四百四十六萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	17.80	17.80	17.70
恒生銀行	118.00	120.00	118.00
海外信託銀行	2.60	2.60	2.60
友聯銀行	6.25	6.25	6.25
（公用類）			
香港電燈	5.50	5.50	5.45
九龍電燈	22.10	22.20	22.10
中華煤氣	22.20	22.20	22.00
電話公司	34.00	34.00	33.75
九龍巴士	5.30	5.35	5.25
油蔴地小輪	19.30	19.40	19.00
香港隧道	12.00	12.00	11.90
（倉塢類）			
九龍倉	15.60	15.60	15.50
九倉認股權證	27.50	27.50	27.50
均益倉	12.70	12.70	12.50
安全貨倉	1.62	1.62	1.62
黃埔船塢	10.70	10.70	10.50
（航業類）			
亞洲航業	6.70	6.75	6.65
會德豐船務（A）	4.25	4.25	4.25
會德豐船務（B）	0.425	0.425	0.425
維達航業	5.10	5.10	5.05
華光航業	3.80	3.80	3.775
信德船務	0.82	0.82	0.82
港九海運	0.60	0.60	0.60
寶福發展	0.79	0.79	0.79
東方貨櫃	3.95	3.95	3.875
（建築類）			
保華	3.35	3.35	3.35
新昌	2.75	2.75	2.75
大新（公和）	2.225	2.225	2.15
海港工程	0.80	0.80	0.80
青洲英坭	27.40	27.40	27.20
（投資類）			
地鐵債券	5535.00	5535.00	5530.00
聯合企業	6.90	6.90	6.85
怡和証券	7.00	7.00	7.00
新鴻基証券	1.72	1.73	1.71
大衆國際投資	0.32	0.32	0.32
普通東方	1.83	1.83	1.80
虎豹	1.60	1.60	1.60
（地產類）			
置地公司	7.30	7.35	7.30

股名	收市價	最高價	最低價
模範置地	0.32	0.32	0.31
志正國際	1.00	1.00	1.00
大元置業	1.32	1.32	1.32
保益置業	0.57	0.57	0.57
夏利來置業	0.53	0.53	0.53
永泰建業	3.15	3.15	3.125
永達利企業	0.58	0.58	0.58
富輝企業	0.90	0.90	0.90
捷聯企業	1.42	1.42	1.42
美漢企業	0.89	0.89	0.88
港九工商企業	0.83	0.83	0.82
長江實業	5.65	5.70	5.65
力士地產	0.81	0.81	0.81
鷹君地產	2.80	2.80	2.80
華大地產	0.62	0.62	0.62
恒生工業地產	0.29	0.29	0.29
大昌地產	1.29	1.29	1.28
兆安地產	1.11	1.11	1.11
嘉年地產	4.60	4.60	4.60
聯邦地產（A）	2.025	2.025	2.025
和記地產	8.20	8.20	8.20
萬邦地產	4.35	4.35	4.35
城都地產	5.85	5.85	5.80
和豐地產	1.65	1.65	1.65
亨隆地產	1.23	1.23	1.23
四海地產	1.41	1.41	1.41
利安地產	1.02	1.02	1.02
大生地產	1.55	1.56	1.54
華光地產	0.83	0.83	0.82
利豐地產	0.73	0.73	0.73
晉利地產	0.41	0.41	0.41
合和地產	2.875	2.875	2.875
新鴻基地產	4.80	4.825	4.775
恒隆地產	4.05	4.05	4.05
建煌新記	0.80	0.80	0.80
南太平洋	0.67	0.68	0.67
信託公司（A）	2.85	2.85	2.85
夏利文	0.84	0.85	0.84
廖創興	1.06	1.06	1.04
娜百美	0.40	0.40	0.40
萬生	0.27	0.27	0.27
金砧	0.45	0.45	0.45
漢國	0.98	0.98	0.97
友聯世界	0.90	0.90	0.88
明輝發展	0.60	0.60	0.60
利興發展	0.92	0.93	0.92

股名	收市價	最高價	最低價
泰盛發展	0.98	0.98	0.97
遠東發展	1.31	1.31	1.31
海南發展	1.53	1.54	1.52
新世界發展	1.41	1.42	1.41
（工商類）			
怡和公司	16.60	16.60	16.50
和記企業	3.35	3.35	3.325
太古洋行（A）	9.20	9.25	9.10
太古洋行（B）	1.80	1.80	1.78
會德豐（A）	2.70	2.70	2.675
環球電子	4.30	4.30	4.30
香港地毯	3.00	3.00	3.00
邵氏公司	3.60	3.60	3.60
永安人壽	1.53	1.53	1.53
橡膠信託	1.45	1.45	1.45
夏香集團	0.49	0.49	0.49
菲立斯	0.165	0.165	0.165
屈臣氏	5.75	5.80	5.70
生力啤	16.30	16.30	16.30
信昌	2.15	2.175	2.15
和寶	2.60	2.60	2.50
立興	5.70	5.70	5.70
寶光	3.95	3.95	3.90
仁孚	1.10	1.10	1.08
（百貨類）			
永安公司	3.325	3.325	3.325
鱷魚恤	2.25	2.25	2.25
連卡佛（A）	31.50	31.75	31.50
連卡佛（B）	3.15	3.15	3.15
大利	5.25	5.25	5.25
（紡織類）			
會德豐紗廠	4.80	4.80	4.80
南洋紗廠	16.00	16.00	16.00
南豐紗廠	7.00	7.00	6.95
裕泰針織	6.30	6.30	6.30
南聯實業	2.125	2.125	2.10
長江製衣	5.40	5.40	5.40
麗新製衣	2.60	2.60	2.60
（酒店類）			
大酒店	13.40	13.40	13.30
城市酒店	38.00	38.00	38.00
海港公司	14.30	14.30	14.30
永高酒店	11.90	11.90	11.90
凱聯酒店	2.60	2.625	2.60
百樂酒店	0.80	0.81	0.80
美麗華酒店	14.00	14.00	14.00

毛衫廠接單轉減少、七月後開工將放慢

出口配額價轉嫁貨價上 織造廠商認爲極不合理

【本報訊】美國及西歐客商訂購羊毛衫轉呈減少，現在羊毛衫廠生產雖然正常，但恐怕七月後開工轉慢。

昨據羊毛衫織造業人士指稱：最近美國及西歐客商來港訂購羊毛衫轉呈減少，原因是鑒於本港羊毛衫出口配額價高，要轉嫁在貨價上面，不若向台灣、南韓訂購有划算。現在本港羊毛衫織造廠祇靠舊有訂單維持開工，但舊訂單預計七月就要完成，除非近期內出口配額價格降低，美國及西歐客商才恢復增加來港訂購，否則到了七月後，羊毛衫廠生產將要放慢。

去年十一月至今年三月，美國及西歐客商來港訂購羊毛衫較多，故此本港羊毛衫織造業開工呈旺盛，在針織業中，堪稱一枝獨秀，但四至五月，訂單轉疏，原因是出口配額轉讓價上升，每打升至九十元，較諸去年十一、二月升了兩倍，較今年二、三月亦升了一倍，在這種情形之下，織造廠接單大受打擊。事關羊毛衫出口配額，有一半爲出口商控制，出口商配額要待善價而沽，不但對織造廠有剝削，對海外買家亦有壓抑，因爲配額轉讓價轉嫁在出口貨價上面，極不合理，應該採取有效辦法改善。

每日股市

股市交投續增 行情上落輕微

成交總值僅二千四百餘萬元 恒生香港指數上昇零點二六

【本報訊】外圍行情報升，但幅度不大，沒有特殊刺激，港市人心仍多在觀望態度，交投稍稍減，行情牛皮膠聽，四會總成交額爲二千四百四十六萬元，計：香港交易所佔六百一十一萬元；遠東交易所佔一千二百六十三萬元；金銀交易所佔五百四十九萬元；九龍交易所佔廿三萬元。

昨市走勢，開市後即呈成弱，上午恒生香港指數收四四六・八二，跌〇・三〇。午後，市況轉穩，恒生香港指數下午收四四七・三八，全日指數與前市比較，升〇・二六。

工商界

較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一七・八元，無起跌。港燈收五・五元，升五分。九燈收二二・一元，跌一角。電話收三四元，升二角半。九倉收一五・六元，跌一角。置地收七・三元，無起跌。怡和收一六・六元，無起跌。和記收三・三五元，無起跌。會德豐收二・七元，升二分半。

本港股票週二在倫敦收市中間價如下：滙豐一七・五元，怡和一六・四二五元，和記三・三三元，會德豐二・六。

大額定期存款較多到期 銀行內部資金更鬆

同業拆借已成供過於求

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交很少，活期拆息成一厘半，隔夜錢成一厘三七五。銀行放出多，需求者極少。據銀行界人士指稱：銀行內部頭寸頗著鬆弛，很多銀行都有大量短期存款到期，原因大戶定期存款很多到期，資金供應過剩更爲明顯，並非海外資金有較多流入。

美滙價格又告上升，銀行吸入轉多，業內成交每美元兌四・六七六港元至四・六八四港元，賣單每美元兌七・四二〇港元，賣單每美元兌四・六四〇港元。英鎊價格亦告扳好，賣單每鎊兌八・一〇五港元，實單每鎊兌七・九五五港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘六二五，兩個月期五厘七五，三個月期五厘八七五，六個月期六厘三一二五。

亞洲美元利率，一個月期五厘半，兩個月期五厘六八七五，三個月期五厘八一二五，六個月期六厘二五。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

英鎊	出：八・一〇五	升〇・〇一〇
	入：七・九七	升〇・〇一〇
美元	出：四七〇・七五	升〇・七五
	入：四六四・七五	升〇・七五
加拿大	出：四五四・二〇	升一・〇五
	入：四四二・七〇	升一・〇五
西德馬克	出：二〇一・八五	升〇・九五
	入：一九六・七〇	升〇・九五
法國法郎	出：九六・〇五	升〇・二〇
	入：九三・五五	升〇・一五
瑞士法郎	出：一八八・八〇	升〇・八五
	入：一八三・九五	升〇・八五
日元	出：一・[illegible]	升〇・〇〇[illegible]
	入：一・[illegible]	升〇・〇〇[illegible]
人民幣	出：四〇・〇二	無上落
	入：四〇・二三	無上落

股市所公布分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二四九四・〇五無起跌，公用事業類二〇三九・五九升七・三九，地產建築類二二八七・〇七跌四・五九，工商企業類一九三四・七五，倉塢二一二升一・二，三七升二，航業類一〇九五・八二，升九・六六，紡織類一一四三・三九無起跌，橡膠類七六〇・七四升一・二，酒店類一七〇一・九六，投資類二六三八・九一跌〇・三四，一七，三五元，置地七・三。香港隧道末期息三角二分截止過戶六月廿日至廿九日。

八位英國機械商本月中旬訪香港

【本報訊】八位英國機械商將於本月廿一至廿八日訪港，向本港工業和工業教育界推出多種新技術產品。該個「英國機械工業協會」貿易團團長史篤上校指出，今次該貿易團所介紹的產品從迷你洗衣機甚至嶄新的數碼用顯微鏡俱有。史篤上校且表示，該協會屬下會員公司與香港之間已建立良好的貿易關係，而該協會幾乎每年均有組團東來。史氏說，香港是全球少數能夠克服通貨膨脹與國際性衰退的地區，目前正需要入口各類先進技術機械，今次該貿易團所帶來的機械產品都具有極高的技術與製作水平，相信會被本港買家所接納。

此行除領導各團員之外，史篤上校並會展開一項市場調查，務求了解香港工業界對機械工具的需求。

該團今次來港介紹的產品計有：精密工程產品、車床、鑽床、泵、混凝土攪拌機、洗衣機、流動銷售雪糕車、冷凍送貨車、伙食車輛、雪糕冷凍機、鋼形成機及冷氣業用機器、氧燃燒氣體金屬噴射設備、電弧金屬噴射裝置、金屬噴射原料、全自動金屬噴射裝置、鋸片、機械工具、光學儀器等。其中有多間公司希望尋求代理商。

英國機械工業協會成立於一九四〇年，是英國機械工程業最具代表性的組織，現有會員公司四千五百間。

本港金鈔外幣行情表

五月十八日（星期三）		（雜幣）	
（九九K金）		正鎊	8.16
開市	822.0	澳洲元	5.12
收市	821.0	加單	4.45
最高	822.0	加元（大）	4.44
最低	819.8	加元（小）	4.43
（美鈔）		菲幣（大）	0.59
大鈔	4.679	菲幣（小）	0.58
普鈔	4.669	大坡紙	1.89
（美電）		細坡紙	1.78
最高	4.685	馬來西亞元	1.87
最低	4.675	新勞啤（百計）	46.50
（通天單）		葡幣（每元）	0.92
最高	4.676	西德馬克（百計）	197.30
最低	4.658	法國新法郎（百計）	93.50
（日元）		瑞士新法郎（百計）	184.50
大紙（萬計）	169.80	泰幣（百計）	21.50
細紙（萬計）	168.80	台幣（千計）	119.50
		荷蘭（百計）	189.50
		仰光（百計）	25.00

倫敦金價跌九角

【最後消息】倫敦金價早盤一四六點八五美元，尾盤一四六點九五美元，與前市尾盤價比較跌九角美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市激升七點

倫敦股市[illegible]日收市時金融時報指數升七點[illegible]，報四七五點四。

美股開市續漲三點

紐約股市[illegible]日開市半小時後，道瓊斯指數升三點[illegible]，報九四〇點四七。

美元值昇外圍行情報淡

金價跌三元多 美電美鈔續穩

【本報訊】週二外圍行情，金價方面：倫敦報一四七・八〇美元（跌一角半），瑞士入價報一四七・五〇美元，出價報一四八・二五美元（乙式），加拿大期貨報一四八・〇五美元（跌八角半），美國紐約報一四七・五〇美元（跌一美元）。英鎊方面：倫敦轉讓報一・七一八七美元（漲一厘），美國告老士報一・七一八六美元（漲兩厘）。

本港金市，前市尾盤爲八二四・七，昨日上午開市報八二二・〇，最高報八二二・〇，最低報八二〇・四，收市價八二一・〇，息價折平算，上牌現貨交收共三千九百両，公價定八二二・五。

下午開市八二一・一，最高八二一・三，最低八一九・八，收市八二一。終日收幅二・二元，收市價與前市比較跌幅爲三・七元，由於美元值升，國際金價全面下降，港金市亦跟下跌，但已跌幅度比美、加爲窄。

美鈔報升，大鈔報四・六七九，普鈔報四・六六九。美電最高報四・六八五，最低報四・六七五。

日元上揚，大紙報一六九・八，細紙報一六八・八，台幣報一一九・五，西德馬克報一九七・三，法國法郎報九三・五，瑞士法郎報一八四・五。

大老熊步履蹣跚

由於身大笨重，大老熊步履蹣跚，甚難移動半步，以致昨市再繼續大牛皮。雖在尾市之時，稍有同樣意慾，只可惜擦身吃欠團結，亦沒有一致行動，故股價依然屬牛皮偏軟。

× × ×

千呼萬喚始出來的太古地產，終在下週會有進一步的宣佈，但在下週已可認股申請。該隻地產股，經議論已久，遲至今才有上市的消息，看好大市者，已開始做好一切申請的準備，屆時市面上又會被抽去一部份流動資金。

× × ×

股市操縱之花昨日開向均益倉，較上日上升三個價位，由十二皮四角晉升至十二皮七角，買家入貨甚迫切，成交之股數均是以千股計算，最少都是二千股一手。收市前搶家不肯放手，此局面變成是買家有八人而賣家僅一人而已。

× × ×

隧道公司有新猷，此乃對於股東的好處。由今年中下旬九月間起，每年將派息四次，即是四季息，主因是公司賺錢「賺唔切」之故，今年度的純利，經宣佈是七千二百餘萬元，較上年度增加達一千二百餘萬元，故在派息方面，自要利於股東才是。

× × ×

公用股一向是屬於優良股份，但一九巴的車速雖處淡市市中，但一樣有力，昨再衝上五皮三五。油蔴地的能手亦把持著穩定絕迷，昨再跳升上九皮三角收市，較上日升二角的價格。

隧道股花開富貴

預料經濟前景樂觀 美股市況復呈堅挺

【紐約十七日美聯社電】星期二紐約股市上落不定。

杜鍾斯卅種工業股平均指數於中段時下跌四點，而收市前半小時反升一點。紐約証券交易所的下跌股票與上升股票是四比三。

鋼鐵股於開市時遭受頗大的壓力，其後跌幅已縮小。據分析家指出，有報告估計一九七七年鋼鐵公司的利潤將下降，因爲去年嚴寒冬季影響生產。不過，一九七八年的經濟前景，預料會好轉。

杜鍾斯卅種工業股平均指數升五點二五，收九三七點七五。

成交總額達二千二百二十九萬股，比週一的二千一百一十七萬股略爲多一些。

紐約証券交易所普通股綜合指數升零點一四，收五四點四九。

太古地產售股章程 下週三起公開派發

【本報訊】太古財務有限公司及獲多利有限公司頃宣佈：「即將公開發售之太古地產有限公司普通股股份現時正在辦理包銷手續，有關售股之建議將於本（五）月二十五日在本港各大報章刊登廣告發表。

「此外，有關籌一項協議計劃使太古昌發展有限公司成爲太古地產有限公司之全資擁有之附屬公司之建議，其協議之條件經已商妥，惟須待太古昌之股東通過後方可實施。

「但售股建議與協議計劃均須待股份包銷手續完成後，並獲得有關公司之董事局批准及取得法律性認可後，方爲有效。

「有關上述事項之詳情，將於本月二十三日向新聞界發表。

「一份有關協議計劃詳情之文件將連同一份太古地產公司售股章程將於本月二十五日寄送各太古昌股東，而同日內將會向本港各證券交易所申請恢復太古昌股份之掛牌。

「同時，太古洋行亦會在本月二十五日將一份祇供參考用之太古地產招股章程，連同一項致全體股東通告寄送予該公司股東。」

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	74.30/73.80	73.80	73.40	73.57/73.25
十二月	70.45/70.30	70.45	70.10	70.25/70.15
明年三月	67.45/67.40	67.50	67.30	67.38/67.20
明年五月	67.50/66.50	66.60	66.00	66.40/66.00
明年七月	66.95/66.60	66.50	66.00	66.20/66.00

全日共成交九十四張

風扇批銷與零售已漸漸步入高潮

近日天氣日見炎熱，風扇批發及零售生意，均見進一步活躍。

據電器批發商人說，由於去年夏季天氣異常炎熱，風扇銷路好，二批商和零售商存貨多被抽光。今年當各地風扇新貨抵港後，二批商及各零售商人均紛紛大量入貨，形成最近一個多月來批發生意甚爲暢旺，初步已比去年同期增加。最近運到的日本風扇逾半成已批出，其中某「通行牌子」貨成出已佔七至八成。而風扇的批銷生意如此暢旺，這是近年來所少見的。主要原因是存底空，要急於補充貨源，同時今年天氣比較乾旱，夏季氣候比較炎熱，對風扇銷售較爲有利，故補進新貨信心多比較強勁。

又據商人說，台灣風扇來貨量亦將比去年同期增多，初步估計將有七萬把運來，其中以八、九吋座檯扇估多數，其次爲十二、十四吋座檯扇等。

近來隨着天氣轉熱，風扇零售生意已告開始，但因距離旺銷季節還有一段時期，故目前銷出的數量並不多，其中只是八吋、十吋、十二吋等座檯風扇較爲好銷。

市場漫步

海隧末期息每股三角二

【本報訊】香港隧道有限公司董事局宣佈：本公司截至一九七七年三月三十一日止年度之純利，經減除該年度之稅項準備後，爲港幣七千二百三十萬元，上年度則爲港幣五千九百六十萬元。

本公司已於一九七六年十二月十三日派發中期股息每股二角。董事局將於一九七七年六月二十九日舉行之股東週年大會中，建議在該日派發一九七七年三月三十一日止年度之末期股息每股三角二仙，予已發行之一億二千六百五十萬股。全年股息將共派發每股五角二仙（港幣六千五百七十萬元），上年度則爲每股四角五仙（港幣五千六百九十餘萬）。

董事局已議決未來股息將每季派發一次，而首次股息將於一九七七年九月派發。

有關本公司之業務況，將於一九七七年三月三十一日止年報內之董事局主席報告書中向股東報導。

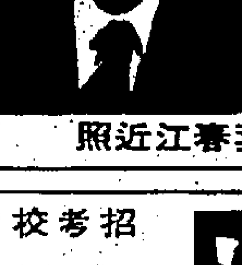
本公司股票將於一九七七年六月二十日至二十九日，首尾兩天在內，暫停過戶登記。

大陸米價偏高 泰澳米成交增

【本報訊】昨日米糧市況，已有不同發展，泰國米及澳洲米成交迴有相當，大陸米則未有買家入手，原因是大陸米自從本月一日起，中下級貨每担升幅減低五元，滙料近日大陸有關貿易機構通知入口米商，要恢復四月底以前的價格出售，這是鑑於泰國米出口將會施行限制辦法，大陸米不必低價供銷。買家認爲大陸米貨亦不好，倘若每担回升五元，實在是偏高，未肯購入。

葉春江獲擢昇 廣東銀行貸款部主任

【本報訊】廣東銀行總經理郭德信宣佈，提升葉春江爲貸款部主任，葉君爲英國UNIVERSITY OF EAST ANGLIA大學碩士。於一九七六年四月加入廣東銀行爲行政見習員，曾在貸款及營業發展部接受特別訓練。葉君年少有爲，料對該行必有一番貢獻。



葉春江近照

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種告白以普通廣告爲限
啟事及書籍除外。

聖公會 聖匠職業訓練夜校 招生
遊船駕駛班
汽車修配班
遊船大偈班 服裝班
無綫電工程班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633945

高雷中英文中學招生
本校爲政府三年補助學位中學，凡派有學位之學生，均可申請減免學費。
班級：F1、中一——F4、中四、F5中五
報名：即日開始，本校及洗衣街文興書局。
考試：考試日期校內公佈。（升中生請攜備准考證。）
校址：九龍高士街32—40號本校自置校舍
電話：K九六四六七二 K九五一八九六
監督龐鼎元 校長吳源興

哥林比亞無綫電學校
無綫電及電視全科日夜新班
無綫電及電視工程實物函授科
發給書籍器材
回家實習還時回校上課
校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電：K862483．K789115 K864989．即免費寄上

頭痛 斷根特效藥 祛風歸地丸
主治：血虛頭痛 頭眩頭重 偏正頭痛 頭風腰痛 眉稜骨痛 頭間眉心 痛，兩太陽穴作痛 婦女經期頭痛等症 養血祛風 功效宏速

培中英文書院
（本校向爲政府補助三年及五年學位中學）
招考：下年度中一（FORM-1）男女新生
考期：五月廿四日（星期二）下午二時
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：H二四〇五六四

維新英文中學（油蔴地）招生通告
㊀本校即日起接受英文中學F.1及中文中學中一1977—1978年度新生入學申請。
㊁F.2至F.6及中二至中六各級新生入學申請，稍後辦理。
㊂考試日期：五月廿八日（星期六）下午二時正。
㊃本校附有政府三年制受助學位，免費及減費學額。
㊄英文夜中學同時招收F.1新生。
校監：黎金福 校長：周覺儀
電話：三一八八二六九二 三一三〇五七四二
校址：九龍油蔴地彌敦道四八三至四八五A號

嶺東中學 愛丁堡書院 聯合招生
班級：中文中學：中一至中六（大學預科）
英文中學：F1至F6
小學：小一至小六
幼稚園：高、低班
夜校部即招下列各級新生
△中文中學：中一至中六、小四至小六（中五全部保送會考）
△英文中學：F1至F5（F5全部保送會考）
△英文部：初學班、F4—F5
考試日期：報名通知
校址：九龍深水埗基隆街184至190號（近南昌街）
電話：K八〇七八九五 K八一二五五五

窩打老道青年會辦 暑期商科訓練
日期：一九七七年六月一日（星期三）
時間：逢星期一至五全日
科目：必文速記、英文簿記及會計、英文打字、英文商業信扎、C.I.F計算及出入口文件、珠算。
窩打老道廿三號 電話K八八〇一一二二 成年部詢

申請歸化英籍啓事
張港林（CHEUNG KONG LAM）又名張港林（CHANG KONG LAM）住香港九龍牛頭角復華村一區70號，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

署理運輸署長李舒透露
無意限制私家車數量
但車主負擔勢必增加
當局釐訂分配使用道路計劃

署理運輸署長李舒表示，自用車激增，行人使用道路的自由減少。(本報記者歐國民攝)

【本報訊】署理運輸署長李舒昨日指出：私家車數目激增，造成道路擁塞，行人使用道路的自由減少，人車爭路更是常見。

政府今後在建築道路時，對於道路使用的分配，要兩方面都顧及。目前自用車佔用百分之六十的道路，這比率將繼續維持下去。

李舒表示：過去十年內，汽車數目多了百分之九十三，而道路哩數祇增加了大約百分十五，在主要的運輸綫上簡單的變綫路，遂不再敷用。必須要訂定道路分配的方法。

他又稱：當汽車增加後，行人使用街道的自由就漸漸減少。他們可使用的道路減少了，活動也受到限制，還得要忍受汽車所發生的噪音和引致的空氣污染。工務司署就此已經準備了一個頗爲完善的工程計劃表，但基本上沒有限制，車輛數目就會繼續比道路容量增加得快。

署理運輸署長強調：在決定道路將來應該怎樣使用時，應多注意行人交通一點才對。而本港道路擁塞的情況而言，能夠得到這個分額將來的規劃，就是以這個前提爲基礎而訂定的，可說是不錯的了。

對於香港的交通工具，電車是否需要爲法問題，李舒表示：在目前公共交通不足情況下，電車是有其一定存在價值，而且電車更不會引起空氣污染。

署理運輸署長李舒昨日是在東區扶輪社午餐例會上，以「交通與自用車」問題發表演講。

李氏較後稱：若有人提議取消自用車，道簡直是痴人說夢，不過，有一點要注意的是，市民可以繼續享用自用車，但使用自用車，除了地方和時間會受到更多限制之外，費用也可能更加昂貴。

葵涌億元大藏毒案
郭佳上訴被駁回
梁仕根發還重審

【本報訊】葵涌海面億元大藏毒案，有關第一及第二被告二人，於去年十二月九日在最高法院分別被定罪名成立，判處入獄十一年及十五年，兩名被告認爲原判太重，昨向最高法院上訴法庭提出上訴，要求推翻原判及減刑，結果上訴法庭將第一被告郭佳之上訴駁回，維持原判十五年之刑期，上訴法庭認爲原審法官判處非常適當，控方證據足夠。

至於被判入獄十一年之第二被告梁仕根，上訴法庭聆訊上訴人之理由後，認爲原審法官曾經阻止第二被告之代表大律師盤問第一被告是屬錯誤，所以下令重審該案。

上訴法庭由首席按察司貝理士爵士，按察司赫健士及碧克靈聯同聆訊。

案中原本有三被告：(一)郭佳，五十二歲，蝦艇船主，(二)梁仕根，四十三歲，機動貨船船主，(三)郭滑青，四十一歲，爲次被告之妻，被控罪名，一九七五年五月廿五日，在葵涌貨櫃碼頭對開海面一艘貨輪上，藏有一批價值九千八百萬元毒品，可作非法販賣用途，第三被告曾經裁定罪名不成立，而獲當庭釋放。

三宗刧案
四賊就擒

【本報訊】昨日分別發生在港九的三宗刧案，由於事主機警或警方行動迅速，致令四名疑匪束手就擒。

首宗刧案發生於昨晨一時卅八分，一名廿六歲女子李廣華，在觀塘裳漢街五十號梯間遇刧，損失手袋一個，內有現款一千零一十元及其他貴重物件，事主及後返回上址五樓其朋友寓所再往警署報案，但當她抵達警署時，竟發覺失物早已在警署等候她來認領。

原來在刧案發生後不久，牛頭角警署探員在漢明道截查一可疑男子，並在他身上搜出物件來源，該名卅二歲疑匪在警方查問時支吾以對，結果被帶返牛頭角警署進一步調查。

由於女事主能迅速向警方報案，使財物失而復得，更使警方能順利調查此案，被捕疑匪正被警方拘留查詢。

另宗刧案發生於灣仔道六十九號A六樓一單位，昨晨四時五十分，一雙夫婦正在房內睡覺，突被廳中傳來異響驚醒，男事主乃出去查察聲音的來源，赫然發覺有兩名刧匪正大肆搜掠，而戶主的妻子李玉嫺，非常機警，暗中撥電向警方報案，警方接報，兩分鐘後警員已趕到上址，當場拘捕了兩名疑匪，起回贓物九百八十元現款、一對玉耳環、三個金幣、二隻金戒指、一條金鍊及三個手表等。警方同時又搜獲一柄利刀和一柄牛肉刀。被拘捕的兩名疑匪一名廿四歲，另一名廿七歲，正被警方扣留查詢中。

第三宗刧案發生於灣仔波斯富街一百一十四號保榮大廈電梯內，昨日上午十一時五十分，數名主婦從外買餸返家，在電梯內遭一名青年持刀行刧，該等婦女見到利刀即大驚失色，亂踢亂叫，刧匪一時不知所措，當電梯停後，事主與匪徒同時衝出電梯，事主大呼打刧，匪徒奪路而逃。斯時有兩名休班警員行經該大廈門口，見一男子從內衝出，又聞有人高叫打刧，立即追捕該男子，至利園山道七十五號門前即將之拘獲，帶返警署調查。

京華銀行 總行遷址

香港京華銀行總行，由今(十九)日起，遷往鄰近落成位於尖沙咀加拿芬道廿五至卅一號之京華銀行大廈辦公。據查該銀行自七四年與瑞士銀行聯營，業務益顯蓬勃，爲配合業務急劇擴展，工作人員日有增加，爲全面加強服務起見，故必須遷往面積寬敞之辦事處始克應付裕如，現該行遷往尖沙咀最繁盛商業中心區，對拓展業務，大有裨助。該行並辦一切銀行業務，服務網遍及全球，服務周到，並加設有保管庫，由專家精心設計建造，堅固妥偉，大小型式俱備，以方便該區市民租用，價錢普及，租用手續簡便。原有德輔道中之行址，已改爲中區分行，爲各界人士竭誠服務。

六合彩派彩

【本報訊】第三十八期六合彩獎券之頭、二獎均有得主。頭獎有一注中獎，中獎者可獨得港幣七十七萬九千三百九十四元的獎金；二獎共有五注中獎，每注派港幣八萬九千零三十一元。

這期六合彩獎券是於本月十七日攪珠，攪出之六個號碼爲：九、十六、二十四、三十一、三十二、三十三。特別號碼爲二十九。

招待所兇殺案四死囚
家屬聲言要上訴
監獄署否認四死囚絕食

【本報訊】仙掌招待所兇殺案雖已審結，四名被告亦已判處死刑，但他們親友力言不服，準備上訴。

四死囚親友昨日在記者會上透露：他們會循法律途徑上訴，日內並將到港督府簽名請願，要求引起社會人士注意。

較早時，曾傳出四死囚在赤柱監獄絕食的消息，但監獄處發言人昨日極力否認，謂四死囚由於剛轉換環境，所以飲食不正常，但每日都有食進少量食物。

仙掌招待所兇殺案是在上週六高院宣判，有五名被告的謀殺及傷人罪名成立，其中四人被判死刑，他們是：鄧志強、廿九歲；羅明德、五十四歲；莊文、廿七歲；易忠、四十六歲。

另一被告黃漢邦由於犯案時未滿十八歲，還押等待英女皇發落。

昨日出席記者會的死囚親屬計有：易忠之妻子，莊文之女友陳麗珍，羅明德之妻及鄧志強之母親，而黃漢邦之家姐亦有出席。

據案情透露：此乃一宗有計劃蓄意尋仇事件一九七三年七月十九日凌晨較早前各被告曾在第三被告羅明德之石籬邨家中召開會議，商量如何進行報復性襲擊行動，其後部份年輕力壯之被告人乘一輛小巴由石籬邨開出，經海底隧道至禮頓道仙掌招待所，其中有人持牛肉刀等利器，闖入屋內見人就斬，先後有五人被斬受傷，當時死者劉華正在招待所浴室內，但兇案發生後，劉華被發現伏屍於招待所行人路旁，手臂有刀傷，頭骨破裂，案中七被告均有意闖向對方襲擊，使其遭受嚴重傷害，雖然其中部份被告未親自動手，但事前曾參予計劃行動。

四名死囚之親屬昨日表示，對上週六的判決不服，將會上訴及向港督請願。(本報記者文華攝)

九龍灣安置區代表
前往房屋司署請願
不願遷住貴租公共屋邨

【本報訊】九龍灣安置區第一邨之居民，不滿當局遷徙他們至租金昂貴之公共屋邨，昨日選出八名代表，前往何文田房屋司署與負責人進行商討，並要求給予村民自行選擇屋村的自由。

據居民代表稱：他們反對於今年九月遷往長青邨及大慶村，除了因爲上述兩村租金昂貴外，主要是兩邨距離市區很遠，對小孩子上學及工人上班非常不方便。村民希望當局能順利與予斧山兩村安置他們，及賠償合理的搬遷費。

村民代表又稱：村內約共有七百戶，三千多居民，他們絕大部份反對當局的遷徙辦法。據稱：長青邨與大慶村的最平單位爲一百二十二元，四至七人單位二百五十元，九人單位三百元，所以居民認爲非他們所能負担。

村內已有三百戶人，在本月五日接到房屋司署通知，要他們於九月前遷出。

六男二女的村民代表，昨晨先行前往兩局議員辦事處請願，至下午二時便自行出往何文田房屋司署，與房屋事務遷拆組經理鄭漢彪進行討論。

房屋司署發言人昨日在接見八名村民代表後，發表聲明稱：房屋司署並無意强迫村民必須要遷至上述的兩個屋村，正如進行其他清拆工作時一樣，將盡一切努力爲各有關人士尋求適合之住所，不會强迫任何人住入不合意之某一屋邨或某類住所。發言人又稱：此次事件是一種誤會。

讀者續捐贈 周忠良遺屬

【本報訊】三位善心讀者，於十四日共交來二百二十元善款，指定捐贈予周忠良遺屬。署名梁宅，一百元；林宅，一百元；「讀者」，廿元。連前本報共收善款一千五百廿元。

周忠良，廿九歲，於四月廿日晚上，與朋友往旺角一酒樓赴宴時，途經西洋菜街一蛇店門前，見有一條毒蛇在地上蠕動，爲恐毒蛇傷及無辜，自告奮勇上前捕捉，不料被毒蛇咬中，延至四月廿日不治，遺下母親及四子女，苦無依靠，景況淒涼。

倫敦商科文憑試 已開始接受報名

本港最具規模之商科語言綜合性學府，位於九龍旺角彌敦道六○七號新興大廈三樓，旺角廖創興銀行大廈五樓，旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓，及香港灣仔軒尼詩道四三九——四四五號香島大廈二樓、三樓之香港商科語言書院，不獨所開設之科目繁多，其英國倫敦商學會文憑試，本年度秋季各級部記、高級會計、成本會計之文憑試，已開始接受報名，由於該校教學制度嚴格，注重學生平時學習，故無論投考者成績及格率估百份之八十以上，凡各界人仕，欲投考者，宜從速到該校辦理報名手續。

沙田慧泉寺 佛鐘下旬啟用

沙田排頭坑慧泉寺住持果賢法師，去年秋季，與該寺(原名慧泉苑)之創辦人淨善老尼師及多位護法居士，前往泰國定鑄之一千四百斤巨型銅鐘乙具，上月已運抵該寺，且已裝掛完竣。法師爲隆重啓用此佛門法器起見，特定本月廿二日(農曆四月初五日)上午十時舉行佛鐘洒淨儀式，並提前於是日一併預祝釋迦牟尼佛寶誕，並以山蔬款待參佛嘉賓，歡迎各界善信，是日前往參加浴佛慶典，共結善緣。

舶來傢俬 款式新穎

據總經銷北歐六十四名廠之舶來傢俬集團總裁譚偉昭稱：雖然北歐傢俬運費昂貴，但舶來傢俬集團全港首創以代理價直接零售，所以售價大爲降低，普及一般家庭。北歐傢俬因其所用木料一流，不怕冷縮熱脹，並以機器加工生產，永不變形。在款式方面，因北歐居民都以傢俬業爲榮，專事研究新款，揚威世界。欲參觀最新款北歐傢俬，請到香港舶來傢俬陳列中心地址香港銅鑼灣禮頓道禮頓中心地庫最低層。

海洋大酒樓夜總會 菜式精良取價公道

海洋大酒樓夜總會，由於場面偉大，氣派豪華，一萬呎無柱之夜總會，設計更是美奐美輪，多采多姿。由音樂家顧嘉輝領導每晚有四場精彩表演，但並無最低消費，豐儉隨意，因此客似雲來，晚晚滿座。另有堂獄貴賓廳二十餘個，加上富麗大禮堂，可筵開二百五十席，菜式精良取價公道，因此酒席衆多，連日前往預訂酒席者，紛至沓來，已接入二千餘席。小食部，精美小菜，極濟實惠，美國游水龍蝦，更是膾炙人口，上好名茶，每位二元，精美點心，每碟一元七角，男女侍應，服務週到，使顧客均有賓至如歸之感。

槍傷睡夢中丈夫
探員之妻上訴
改判監管行爲

【本報訊】一名探員之妻，因妒成恨，午夜開槍射傷正在好夢方酣之枕邊人，結果被判入獄兩年。昨被告以當照顧其兩名年幼子女，一五歲及另一六歲爲理由，向高院上訴處提出上訴，請求減刑，結果法官看了感化官調查被告身世環境後，乃原情從輕改判被告交由感化官監管行爲十二個月，即不須入獄。

被告之夫及其兩子女亦有到庭，當獲判減刑，夫婦子女一家四口在庭歡聚一團，共享天倫之樂。

被告女子羅翠珊，廿五歲，被控於去年十一月卅日在香港仔黃竹坑新區第十座二四九室開槍轟傷在睡夢中之丈夫梁文東(駐黃大仙警署探員)，意圖使其身體遭受嚴重傷害，此案於本年一月十三日解由維多利亞地方法院法官高禮華審訊。被告向警直認控罪，結果法官判入獄兩年。

劉氏宗會歡送 出席世華代表

劉氏宗親總會會長劉文翔，文燊，隨九龍總商會首長謝伯昌，梁秉榴任正副團長出席十五日在三藩市召開之第十一屆世界華商貿易會議，一行五十衆，已於十二日飛美，會後漫遊美加各大城市，將於月底返港。劉氏宗親會同人送機者有：子清，五常，沛泉。金龍，百樂，少旅，子安，劉敬，鴻流，劉布，耀明，冠雄，英泉，兆南，港森及友好曾啓，譚華正，謝樹洲，謝樹添，蔡傑森等數十人。

圖右李均，左湛兆霖，與模範司機。

社團動態

銅鑼灣南區道路安全運動 選出模範司機及行人

灣仔民政區屬下之銅鑼灣南分區委員會，爲響應道路安全運動，日昨在銅鑼灣怡和街及伊榮街選舉模範司機及模範行人。

首先由名歌星——高歌交通安全歌、派發宣傳小冊子及指導行人安全過馬路。示範完畢，繼續在伊榮街及怡和街選舉模範司機及模範行人，由灣仔民政主任梁寶榮太平紳士、灣仔民政區道路安全委員會主席張兆霖太平紳士、警民關係主任衛，副民政主任潘邦漢，分區會主席李均担任評判，結果在伊榮街選出第一位模範行人爲九歲小朋友王偉雄；另在怡和街選出另兩位模範行人爲施美華小姐及蘇東，模範司機分別爲(一)中巴司機，車牌AH四一八五，(二)私家車駕駛人劉威旅，(三)的士司機余偉強。

中西區昨舉辦 汽車駕駛尋寶

中西區本年度道路安全運動獎安全汽車駕駛尋寶比賽，昨(十五)日上午在美梨大廈露天停車場舉行開幕典禮，敦請中西區民政主任馮載祥太平紳士、大昌貿易行董事兼經理郭滄波、中區警司李林泉、西區警司狄勁、中西區民政區委員張霖基、周演森、郭湘亮、冼啓寧，中西區七分區委員會主席李梁適華、李逸如、鄧銳志、吳濟琛、湯木添、席龍、陳凌峯、樂衛娥瑞女士、鄭海獻主持剪綵，儀式隆重。觀禮嘉賓有：中、西區警民關係主任文成坤、麥世光、簡志明，副民政主任鄭錦澄、李維勳。各社團首長，學校代表數百人，由哥連臣角教導所樂隊演奏助慶，情況熱鬧。

首由馮載祥主任致開幕詞，並分別致送錦旗與大昌貿易行，南華體育會，女童軍廿九旅、香港北小女童廿九旅、女童軍卅一旅、區童軍區會、香港區紅十字會青少年團第六團、哥連臣角教導所、香港交通安全會留念，禮成後汽車駕駛尋寶比賽隨即開始。

博愛醫院丁巳年總理就職典禮特輯

發刊詞

蔡國楨

主席蔡國楨

博愛醫院，爲五十七年前元朗坊衆所創立之方便所，當創辦之初，篳路藍縷，慘淡經營，考其擴展歷程，端賴社會人士之鼎力支持，與得力於賢明當局之領導鼓勵，復經前賢苦心擘劃，後繼者努力宏揚，現已成爲新界區地方性之慈善醫療機構。

數十年來，世風推移，人情遷變，昔日敦龐明樸，雍容禮義之數，或蕩然不可復睹，獨本院能於悠長歲月中，以其不屈不撓之博愛精神，惟救死扶危之是務，不斷發揚光大，易曰：「可大則賢人之德，可久則賢人之業」，不其信歟！本屆同寅自當秉承已定方針，未敢稍懈，相期以促進院舍建設，積極增加病床，刷新內部管理，提高服務水準，爲工作重心，務求達到以貧病至上、服務至上爲原則。

本院本年度經已奉核准爲不足補足制度，足見賢明當局與醫務衞生處重視，現本院正適事實之需要，將原有一百六十二張病床，增加爲二百一十八張，爲增强急救設備，務期能於短期擴展爲完善之地方性醫院，分擔政府新界醫療照顧之責任。同時董事局今後將集中全力，擴建院舍和舉辦其他社會福利工作，本年度除繼續執行興建醫生護士宿舍計劃外，並擬安裝電梯，和增建中央大厦其餘五層工程，同時積極擴濶殯儀館後面之行車道路，總之，盡其在我，爲適應地方需求而努力。凡此種種，必須龐大之人力財力相配合而後可，除本屆同寅將以實踐行動，竭盡所能，加倍努力外，更望官紳賢界，各界善長，予以鼎力支持，使本院能於百尺竿頭，更爲邁進一步，院務推廣，窮惡貧病，無任厚幸。

簡悅強爵士

醫務處長唐嘉良

新界政務司鍾逸傑

正副主席略歷

主席蔡國楨

福安置業有限公司及福民建築有限公司董事長，香港友聯銀行董事，美國加州省蔡國楨企業有限公司及福安置業有限公司董事長。現任市政局民選議員，香港醫療輔助隊顧問，博愛醫院丙辰年第一副主席，香港公民協會副主席兼新界地區主席，香港新界學界體育協進會葵涌區分會，大嶼山區分會及長洲區分會會長，上、粉、沙、打四區分會，大埔、沙田區分會，元朗區分會，荃灣區分會及屯門區分會名譽會長，童軍知友社副社長，南華體育會永遠名譽會長，英國游泳救師總會(香港分會)當年總理，香港大學文學院本年度贊助人，香港業餘體操協會副會長，元朗區文藝協進會永遠名譽會長，香港華人足球聯會會長，新界大埔六區文藝協進會名譽會長，荃灣文藝康樂協進會名譽顧問，曾任九龍西區扶輪社社長，傑志體育會會長主席，元朗區體育會會主席，香港華人足球聯會主席，旺角街坊會會長，旺角體育會主席，博愛醫院癸丑、甲寅、乙卯年副主席，國際扶輪社三四五區社會服務委員會主席。

副主席黃源章

黃先生肄業於香港大埔官立小學及德明中學、美國紐約大學、紐澤西航空比亞大學、哥倫飛行學院。畢業於美國紐約攝影電影研究院。現任新界大埔鄉事委員會主席、新界鄉議局執行議員、新界鄉議局交通委員會主席、香港政府交通諮詢委員會委員、暴力傷亡及執法傷亡賠償委員會委員及榮譽狩獵管理委員、大埔七區體育協進會主席、獅子會大埔青年中心諮詢委員會主席、香港童軍新界副主席、聖約翰救傷隊董事、大埔明倫學校校董、大美督公立學校校監、大埔民安促進會主席，黃氏兄弟企業有限公司董事長兼總經理、永利企業公司董事、永益建築公司董事，曾任新界鄉議局第十五屆副主席、香港足球總會委員，一九六六——一九七二年連任三屆大埔鄉事委員會主席，本院一九六二至七七年任副主席，一九六八年榮獲英女皇榮譽勳章(B.H.)及一九七二年英女皇誕辰榮獲M.B.E.勳銜。

副主席梁水發

副主席黃源章

副主席黃國城

副主席楊晉培

副主席梁水發

發記置業公司東主兼總經理，新界扶輪社社員，元朗四邑同鄉會名譽會長，元朗大會堂董事，元朗鄉街坊福利會名譽會長，元朗同益市場街坊會名譽會長，仕任新界鄉議局第十八屆特別議員，元朗十八鄉鄉事委員會委員，元朗十八鄉南邊圍村村代表五屆及連任本院總理四屆，副主席一屆。

副主席楊晉培

誠興發置業有限公司，萬邦建業有限公司，聯興實業有限公司，康福置業有限公司，新城置地有限公司等董事長。香港童軍總會荃灣區童軍會會長，新界粉嶺醫院擴建籌募委員會副主席，新界學界體育協進會荃灣區分會副會長元朗區體育會足球委員會主席。香港新界國術會聯合總會會長，新界扶輪社第九屆副社長。仕任荃灣仁濟醫院第八屆總理，博愛醫院癸丑、甲寅總理，乙卯年副主席。

副主席黃國城

國城企業有限公司董事長。振國建築有限公司總經理。元朗新田鄉竹園村村代表。

總理略歷

總理林則賁：合成建築公司東主兼總經理，新界發展公司總經理，福州十邑旅港同鄉會名譽會長。

總理薛浩然：香港大學法學士，英國專業防盜保險協會會員，英國工業保安護衞學會會員，英國防火協會會員，薛浩然顧問事務所東主，華生打樁建築公司股東，屯門酒樓董事。

總理林達榮：青松觀義務秘書兼嚴經閣閣長，青松觀安老院副院長，香港新界養魚協進會會長。

總理黎錦文：香港執業律師。

總理凌鎮邦：凌氏企業有限公司董事長，大發汽車有限公司董事，兩益運輸公司總經理，中華國術體育聯合總會首席會長，公共小型巴士總商會主席，白眉國術總會主席，香港中華業餘體育會副主席，香港香島獅子會理事，官塘街坊福利會理事，九龍女童軍協會會長。

總理范止安：現任新亞洲出版社，新亞洲文化企業有限公司，高山出版社有限公司，新世紀圖書文具有限公司，光華圖書出版公司等機構董事長兼總經理。現任香港童軍總會新界區會元朗西區會名譽會長，新界學界體育協進會元朗分會、上、粉、沙、打區會、大嶼山區會名譽會長，葵涌區會名譽會長，大埔區會名譽顧問，西九龍青少年聯會名譽會長，國際青年中心永遠名譽會長。

總理袁景程：袁景程建築師事務所東主，香港大學建築系學士，以色列工學院建築系學士，倫敦大學院城市設計碩士，英國皇家建築師學會會員，以色列建築師會會員，香港建築師學會會員，英國註冊建築師。

總理姚中和：福田五金塑膠廠有限公司，福利來鞋業有限公司，福利實業(美國)有限公司，福建實業(加拿大)有限公司，幸福企業(泰國)有限公司，四榮製造廠有限公司，城市地產有限公司，姚氏地產基金有限公司等機構副總裁。

總理岑傑山：加拿大沙省大學醫學院畢業，北九龍扶輪社社員。

總理曾仲枝女士：美國太平洋學院董事，國際青年中心會長。

總理陳俊治：龍騰製衣廠有限公司董事長、明智(龍)貿易公司總經理、龍通置業有限公司董事長、香港鐘聲慈善社永遠名譽社長、香港教育會有限公司永遠名譽會長、香港房屋協會官塘花園大廈聯誼會理事長、佛教四明壽堂有限公司護法會主理。

總理鍾義生：生泰企業有限公司董事長、大東置業有限公司董事長、生泰證券投資公司東主、金銀證券交易所會員、南華體育會永遠會董。

總理陳火光：陳光記百貨時裝公司東主、陳光記毛冷服裝公司東主、現任元朗大會堂董事、元朗商會籌建中學副主席、元朗商會董事兼鋼鐵組主任、元朗五合街街坊互助會副理事長、港九華洋百貨業聯合總商會名譽會董兼仲裁組長、香港陳氏宗親總會顧問、元朗區撲滅罪行委員會商會分會調查主任、新界扶輪社社員、香港洪聯國術總會名譽會長。

總理李惠光：仕任元朗十八鄉南邊圍村代表四屆，仕任新界十八鄉鄉事委員會委員，仕任鄉議局第十九屆特別議員，現任元朗區體育會董事，元朗大會堂董事。

總理林漢中：香港執業律師，英國伯明翰大學法學士，英國管理學會會員。

總理陳威穆：海外信託銀行總行高級經理兼元朗支行經理。

總理蘇源：蘇源製藥廠，跌打局經理，中華國術體育聯合總會理事長，中國道派國術總會歷屆主席，香港蘇源體育總會永遠監督，荔枝角道83—85號業主立案法團主席，旺角街坊福利會永遠名譽會長，長沙灣街坊福利會永遠名譽會長，蘇氏宗親會永遠名譽會長，香港童軍黃大仙三十三旅副主席，長沙灣錫熙安老院總理，港九中醫師公會永遠名譽會長，國際中醫中藥總會永遠名譽會長，九龍區大廈聯誼總會永遠名譽會長，新界扶輪社社員。

總理區偉雄：文興象牙廠(香港)有限公司董事經理，美國文興進口有限公司董事，美國成興有限公司董事，樂善堂常務總理，九龍區扶輪社社員，港九象牙廠商會會董。

總理柯利德：利昌貿易有限公司、利昌貿易公司總經理，香港柯氏宗親會會長，尖沙咀街坊會永遠名譽會長，九龍區大廈聯誼總會永遠名譽會長。

總理謝耀佳：誠信公司經理，豪萬利置業有限公司常務董事。

總理呂佳：旅港呂氏宗親會會長，中國酒菜茶商公會副監事長，港九醫料行業公會副主席，國際酒樓夜總會置業有限公司總監督，總統酒樓花都夜總會有限公司總監督，豪華酒樓夜總會總監督，中國大酒樓有限公司總監督，新亞大酒樓有限公司總監督，億成飲食置業有限公司總經理，百樂門酒樓有限公司副董事長，萬宜大酒樓有限公司總監督，趣華大酒樓有限公司總監督，文華大酒樓有限公司總監督，金海鮮酒家有限公司總監督，加拿大多倫多國際酒樓總監督，英國倫敦中國城酒樓總監督，冠和酒行總經理，興源晉昌總經理。

總理玉照

林則賁 薛浩然 林達榮 黎錦文 淩鎮邦 范止安 袁景程 姚中和 岑傑山 曾仲枝

陳俊治 鍾義生 陳火光 李惠光 林漢中 陳威穆 蘇 源 區偉雄 柯利德 謝耀佳 呂 佳

一名警長與四警員 被控插贓嫁禍勒索

廉署佈局藏錄音機錄得對話

【本報訊】九龍警察總部特別罪案組五名人員，涉嫌被控向一名小巴司機插贓嫁禍，索取金錢利益，爲事主向廉政公署告發，將五人拘控，昨日解維多利亞地方法院審訊，控以五項罪名。被告五人，全部不認罪，案由巴士庭法官主審，昨日由原告司徒卓出庭供述被告人等插贓毒品嫁禍及索錢經過，法庭在稍後時間，將聆聽一卷錄音帶，聆聽交款經過。全案聆訊未畢，押候今日續訊。

五被告爲：(一)何振波，廿九歲，現役警長，(二)何錦池，廿三歲，現役警員，(三)孫偉光，廿五歲，現役警員，(四)褟啓銘，廿九歲，現役警員，(五)溫泰康，廿九歲，現役警員。

其被控五項罪名，首罪同控五名被告，於去年十二月廿二日至廿四日間，串謀妨礙司法公正，誣陷指稱男子司徒卓曾觸犯一宗毒品案件；次罪單控第一被告，於去年十二月廿四日，在石硤尾地區藏有一點五公分嗎啡混合物；第三項控一及三兩被告，同時同地，藏有十二公分嗎啡混合物；第四項罪控一及三被告，於去年十二月廿三日，向男子司徒卓勒取金錢，作爲對一宗涉嫌毒品案不執行本身職務之報酬；第五罪控一及三兩被告，於去年十二月廿四日，向男子司徒卓收取二千元，作爲不依照上司指示，拘留司徒卓之報酬。

案中主要証人司徒卓，花名阿牛，昨日作証時稱：他居住於白田新邨十七座，於今年三月二日，因毒品案被判坐牢，在入獄前是一小巴司機，其擁有十七輛小巴，全交由他管理。去年十二月廿三日下午六時許，他在回家途中，行至十七座梯口時，被第二被告截查，懷疑他藏有毒品，搜身後第二被告要帶他上同座十五樓其母親家中搜查，但均無結果，第二被告又帶他往十三樓其本人家中，在樓梯遇見第五被告，同往其住所一三五×室門前，再遇上第一、三、四各被告，五名被告一同入其家中，第二被告搜查廁所及樓梯後，對各人謂沒有毒品，第一被告馬上對他說：「你有，我有！」即在袋中拿出一小包粒狀物體，由第二被告在一抽屜內取出一樽保濟丸，將保濟丸倒出後，第一被告將粒狀物體放入空瓶內，並說：「今次六萬元不夠担保了！」

他謂他實在沒有毒品，首被告謂，出來揾咁耐，應該識得很多「老細」，首被告要他交出廿包白粉來。

他乃打電話給男子林培，表示需要購買廿包毒品，林表示先錢後貨，首被告問他是否有現錢，他表示沒有，因妻子不在家，現錢放在夾萬，沒有鎖匙開，他乃打電話到母親家中籌錢，他母親答應稍後送錢來。他後來約林送貨來，第五被告對他謂：林送貨來之時，會將林拘捕，第五被告又着他假意逃脫，他其後又聯到首被告打電話找伙記來幫我手，未幾，林親車送貨來，他已在樓下等候，乃上車與林進行交易，他一上車，即見到各被告趕前，他即逃走，乃見到林被各被告人拘捕，他逃出來後，乃返回住所，在樓梯便遇到首被告，並對他表示，如他沒有錢，他的上司亦不會放過的，首被告又着他找林培之妻子，着她到來與其講數，首被告表示有錢有商量。

十二月廿四日中午十二時，他決定到廉署投訴，該署人員替他在身上暗中裝上一具迷你錄音機，其後他與第三被告聯絡，相約在白田區內一茶樓見面，及至約定時間，祇見第三被告一人來，着他到一零四隆道巴士總站那處，見到首被告駕一大房車，兩人上車後，他將廉政署人員交與給他的兩千元，交給首被告，他下車後，廉署人員即上前將大房車包圍，拘捕兩人，他後來又見到廉署人員在車內找到一包白粉。

全案祇供聆訊未畢押候至續訊。

香港型流行性感冒 近日再度出現侵擾

醫務處認為 情況非嚴重

【本報訊】九年前曾使猛四十萬人的香港型流行性感冒，近日再度出現，當局調查後，認爲情況尙未嚴重。

醫務衛生處發言人昨日表示，該處正緊密注視流行性感冒的擴散情形，幸而現時尙未達到令人憂慮的情況。

發言人表示，醫務衛生處無全面性患病數字統計，只有九間診所的數字：今年三月間，九間診所共接得過濾性病患者二百四十九人，四月爲一百八十七人，五月上半月有三百六十五人。發言人指出，上列數字顯示病患者逐月增加，但不包括私家診所的數目在內。

據稱，部份私家診所，連日來的患者中，百分之八十是患流行性感冒。

醫學界人士認爲，天氣乾旱是造成感冒的主因，尤其經常出入冷氣間的人更易染上。

一九六八年這種香港型流行性感冒肆虐時，超過四十萬人染上，有三十人喪生。這種流行性感冒的病徵多是發高熱，咳嗽，喉嚨發炎，頭痛，胃口欠佳和容易疲倦。

據醫學界人士說，患者應多休息，避免到公共場合，多吃水果及湯水。

靳鳴謙湯秉信上訴案 最高法院定期再聆訊

【本報訊】最高法院經歷司，已訂期於下(六)月六日在上訴法庭再次聆訊有關兩名警司靳鳴謙及湯秉信之上訴案，由于港督麥理浩爵士，親自審閱由律政司呈交有關湯秉信及靳鳴謙妨礙司法公正及不執行職務案件之報告書後，已將該案發還最高法院再次聆訊，律政司因鑑於案中證人劉昌專曾犯發假誓及妨礙司法公正等罪，因而懷疑其證供是否有問題，有關部門經過詳細審閱及研究後，作出一份報告書，呈交港督審閱。

靳鳴謙及湯秉信在去年一月五日在維多利亞地方法院被高西亞法官裁定靳鳴謙及湯秉信兩人首項串謀妨礙司法公正罪名成立，靳鳴謙另外兩項發假誓及未有履行廉政署一項通知書亦罪名成立，被判入獄五年三個月，至於湯秉信第四項未履行廉署一項通知書罪名不成立，予以撤消，但首項控罪卻被判入獄三年，於同年七月十三日，兩人向上訴法庭提出上訴結果被駁回。

停水通告

【本報訊】新界元朗兩處地方於明日凌晨一時至上午六時，暫停供水五小時，以便水務署人員進行夜間測漏工作。

第一處受影響者係大棠路水塘與大棠路之間的樓宇，包括田寮村、木橋頭村、水蕉老圍、紅棗田村、水蕉新村、南坑、大棠村及白沙村。

第二處受影響之範圍爲安寧路與渠道，包括大橋路、橫州路、楊屋新村、橫州、楊屋村、林屋村、東頭村及福慶村。

匪徒假作好心 洗刧醉酒男子

【本報訊】一名醉酒男子，昨日在新蒲崗街頭被一「好心」將他扶持的青年行刧，損失現款二百餘元，並遭刺傷手部。

遇刧男子康榮瑞，五十二歲，住東頭村十六座四×七室，昨日下午他在新蒲崗八達街一茶樓午膳，並飲了幾両雙蒸，至三時許他帶醉離開茶樓，在街上遇上一名陌生青年，該青年見他有幾分酒意，且腳步不穩，自願上前將他扶持。

兩人行至一處較僻地方，該青年竟將事主推至牆角，再拔出利刀搜去其身上二百多元現款，事主稍作反抗，即遭刺傷手部，匪徒得手後逃去無蹤，事主及後獲途人協助致電報警，並被送往醫院敷治。

我是一沙鷗 今正式公映

永昇公司新片「我是一沙鷗」今日正式公映，雙麗院綫港澳十四影院聯合推出，計爲新華、麗華、麗都、國都、民樂、寶石、英華、觀塘、恒星、福星、南昌、龍華、光華及澳門麗都。

「我是一沙鷗」是陳耀圻執導的新穎題材影片，拍出一個青年醉心於滑翔機飛翔的理想，在他奮鬥過程中產生的一段愛情故事，真正拍攝滑翔機空中飛行，在國語片中首創，「我是一沙鷗」主角爲林青霞、秦祥林、劉夢燕、劉尚謙、石峯等。主題曲由甄妮主唱。

港府研究開辦藥劑課程

為應付醫務發展需求

【本報訊】醫務衛生處長現正研究本港未來十年內對藥劑師之要求，以便考慮是否應在大學或理工學院內開辦藥劑學課程。

社會事務司何鴻鑾昨日在立法局透露，醫務衛生處長現正研究本港在未來十年內對藥劑師之需求。何氏謂，政府計劃徵詢醫務發展諮詢委員會，大學及理工教育資助委員會，甚麼才是應付此一需求之最佳辦法，然後才決定是否在一所大學或理工學院開辦藥劑學課程。

何氏又指出，政府現正與理工學院院長共同研究在理工學院設立一衛生事務組的可能性，以接管在本港提供醫療訓練之責任。理工學院爲達到此項目標，現已開始招聘一位適合之專家，負責策劃設立該組所需進行之各項事宜。

張瑞貴病逝台北 在港友好舉行追悼

【本報訊】旅港合浦、欽縣、靈山、防城四屬同鄉會會長，抗日名將張瑞貴，本年三月二十六日病逝台北耕莘醫院，在港親友張發奎、香翰屏、林翼中、黃麟書、黃世光、李培濃等發起舉行追悼大會，經定於五月二十二日(星期日)上午十時至十二時假九龍尖沙咀彌敦道一〇一號海防大廈八樓中國文化協會禮堂舉行公祭，以表哀思。

張瑞貴遺照

新例規定僱主 保護工人眼睛 違例罰款五千

【本報訊】當局現訂定新例，規定任何僱主，須爲其工人提供保護眼睛之適當措施，倘觸犯了規例之僱主及工人，將被判罰款分別爲五千及二千元。

立法局昨日通過一套新規例，規定僱主必須爲從事若干工業操作程序之工人提供適當措施，以保護彼等之眼睛。該套規例名爲一九七七年工廠暨工業經營(保護眼睛)規例，訂有罰則，僱主及工人倘觸犯規例之規定，可被判罰款之最高額分別爲五千元及二千元。新規例規定僱主必須妥善保護眼睛設備，而工人在發現此等設備有遺失，毀壞或任何毛病時，必須通知僱主。此外，規例並限定僱主及僱員均應負責以正確方法，充份使用僱主所供應之護眼設備。

勞工處處長彭禮士在動議通過規例時指出，傷眼睛之意外事件甚爲普遍，近年來工人在工作時眼睛受傷之人數逐年增加，一九七三年計有六百名，而一九七六年則增至八百三十六名，兩年之增幅約爲百分之十二。「尙幸在此等意外中，沒有一宗釀成死亡。然而，凡屬眼睛受傷，即使受傷程度極爲輕微，亦會令人極端難受，而雙目嚴重受傷者更會喪失百分之一百謀生能力。本人有見及此，於是決定制訂此等規例，規定僱主倘僱用工人從事若干公認爲特易危害眼睛之工業操作程序時，必須提供適當措施，以保護工人之眼睛。」

彭氏表示將在短期內指定符合此等規例之護眼用具，護面盾及固定式屏帳之認可規格，並在憲報公佈。此等認可規格，在憲報公佈九十日後才開始生效。

警方拘獲騙徒 呼籲事主指証

【本報訊】深水埗警方拘捕了一名涉嫌向小販騙取金錢之男子，並呼籲曾受騙之小販協助警方調查。任何曾受騙之小販，請從速與深水埗刑事偵緝組聯絡，電話三－一七零五二一一，內綫卅六號，或去任何警署報告。

該疑匪係於昨晨在青山道一間餐室內被捕的，他涉嫌自本年初始，即自稱可替小販「擺掂」其攤位非法伸展之事，向他們收取金錢，由數元至逾千元不等。疑匪現時正在深水埗警署接受査問。

私營託兒所登記 祇有三分一及格

【本報訊】社會福利署署長李春融昨日在立法局會議上宣稱：以福利機構所主辦的一百間幼兒中心，全部已經按幼兒中心條例向社會福利署申請註冊，預料其中八十一間可於本月底完成登記手續。其餘幼兒中心的主辦人，正在政府獎券基金貸助下積極修改其樓宇設施，以符合工務司署及消防事務處所訂立之標準。

另一方面，李氏指出私營幼兒中心的註冊情況，未能令人滿意。

他說：「在申請登記之九十間私營幼兒中心之中，只有三十間可望於本(五)月底完成登記手續。另外三十一間經已不適宜登記及根本無法登記的中心，已接獲指示停業。至於其餘幼兒中心，則目前仍在進行改良工程，以符合有關條例之規定。」

他又說：「倘若家長無法作出妥善之安排，而孩子又需要人照料及保護時，社會福利署將會給予臨時照顧。在這方面，社會福利署將會獲得負責提供兒童福利服務之志願機構的合作與支持。」

天氣．潮水

吹和緩至清勁東風，大致密雲，間中有驟雨及雷雨，勢有時頗大。最高氣溫約攝氏廿九度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度。濕度爲百分之九十。

高潮：上午九時三十分。下午十一時十五分。

低潮：上午二時五十六分。下午四時四十八分。

昨晨本港存水統計

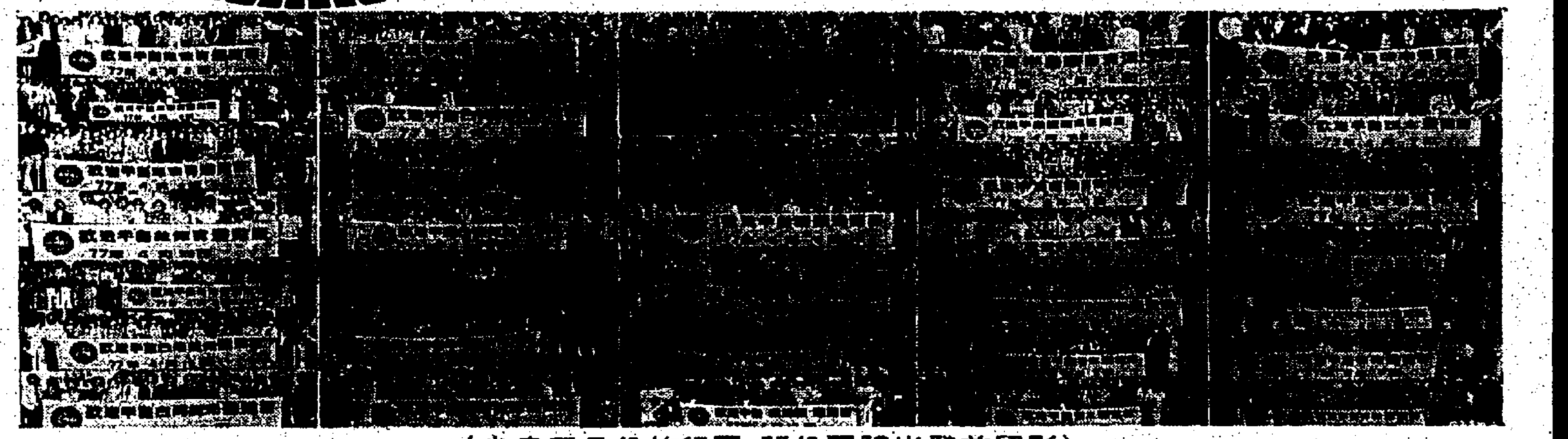
昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲三百一十三億八千三百萬加侖，即佔總貯量百分之四十六點六。去年同日之存水量爲四百三十億八千一百萬加侖，即佔總貯量百分之六十四。

申請歸化英籍啓事

石十五(SHEK SUP NG)又名石偉(SHEK WAI, PETER)住香港灣仔大王東街十六號十樓A座，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

各大藥行有售
小兒頑咳不止高熱不退
麻疹感冒清熱除痰聖藥
遠東耀珠公司出品
K－803176

遊埠賞樂趣 半島献新猷



(半島四月份旅行團，部份團體出發前留影)

半島招待貴賓—免費觀賞77'時裝表演—碧麗宮

本公司承蒙各界人士熱烈支持，紛紛報名參加旅行，復活節期間又創下歷年來參加旅行團人數最高紀錄，總共人數1786名。事實上敝公司有今天之成績，仍以一貫宗旨，顧客至上，依期出發，不斷改良，接受批評，精益求精，務求旅客留下永遠難忘的旅程。敝公司奉勸旅遊人士在考慮參加旅行團時，最好請先查詢諸親友或曾參加過之團員，然後才決定報名參加，切勿輕信誇大宣傳，以免招致損失，希望歡渡一個眞正快樂的假期。又爲答謝參加本公司復活節期間旅行團團友之雅意，本公司謹定於六月十九日(星期日)免費招待貴賓欣賞多場最新時裝表演，有關詳情，將另行個別通知

暑假赴各地遊覽 報名從速

★凡六月十五日前報名參加下列各地遊覽團者，即被邀請免費參觀假座碧麗宮之1977年最新時裝表演★

馬星菲(特價) 十天豪華遊$2,980
六月8.22日. 七月6.13.20.27日. 八月3.6.10.17.24日.
全程豪華享受，包括遊覽著名渡假勝地金馬崙高原及乘直升機遊覽等精采節目

菲律賓(特價) 六天豪華遊$1,680
五月21日 六月4.18日. 七月9.16.23.30日. 八月6.13.20.27日.
增加遊覽多處著名渡假勝地全程豪華享受.

菲律賓 六天最高級遊$1,880
五月28日. 六月11.25日. 七月2.16.23.30日. 八月6.13.20.27日.
增加遊覽多處著名渡假勝地及全程住宿半島集團經營之馬尼拉最高貴之半島大酒店(獨家備有勞斯萊斯汽車接送)

台灣(特價) 九天豪華遊$1,680
五月21.28日 六月4.11.18.25日. 七月2.9.16.23.30日. 八月3.6.7.13.14.18.20.27日.
旅程環島觀光並增加遊覽著名渡假勝地墾丁公園及欣賞台灣最高級之豪華夜總會精采表演. 住宿圓山及芝商城大酒店.

台灣 九天最高級遊$1,950
五月21.28日. 六月4.11.18.25日. 七月2.9.16.23.30日. 八月3.6.7.13.14.20.27日.
環島觀光，包括遊覽墾丁公園及芝商城等名勝古蹟，豐宿絕對一流.

台灣(特價) 六天豪華遊$1,380
五月28日. 六月11.25日. 七月2.9.16.23.28.30日. 八月3.6.7.13.14.18.20.27日.
旅程包括遊覽台北，花蓮，阿山，台中，日月潭等名勝古蹟.

泰馬星(特價) 十天豪華遊$2,980
五月22日. 六月5.19日. 七月3.10.17.24.31日. 八月3.7.14.21日.
全程豪華享受，曼谷至檳城乘飛機，絕無舟車勞頓之苦，包括遊覽著名渡假勝地金馬崙高原及乘直升機遊覽等精采節目.

泰馬星 十天最高級遊$3,350
五月29日. 六月12.26日. 七月3.10.17.24.31日. 八月3.7.14.21日.
全程最高級享受，包括增加乘搭巨型直升機遊覽，及星加坡住宿最高貴之香格里拉大酒店.

馬星(特價) 七天豪華遊$2,680
五月25日. 六月8.22日. 七月6.13.20.27日. 八月3.6.10.17.24日.
全程高級享受，包括增加乘搭巨型直升機遊覽.

馬星 七天最高級遊$2,950
六月1.15.29日. 七月6.20.27日. 八月3.6.10.17.24日.
全程最高級享受，包括增加乘搭巨型直升機遊覽，及星加坡住宿於香格里拉大酒店.

曼谷芭堤雅(特價) 五天豪華遊$1,580
五月22日 六月5.19日 七月3.10.17.24.31日. 八月3.7.14.21.28日
全程豪華享受，絕無臨時刮款之弊.

芭堤雅(特價) 五天豪華遊$1,580
六月12日. 七月17.24.31日. 八月3.7.14.21.28日.
芭堤雅住宿三晚，實是愛好夏威夷風光之天堂，名額有限，滿額即止.

日本本州(特價) 七天豪華遊$2,880
五月21.28日. 六月4.11.18.25日. 七月2.9.16.23.30日. 八月6.13.20.27日.
本州風光盡列其中，包括住宿最高貴之大阪皇家大酒店，富士山大酒店，東京京王大酒店及欣賞最高級之美十度夜總會精彩表演.

鹿兒島南北九州東京(特價) 七天豪華遊覽$2,980
六月4.18日. 七月2.9.16.23.30日. 八月6.13.20.27日.
旅程由南至北，九州幽美風光盡列其中.

韓國 四天及七天豪華遊$1,680
六月4.18日. 七月2.9.16.23.30日. 八月6.13.20.27日.

鹿兒島韓國東京 九天$3,580
六月4.18日. 七月2.9.16.23.30日. 八月6.13.20.27日.
旅程由南至北，日韓風光，盡列其中.

曼谷清邁 七天最高級遊$2,480
五月29日. 六月5.19日. 七月3.10.17.24.31日. 八月3.7.14.21日.

曼谷芭堤雅 五天最高級遊$1,800
五月29日. 六月12.26日. 七月3.17.24.31日. 八月3.7.14.21.28日.
全程高級享受，包括遊覽各大名勝古蹟.

日韓(特價) 九天豪華遊$3,380
五月21.28日. 六月4.11.18.25日. 七月2.9.16.23.30日. 八月6.13.20.27日.
遍遊韓日本州風光，最合經濟人士.

全日本鹿兒島 九州本州 九天$3,950
五月27日. 六月11日. 七月2.9.16.23.25.30日. 八月6.11.13.16.20日.
本旅程適合希望一次遍遊日本，無須分別參加本州或九州團而省時間及金錢.

北海道 六天及九天最高級遊$3,280
七月23.30日. 八月6.20日.
增加遊覽著名渡假勝地之日光及七寶啤酒廠並設烤羊肉餐招待團員，啤酒任飲暢飲.

歐洲 十七天高級遊$9,800
七月18.29日. 八月8日.
旅程編制，玫瑰別墅之夏天樂園，名額有限，辦證須時，額滿即止. 本團增加遊覽著名渡假勝地，西班牙及著名性都之漢堡市.

歐洲東歐 十四天豪華遊$8,400
七月28日. 八月18日.
遍遊東歐及西歐各大名城名勝，只限兩團，辦證須時，額滿即止.

環遊世界 卅三天$18,500
七月18日.29日.
卅三天最完善環球豪華遊覽，遍遊世界各地名勝古蹟，包括歐美數十名城，並欣賞世界三大夜總會精采表演，由最富經驗領隊帶領，旅程輕鬆，費用廉宜，名額有限，額滿即止.

美加西岸(特價) 十五天豪華遊$8,000
六月4.18日. 七月9.23.28日. 八月6.15.22日.
遍遊美加西岸各大名城名勝，北美怡人風光，盡列其中，每團均由歷年領隊經驗最豐富之黃及鄭君領隊陪同出發，獨家節目名額有限.

美國加拿大(特價) 廿二天高級遊$12,000
六月4.18日. 七月9.23.28日. 八月6.15.22日.
遍遊全美加東西岸各大名城名勝，北美怡人風光，盡列其中，每團均由歷年領隊經驗最豐富之黃君領隊陪同出發，獨家節目，名額有限.

美國夏威夷 八天高級遊$4,500
六月4,18日. 七月9,23,28日. 八月6,15,22日.
遍覽最佳渡假勝地，風景怡人，四季如春.

美加西岸(特價) 十四天豪華遊$6,500
七月17.24.31日. 八月7.14.21日.
本團適合希望往美加探親或作商業考察兼觀光者，每團均由歷年經驗領隊陪同出發，絕無語言不通之弊，名額有限.

澳洲紐西蘭 十二天高級遊$8,500
六月15日. 七月27日. 八月10日.
香港夏天，澳紐氣候爲冬天，好愛冬天生活者，南太平洋風景幽美，請勿錯過.

澳洲(特價) 八天高級遊$5,250
八月3,17日.
遍遊黃金海岸及雪梨等名城.

半島遊覽企業有限公司
電話：3-694951 電話：5-249201 5-256211

工務司給市民一顆定心丸
即使夏季雨較少 制水亦不會升級
化淡大量增產 嚴禁浪費食水

【本報訊】「縱使夏季沒有獲得足夠的雨水，港府會動用樂安排的海水化淡廠，大規模出產淡水，以便維持本港每日供水十六小時(即一級制水的供水時間)的措施。」工務司麥德霖昨日在立法局會議席上作出上述的表示，無疑是給予全港市民一顆定心丸。

他同時表示：由於制水的威脅日益逼近，政府正透過本港各民眾與政府機構，敦促呼籲市民節省用水。

工務司表示，樂安排海水化淡廠的操作，將會使到下一個旱季可能制水的嚴重性減少一半。他表示，倘若一如天文台的預測，夏季的雨量比平均雨量少百分之九，則冬季市民每日仍可獲得供水約十六小時。若無海水化淡設備，則冬季的制水措施將更為嚴厲，每日供水時間可減至八小時左右。

工務司透露，直至一九七八年四月三十日的十二個月內，海水化淡廠可為本港提供一百零七億加侖的額外食水。同時他又透露，該署將來有意把海水化淡的生產額由每日四千萬加侖增加至每日六千萬加侖。

麥氏指出，防止供水系統本身發生浪費情形，乃屬工務司署水務處防漏組之責任，該組有計劃地進行測漏工程，他認為此等措施已十分足夠。但麥氏表示，制止市民因不小心或濫用食水而造成浪費情形，基本上是一個教育問題。在後者情形下，浪費與否完全由用戶本身控制。

去週，工務司署水務處長已透過新聞界，籲請市民節約用水，及列舉各項具體節省食水方法。該處現時又再進一步，透過不同社團及政府機構，徹底對付此項問題。政府已着手與街坊會，互助委員會與鄉村代表，以及政府機構，如房屋署與民政署等接觸，該請他們協助爭取市民的合作，防止浪費食水。該署亦會根據法例，對違例者採取行動。

他指出，水務處職員已提高警覺，留意浪費食水的情形，同時亦已籲請市民協助，報有關任何浪費食水的事件。由於水務稽查組已獲增派人手，該組最近的工作效率亦先提高。

他指出，目前此等管制雖已足夠，但該署仍會不斷作出檢討。

警匪槍戰漏網疑匪 梁國漢元朗落網
慈雲山搜出手槍膛內無子彈

【本報訊】華富邨口警匪槍戰中漏網疑匪梁國漢，昨晨在元朗一公寓內被捕，稍後警方並在慈雲山第三座一單位內，起回一枝手槍，另一雙母女付被帶署查詢後獲准保外出。

被捕疑犯梁國漢，廿七歲，昨晚被警方以兩項「行劫」，一項「藏械」，一項「拒捕」，一項「毆打警員」等罪名落案，今晨將解西區裁判署提堂。

警方是於昨晨接獲線報，謂該疑犯正在元朗大馬路七十五號一公寓內藏匿，大批便裝探員於零時四十分開抵上址，由於此人可能身懷槍械，故參與行動的警方人員首先在附近一帶包圍部署，然後再由身穿避彈衣的探員進入公寓搜查，結果在一房間內將該疑匪拘捕。

據公寓職員稱，該男子是於前晚十時十五分在該處開房，他在房記冊上填上梁生名字，後管房將之帶入二〇七號房，昨晨零時四十分，有多名探員趕至，向管房查詢梁生所在，隨即衝入其房中將他拘捕。

至昨晨一時四十分，警方根據調查所得，再開赴慈雲山第三座十樓一單位突擊搜查，檢獲一枝手槍，但槍膛已無子彈，隨後警方人員在同層另一單位將一雙母女帶署查詢，但該母女已於昨晨十時獲准保釋返家。

被帶署查詢的一雙母女，居於上址一三三四室，母親姓薛，五十六歲，女兒姓黃，三十七歲，戶主則是黃氏的丈夫，他是一名夜班的士司機。

戶主昨午對記者表示，在記者到達前，他不知道警方曾經搜屋，也不知道妻子及外母被警方帶走，他於昨晨四時回家，以為妻子打通宵麻雀，外母則返回其元朗家中。

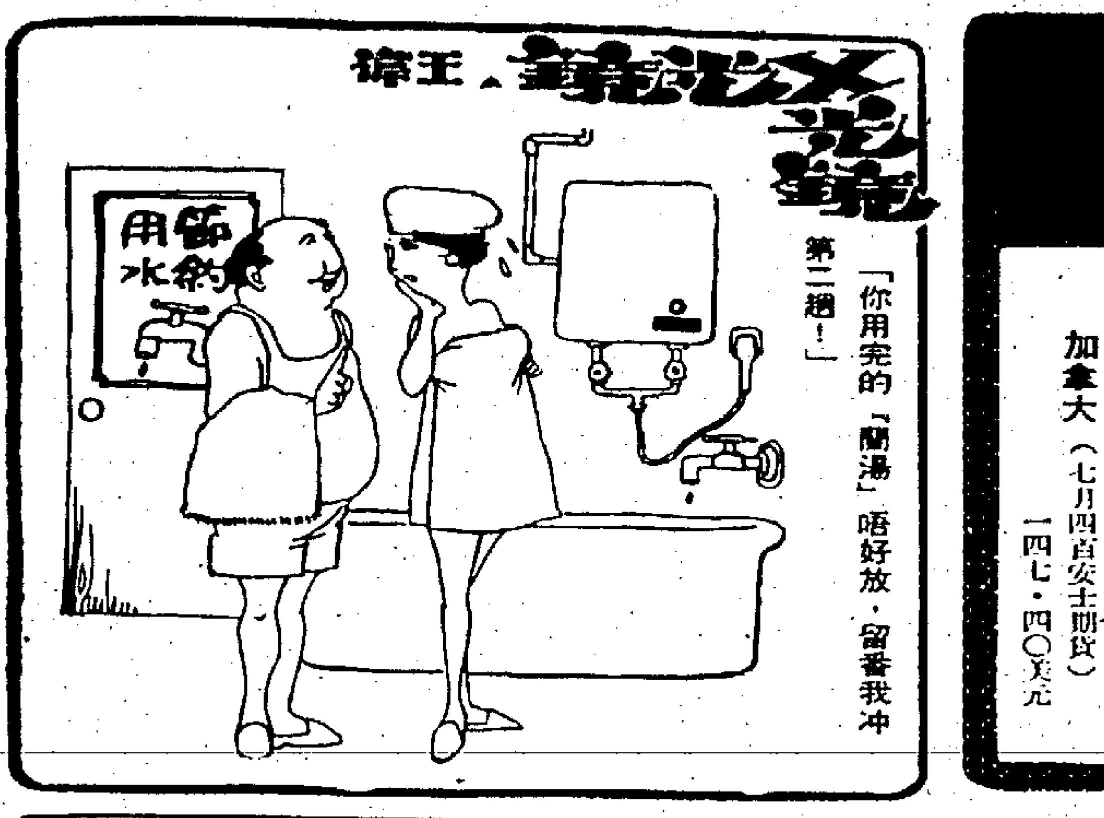
記者在採訪該雙母女時，該雙母女表示對案全不知情，而且手槍亦非在其家搜出，所以警方在查訊後將她們保釋。

記者從鄰居口中獲悉居住在一三三四室的申請人是一名姓林的卅八歲女子，與一姓李的十七歲少女及一盲公居住上址，但附近居民稱，上址的戶主每日都是早出晚歸，日間甚少在家，故對屋內各人所知不詳。

該宗行劫及鳴槍拒捕案發生於上週六下午三時許，三名男子持槍闖進天道西一百卅一號天昌珠寶行，劫走一批鑽戒金飾，得手後截停一輛的士循薄扶林道逃去，不料在華富邨口遭警方路障截查，三匪棄車逃命，並鳴槍拒捕，警員亦拔槍還擊，雙方共發六彈，其中兩匪當場落網，持槍一匪則逃離現場，再脅持一輛私家車，駛抵天星碼頭後逸去。

其後警方發出漏網疑匪照片通緝其下落，另兩名被捕者已落案被控行劫罪，前日在西區裁判署提堂。

昨晨在元朗落網的華富邨口槍戰漏網疑犯梁國漢。



最後國際金價

(香港時間十九日凌晨二時電)

倫敦(最後收市價)
(買)一四六・二五美元
(賣)一四六・七五美元

瑞士(最後收市價)
(買)一四六・七五美元
(賣)一四七・二五美元

紐約(六月一百安士期貨)
一四七・二〇美元

芝加哥(六月一百安士期貨)
一四七・二〇美元

加拿大(七月四百安士期貨)
一四七・四〇美元

騙徒登廣告訛稱 有會考試題出售
收欵之後寄回舊試題 警方呼籲考生勿上當

【本報訊】警方發言人昨日提醒會考學生，以及其他專業考試之考生，切勿誤信可以用金錢買取考試題目或可靠貼士，兜售考試題目者多是利用考生的弱點，藉圖行騙。

該項忠告乃是旺角警民關係組接到有關受騙之考生投訴後，而向企圖以為用金錢可以購買會考或其他考試之試題的考生提出者。

受騙者向警方表示，他們在某報章上刊登的廣告中，發現有出售試題的廣告，結果有人花了二百元，買得四科中學會考的試題和答案。

而出售會考試題之歹匪，在致送予花錢買貼士的同學之函件中，自誇獲得本屆中學會考物理，普通數學，高數和商數之原份考試貼士，英文和化學亦有百份之六十的考試題貼士。每科之貼士收費約一百五十元，三科合購則減收四百元。結果受騙者付欵後，所獲得者只是一些過往會考的試題和答案。

警方發言人表示會考題目出神之生意乃近乎騙局，警方除加緊研究採取行動之途徑外，更希望考生勿再墮入陷阱。

勞資審裁處調解糾紛
以和為貴勝在快廉簡
成立四年處理個案逾七千宗

本報特稿

香港政府對于工人的利益，近年來頗為照顧和重視，例如已成立了四年的勞資審裁處便是其中一個最好例子。該處成立迄今，成績斐然，誠出乎當局立法時意料之外。數位司法界權威接受訪問時亦有同感，但我們認為一般市民對于勞資審裁處的認識還未透澈，所以希望透過傳播媒介使市民能進一步瞭解和認識。

這個審裁處有幾個特色：第一，它沒有森嚴的氣氛，甚至乎可以在任何場地召開聆訊；第二，它規定爭執兩造都不得聘請律師，堂費由二元至十元；第三、也是它最特出的一點，是它並不着重於判某一方「有罪」或是某一方「不合」，而是着重於誘惑導致雙方趨於和解，正合了我們俗謂的「和氣生財」、「以和為貴」。

在勞資審裁處未成立前，僱員們唯一投訴的地方就是勞工處。當勞工處接獲投訴後，其所能做到的只有邀請資方出席與勞方會商解決此一勞資糾紛，但如果資方相應不理，勞工處也無能為力，因為勞工處實際上沒有司法上的權力作出裁定和判決，也就是說勞工處的職責是調解。到了此一階段，僱員如要採取進一步法律行動，只有向地方法院提出民事訴訟，但案子告到地方法院時，將出現下列情形：(一)大多時需要聘請律師；(二)排期審訊時長，試想想僱員們能訴要爭取的，往往只是一千數百塊錢，既要等候長時間排期審訊，也要付出相當的律師費，最後即使勝了官司也得不償失，在此情形下，想投訴者只有被迫放棄申請權利。

自勞資審裁處成立後，使前述對勞方不利的情形消弭，因為勞資發生糾紛，勞方向勞工處投訴後獲得解決當然最好，否則勞工處可把案子移解到勞資審裁處辦理。該處接辦後，由調查至聆訊時間最遲也不超過三十天，根據一般法庭法則，聆訊案件時是依據有關証供作出判決，而法庭本身不負調查責任。同時一般法院審訊案件時，証人要站着作供(也有例外)，氣氛嚴肅，也不接納道聽途說証供，但勞資審裁處則稍有不同，法庭全部用廣東話，庭內氣氛不若一般法庭那麼嚴肅，証人坐着作供，可以接納道聽途說証供，同時判處時可以無需完全依據法例，不過雖然如此，仍以公不偏為原則，最具特色者就是為了方便或需要起見(例如一方生病)審裁官可到住宅或現場聆訊。

從立法點來看，勞資審裁處對勞方的方便比資方為多，其特色是快、廉、簡，另一方面港府于一九七二年有鑒于成立一個勞資審裁處的必要，乃會同有關部門詳加討論，結果法例通過後一年生效，但當時並不期望太大，故只準備試辦兩年，可是一九七三年三月一日成立後，成績斐然，每年處理案件與時俱增，計開一九七三年一一六八宗，七四年二二二五宗，七五年一九四四宗，七六年二〇四四宗，至今總數已超過七千宗。他們說，其實有關勞資糾紛事件，可以直接向該處提出申請，但多年來只有百分之十直接向該處投訴。換言之，其他百分之九十直接向勞工處投訴。勞資審裁處的審理範圍包括：(一)欠薪；(二)人工代替解僱通知；(三)法定有薪假期；(四)病假；(五)遣散費；(六)年尾雙糧或花紅；(七)佣金。以上申請數目，並無限制，同時根據法例，案件到了該處，勞資雙方和解仍是最好的辦法，不過仍須審裁官批准以決定和解是否基于公平原則進行。

該處一九七三年成立時只有一位審裁官王劍秋，七四年增加一位，七五年再增加一位。目前的三位審裁官是黃桂洲、李維星及梁紹中，他們三人均具有法官和大律師的資格，而經驗也相當豐富。

環境司鍾信表示 無意管制 小巴收費

【本報訊】港府現已接納交通諮詢委員會意見，無意採取管制公共小巴收費措施。

環境司鍾信昨日在立法局中表示，當局曾經考慮過對公共小型巴士收費實施管制之可能性，後來還是放棄採取管制之措施。

環境司指出，公共小型巴士爲一種非專利之公共交通工具，它們需要互相競爭，並且可以根據乘客之需求更改路綫及班次。因此對小巴收費實施管制，實際上等於抹煞了它的競爭權利，包括有彈性之路綫及可以在任何地點上落乘客等優點。

鍾氏表示，事實上，公共小型巴士之間的競爭，以及他們與大巴的競爭，通常已足以確保維持合理的劃一收費，而祇有在需求特別大之時間內，才會提高收費。

鍾信進一步指出，若要制訂小巴收費管制辦法，而同時又要能夠保留其富有伸縮性之特質，實在十分困難。鑒於該行業之性質，小巴司機皆有意逃避任何管制，實非難事，因此執行方面並不容易。

港府教人 要太極

【本報訊】太極拳——已成為一項康樂體育活動，當局已將此項武術活動列入政府推廣康樂體育計劃之一。

民政司李福逑昨日在立法局指出，在政府的康樂與體育促進計劃內，並已包括武術活動現已成為社區與青年中心所主辦的青年活動之一。

李氏指出，本港最盛行之一種武術活動「太極拳」乃康樂體育事務組所舉辦與推行之多類活動之一。他說：在一九七六至七七財政年度，該處總共舉辦了一百四十三個太極拳研習班，參加者超過二萬五千人。

信昌危樓事件
環境司說協助租戶應由業主負責

【本報訊】信昌工業大廈成為危樓而須封閉，協助租戶之基本責任須由業主負擔，政府祇可提供有限協助。

官方發言人昨日正式對信昌危樓表明態度，認為類似事件之善後工作，責在業主。

環境司鍾信昨日在立法局會議席上強調：當一座工業大廈成爲危樓而須封閉時，協助租戶之基本責任須由業主負擔。鍾信解釋謂：此乃由於該幢大廈爲業主之物業，他們既有權利接受租戶繳付的租金，亦有義務將他們安置在他的樓宇內。因此在這類事件中，政府的主要任務乃係確保有關業主履行其對租戶之責任。

他又說：政府免除業主應負之責任，以致增加納稅人的負擔是不對的。倘若政府這樣做，將會間接鼓勵其他業主今後逃避同類的責任。在信昌工業大廈封閉事件中，業主已表示願意協助全部受影響的租戶搬遷廠房裝備，及提供臨時貯放地方。該業主亦已協助租戶另覓廠址，以便繼續營業。

環境司表示：政府由開始即已密切注意此事的發展。他說：政府一直適當地從旁協助，例如向廠戶提供有關東九龍區可供租用之工業樓宇的資料，調解僱主與僱員之間的問題，以及為有意找尋新工作的工人提供意見等。

保安司戴宏志表示 公共屋邨罪案減少

【本報訊】警方及社會人士之行動，已使公共屋邨及遊樂場之罪案數字顯著減少。保安司戴宏志昨日在立法局回答高誥議員的問題時作上述表示。

高議員問：政府是否認為公共屋邨及其他遊樂場內之犯罪情況已有足夠之遏制；又如否，政府可否進一步增加警方在此等地方之力量或實施其他撲滅罪行之辦法。

戴氏透露，本年首季警方接獲的公共屋邨罪案數字為二千三百五十宗，與去年每季平均數字三千一百九十宗比較，減少了百分之二十六。他表示，設於公共屋邨內的二十個警察派出所及三十三個報案中心，對於上述情形頗有貢獻。他強調謂，無論在公共屋邨、運動場或其他地方，撲滅罪行的工作絕不會稍懈。

據本報悉：公共屋邨的罪案減少，除了警方加強外，公共屋邨內互助委員會成立，所獻出的力量，實在是功不可沒。

由各屋邨互助委員會派出的晚間巡邏隊，通常是每晚八時開始至十一時半，戴上防暴帽及長棍等，在自己座內存梯巡邏，不管人數的多少，但絕對有一定的功能。

但可惜這種巡邏隊，並非每一個屋邨，每一座都有，或是雖然有，但參加人數不夠踴躍，又或參加的住戶不夠積極，結果造成巡邏隊形同虛設。

據黃大仙上邨第三座一位住客稱：凡參加互助委員會的住戶，大約每隔十日就要派出一人參加巡邏隊，但住戶往往只派出「老弱殘兵」如小孩及老婦等參加巡邏，甚至不派人參加，原本是一個極好的制度，形同虛設。

另一方面，一位黃大仙上邨南座互助委員會會員則認爲，自從該座互助委員會成立以來，該座罪案的確減少了很多。

這位熱心於委員會工作的人士又稱：公共屋邨罪案減少，警方加强是原因之一，但最主要的是，屋村內的居民已開始了解到，居民互相之間團結一致來對抗外來的侵入，才是自己生命，財產的最大保障。

新昌建築公司經理工程師等 被控串謀騙港府
三人加控八罪下週解地院

【本報訊】新昌建築公司經理及其一名認可工程師與兩名商人，涉嫌串謀詐騙香港政府，而令到該公司可以投標獲得政府之建築工程合約，被廉政公署揭發，將四人拘控，昨再解上中央裁判署提訊，控方分別加控第一至第三名被告八項罪名，並申請將案押候至本月廿六日轉解地方法院審訊，獲高等法官批准。首被告仍准以現金五萬元，人事十萬元，其餘三被告各准以十萬元(現金人事各半)分別保釋出外候訊，但在候訊期間，每週需到廉署報到一次，及所有旅行証件須交由法庭看管。

四被告(一)俞體條，四十二歲，建築公司經理。(二)吳丁，五十歲，商人，(三)朱國基，卅八歲，商人，(四)羅文柏，卅四歲，認可工程師。

四名被告在上次提堂時，同被控於一九七五年三月一日至六月卅日期間，在本港地區串謀張某及其他不知名人士，行騙香港政府，訛稱其建築公司屬下擁有多部鋼泥機，而令到工務司署准許該建築公司向工務司署申請獲准列入認可地基工程承建商之名單內，使該建築公司可以投標得到政府第三組之地基工程合約權。

控方昨日分別加控第一至第三名被告之八項罪名如下：第一至第六項罪，控三名被告於一九七五年三月一日至四月十六日期間，先後偽造六張假單據，訛稱這些單據是中興機器公司(譯音)在一九七二年一月十二日至一九七四年十一月廿日期間發出的。

第七項罪，單控首被告，於一九七五年四月十六日在本港地區行使十二張假單據，訛稱這些文件全由中興機器公司於一九七四年十一月二十日期間發出的。

第八項罪亦單控首被告，在一九七五年四月十六日，身為建築公司經理，提供假消息，向工務司署申請第三組地基工程之承造商合約權，訛稱六張涉及欵項一百萬零四千元之單據，及六張涉及欵項四百九十六萬九千三百元之收條，是由中興機器公司發出給該建築公司。

十六歲少女 曾羣英失踪

【本報訊】警方希望獲得一名十六歲失踪少女之下落消息。該少女曾羣英，於本月四日在大窩口離家踪杳然。她約身高五呎一吋，中等體格，臉色青白，圓面、細眼、大口、髮長中等。任何人士知悉曾女下落者，請與荃灣警署聯絡，電話一二二——四二〇三三一，內綫二六六號。

圖為失踪少女曾羣英

尖沙咀新京漢酒樓 被三賊械刦 掠糧欵萬餘

【本報訊】三名刧匪，昨日持一枪兩刀，掠去尖沙咀北京道一間酒家之一萬四千元糧欵。被刧的是新京漢酒家，前門是北京道十號，橫門是漢口道十七號，佔地下及地牢，昨日下午四時三十分，三名男子由橫門進入該酒家，一名部長即上前招呼，不料遭其中一名男子箍頸，並將其拖入地牢，當時在地牢，有該酒樓經理及三名職員正在計糧。因昨日爲糧期，三名刧匪將該部長拖落地牢，即拔出一支手槍及兩刀指嚇各人，將價值一萬四千元糧欵掠走，臨走時並割斷電話綫，由前門逃逸。各人於驚魂甫定後，報警處理。

「海洛英幽靈」在荷判入獄
由郵件寄運毒品

【合衆社海牙十七日電】一名五十四歲的本港華人安建利(譯音)，綽號「海洛英幽靈」，因販毒罪名被判入獄五年。

證方指出：疑犯的住所是海洛英供應站。在二月十二日警方突擊搜查行動中，從一批寄自香港的郵件內發現了海洛英。

警方表示：該批毒品的市價約值六萬美元。法庭亦下令調查一名四十一歲本港華人王奕利(譯音)，警方在其住所內亦搜出二萬四千美元的海洛英。

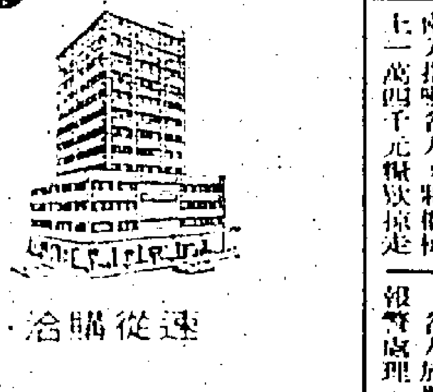
在聆訊時，王奕利聲稱：安建利交與他一個內藏毒品的包裹保管，但他不知裡面有什麼東西。

場面偉大 氣派豪華
世界第一流
堂皇貴賓廳 富麗大禮堂
筵開一百五十席
壽筵喜酌 一律歡迎
夜總會每晚四場精彩表演
由音樂家顧嘉輝領導十五人
大樂隊輪流演奏
影視紅星森森斑斑客串演唱
中國民族舞蹈獅子滾球
美艷紅星多名長駐獻歌

先慈李母陳太夫人 於公曆一九七七年五月十七日 農曆丁巳年三月三十日 辰時壽終養和醫院積閏享壽九十有餘歲
奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆五月二十日(星期五) 農曆四月初三日
上午十時半大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯
安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃
聞
孤哀子 運源 根源 楷源
媳 鄧淑儀 陳慧文 黎倩嫻
孫男 厚基 錦基 鴻基 樺基 燦基 業基 漢基 沛基
孫媳 高靜茵
孫女 鈿兒 鈿恩 鈿珍 潤琴 鈿坤 鈿芳 鈿美 鈿煒
孫婿 鄭振中 夏錦基 陳錦德
曾孫男 柏堅 曾孫女 少珊
外曾孫男 陳國強 外曾孫女 夏流明
侄 杏源 侄婦 鄭晚好 侄孫 道基
親屬繁多 未及盡錄
泣告
鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉
治喪處：香港殯儀館
英皇道六七九號 電話：六一五二二六——八

出租
香港中區德付道中，干諾道中新寫字樓廿樓全層面積三千餘呎，新型裝修，冷氣設備，直綫電話多，全部高級辦公傢具，適合期貨股票及企業公司租金特廉，電H四五二一九三姚洽

[illegible]聯大廈
深水埗 荔枝角道236號 大埔道石硤尾街 明星戲院舊址
兩房一廳・面面單邊
九折特價十一萬餘
首期二萬餘，即買即住
分期月供一仟二百餘
地點優勝・交通方便 餘樓有限・洽購從速
新鴻基 中環干諾道中，康樂大廈22樓 電話：5-222083 地盤售樓處假日照常辦公 電話：3-921444



丹娜一五一十 訴鄧光榮孤寒

僅肯付片酬二千

丹娜向鄧光榮反擊

△肉彈女星丹娜昨午假漢宮酒樓招待記者，親自說出她接拍「流氓皇帝」及絕拍該片的經過。

鄧光榮前日曾公開表示：他重新拍攝「流氓皇帝」，已取消了丹娜的角色，爲了彼實是缺乏演員道德，丹娜昨會記者，澄清此事。

她說：「接拍「流氓皇帝」之初，程剛向她接頭，表示經費不足，希望她接拍該片，當時講明是由程剛、鄧光榮、伊雷合夥拍攝，後來，伊雷退出，剩下鄧光榮與程剛合作。」

丹娜二月廿八日離開邵氏，第一部接拍「流」片，拍了兩個月，未拿一毫錢；後來，丹娜以家裡的狗仔生病，遂向程剛開口，表示想攞一點服裝費，爲小狗買藥；程剛與鄧光榮商量，由鄧光榮給一張支票丹娜，收條上竟寫着，丹娜已支取片酬之一半，而支票之面額是一千元。丹娜爲之大爲不滿。她說：她離開邵氏公司後，在外拍片，講明要脫衣者，四萬元一部，不脫也開價三萬，鄧光榮給她二千元，委實太少。

丹娜後交回一千元支票給鄧光榮，她祇要求鄧致送她一份禮物，作爲片酬，稍後時間，鄧光榮交給她一隻鑽戒，丹娜付在其叔父的珠寶店工作，知道戒指並非上好貨色，她再交給相熟的珠寶店估價，祇值一千元，丹娜已很不高興，終於發生鄧光榮與程剛鬧翻的事，鄧光榮獨資拍攝該片，他約丹娜在嘉柔餐廳面談，表示可以多給丹娜二千元，希望她補拍「流氓皇帝」，並約丹娜星期一接通電話，丹娜到時表示沒有空，鄧光榮與她在電話中吵起來，並且十分勞氣的表示：「電影圈好細，山水有相逢，你現在是否站在岸邊一步，爲甚麼答應了我，又拒接通電話呢？」

丹娜則認爲自己不是「拋錢」，也不是「冇頭蒼蠅」，更不是拋錢公仔，不會任由別人擺佈，到最後，她向鄧光榮要求，給她外間片酬之三分之一，便答應爲鄧光榮拍片，鄧光榮則表示，他這部片實在失去太多預算，沒有能力再負擔額外的開支，拒絕了丹娜一萬元片酬的要求，雙方因而交惡。丹娜強調，一個人保險是美德，但是，不可損人利己，另一方面，她解釋自己並非沒有職業道德，也並非因爲她拒拍，而導致鄧光榮損失二十萬。

林青霞自認無蜜友

雖常與秦祥林合作 彼此並無男女愛情

△每次來港，均被記者追問有關她的戀愛問題的林青霞，昨日在頂好酒樓爲「我是一沙鷗」宣傳記者招待會上，又被問及同樣的話題，林青霞的答覆很明顯已不够，她甚至有點煩亂。

當記者問她：「秦祥林是否追求你？」她說：「我不知道，你們問他好了。」由於秦祥林與胡茵夢分居後，與林青霞合作不少，兩人會否因此而有進一步的感情，不可料也。林青霞被問及她與秦祥林，會否有了特殊感情時，她搖頭，記者問她與秦祥林的近況，林青霞說：在現十分親，至於秦祥林是否有女朋友，林青霞表示，她並不知道，王羽的名字，似乎是林青霞不想提及的，

林青霞自稱無蜜友

當記者將他們又連在一起時，林青霞支吾以對；另一方面，她在歐洲拍片，有一個華僑追求她，林青霞表示，對方待她倒不錯，但離開歐洲後，兩人已無音訊可通。

邵氏與朱牧都找她拍戲 奈片期已排滿

林青霞承認，她絕對不隨便接受別人的感情，她說：「外傳我有很多男朋友，但卻由始至終，沒有交上一個知心的男友。」

受高官困擾，林青霞表示，她付好多次被難到了，但是，凡事已習慣，她現在面對一切問題，已有了心理準備。

林青霞在台灣時，馬芳蹤曾代表邵氏找她談過拍片的事，但是，邵氏在她來港後，並未與她進一步接觸；另一方面，朱牧也找她拍戲，她片約已排到六月，所以，已婉拒朱檔之約。

哥倫比亞製片家訪港

「大白鯊」原著作者彼得賓治利另一暢銷小說已拍成電影，該千萬金元巨製由哥倫比亞公司發行，中文片名「深深深」，由渾拔黛、嫔綺蓮貝茜、薩克努特主演，「深深深」是「渾身是膽」大導演彼得葉士執導，該片六月中在美國作世界首映，本港亦將在近期推出。「深深深」製片彼得古柏爲宣傳該片，今晚訪港，明午十二時正假半島酒店利是廳舉行記者招待會。

金露華重返影壇 吸引力不減當年

一個電影明星脫離了銀幕多年，是一件非常危險的事，差不多可以說，這是一個影星的藝術生涯的生死分界。一個影星不在銀幕上露面，同時也在觀眾的印象中消失了。

但對金露華這位金髮美人來說，時間並不發生任何決定性的作用，一位以前曾演過金露華的角色演員說，她決定重回開麥拉前與觀眾相見，她的風華並未消失，吸引力也不減當年。

金露華坦白地說：「我已很久沒有參加拍片工作，是因爲沒有人給我一個好的角色去演，」她在修補顏片場拍「怪談」的時候，曾對人說：「有一個時期，我的整個生活都給拍片工作佔去了。現在這種情形對我來說已成過去了，我可以說我够運氣不須這樣去賺錢，對一個女演員來說，這是一項奢侈品。」

金露華從不諱言她對加州海濱的幽靜家居生活，比對好萊塢的社交應酬更爲愛好，她近年的隱居生活，使她成爲自奇烈特家寶以來，好萊塢最敢突的女人！

她在「怪談」重新在銀幕與觀眾見面，她並不擔心她與影壇的多年分別。她說：「幾年不算是一段太長的時間，但在這段時間內，我的確不想爲任何的事情打斷我的寫意生活。」

傳聲娶妻三年 已戒足三年酒

每一個人成功，都有他的成功處。

比如傳聲，他說：「祇要和我聊天的人，我當他是朋友，祇要我見過一面的人，我會認得他。」這是傳聲的成功處。

傳聲平日不多說話，話匣子一開，便不可收拾，談興之濃也是少見的，傳聲婚前最喜歡談甄妮，婚後也是一樣。

比如你說：「聲仔，你發福了？」他就說：「跟甄妮結婚後胖了，不過，這陣天天跑步，又瘦回去了。」

傳聲說話聲音軟軟的膩膩的，鼻音很重，聽起來很親切可愛，但，他也喜歡講粗口，他講起粗口來，又完全不是另外一種聲調，又急促又大聲。

傳聲拍張徹的戲，多數是中班，晚上很晚才回到家，甄妮有時半夜打電話來找他，聯絡不上，急出一頭汗來。

「你老婆擔心些甚麼呢？」

「我喜歡飛車，我老婆怕我出事。」

「甄妮會否擔心你跟別的女孩子約會呢？」

「不會，我愛她就是因她了解我，那個女孩子比得上我老婆？」

「我認識老婆三年了，我也是戒了三年酒，」他說，講起傳聲戒酒，是有一段古的：三年前傳聲隨張徹去台灣拍戲，拍到胃出血，剛好又是初到台灣，人生地不熟，又不會講國語，躺在醫院那段日子，不知多無聊，後來，甄妮出現，日日夜夜陪伴他，一日三餐都是甄妮親自下廚去做的。

那時，甄妮的歌唱生涯如日中天，忙得不可開交，傳聲很感動，出了院之後，就把酒戒了。

結婚後的傳聲，跟甄妮學好國語，人也定性了許多，他們夫婦婚後經常分居港台兩地，「不怕鬧出緋聞，鬧至分居離婚嗎？如今影人正流行離婚呢？」有人問！「世界上祇有一個傳聲，」這是他常說的一句話。

本文見報日，傳聲該從完蛋月由泰國回到香港，因爲他主演的「江湖漢子」，本週日就上映午夜場了。

何藩試新人 開拍青春豆

陸小鳳內定劉永飾演

△何藩昨日帶新人趙安妮入邵氏試鏡，如試鏡滿意，將會被邀演出一部新片「青春豆」，何藩表示，「青春豆」的故事是描述三對青年男女的戀愛過程，妙趣橫生，有青春氣息。

方小姐獲選其中一個演員，入選後至冬陸，何藩以與冬陸要在台灣拍片，惟恐檔期關係，所以，何藩仍要考慮，何藩表示，他盡可能在邵氏找男演員，而女演員方面，將會外找，其中一個，已內定丹娜，而另外兩人，同「長髮姑娘」一片合作，何藩認爲丹娜頗有潛質，值得一捧。

△楚原昨在邵氏開「陸小鳳」工作會議，演員已內定劉永、井莉演出。

由於在邵氏片約忙碌，劉永要去台灣探恬妮的計劃，也只好押後了。

林建明語驚四座 下定義何謂過癮

香港人素來喜歡在音樂間，加上廣東俚語，許冠傑的廣東歌「鬼馬雙星」及「半斤八兩」，亦加上「眞有型」及「吹脹」等，確收雅俗共賞之效，令觀眾有更深入的眞實感，易於受落。

「沙姐」林建明，素來不拘小節，難怪圈中人稱她爲「傻大姐」；但林建明傻得率直，亦是她可愛之處，

林建明常自我解嘲的說：「我笑住同答講，一齊我係我」。

日前，林建明出現半島影人茶座，被記者追問何謂過癮，林建明語驚四座，大加闡釋：「咁簡單都唔知，過癮，即係高潮快感一齊嚟囉，傻豬。」

林建明天眞可愛之處，可見一斑。

施維達史杜龍 「洛奇」一鳴驚人

「洛奇」是一部在本港推出上映的新片，由於它榮獲本屆奧斯卡最佳影片金像獎、最佳導演獎及最佳剪接獎，所以相信它必然成爲賣座非常的影片。本片的演員有一鳴驚人的施維達史杜龍，秦莉亞舒雅、畢揚、巴洛米雲狄夫及卡威治斯等，施維達除任男主角外，還兼任編劇工作，他的弟弟也在片中客串一角，片中一曲「帶我回去」正出自他弟弟小法蘭之手。影片執導者爲積雅維辛，製片人羅柏查杜夫與艾溫高勒，執行製片鳳卸活。

製片人之一的艾宏說：「這並不單是一部脫離作的賽拳片，它像法蘭哥普拉傳統性的影片一般，描述一個好人以勇氣和精神力量去克服困難。」

爲了拍「洛奇」，史杜龍曾付出很大的努力，爲了得着該片洛奇的角色，他寧可不要一分一毫的片酬。影片開拍前，他曾將劇本改寫九次，個人生活上，他的銀行存款祇得一百美元，家中有懷孕待產的妻子。製片人羅拔與艾溫亦在一種冒險的情況下用史杜龍這無名小子做男主角，但他們對他有很大的信心，果然這種信心就帶給他們一個幸運，帶給史杜龍一個成功。

爲了演好洛奇波保的角色，史杜龍已開始在拍攝前六個月，在南加州海灘作長早跑步訓練，跟着就在一位前任拳師教練占美甘賓拿處接受拳術指導，占美亦是影片中的演員之一，並兼任技術指導工作。

娛樂

劉尚謙女友多 自少發明星夢

劉尚謙的外型，算入於硬朗型了，他女朋友之多，隨便可以列出一打名字來。他否認自己風流，一星期七天，他能把約會安排得妥妥貼貼，絕不出亂子，可見這小子對女朋友是有幾度板斧的。走進電影圈兩年，名字也是青紅不紫，跟永升簽了基本合約，但可以接外戲，對新人來說，這條件已是十分好，錢他雖賺得不多，但兩年下來，他已自置了一層小房子，目前，他另一個奮鬥目標，是買車子，天天出入坐計程車，台北地方大，一個月算起來，頂不划算。

很多明星的家庭，都反對兒女加入電影圈，劉尚謙生下來便注定是吃這行飯的了，中學畢業後，報考大學失敗，他對家裡表示投考永升影業公司的藝人訓練班，家人不但贊成，還對他鼓舞，這倒是較少見的例子。

想起小學時期，他已經是兒童劇的骨幹分子了，凡白話劇，他必是主角，他唸的是教會學校，每逢宗教節日定有話劇上演。

劉尚謙回憶當年，「那時演技是談不上的了，不過，後來演戲的經驗，卻是那時培養出來的。」

小劉從不諱言，他十歲開始便發明星夢了，他把零用錢都儲起來，够買票時，便流連於電影院中，他每看一部電影便加強感覺：「我長大了一定要演戲，把生命注入戲中。」

陳耀圻可能就是看中這青年人的幹勁和熱誠，爲永升一連開幾部戲，都少不了他的份兒，大製作如「我是一沙鷗」中更派他做第二男主角。

目前，小劉最羨慕些有部自用車，來來往往方便得多了，不用老站在街上截的士，受到路人注目，行動上恍似受到束縛，十分不自然。

王釧如 時裝片再忙 再無時間繪畫

王釧如在台灣拍了不少電影，這位自與楊登魁過去約秘密的女星，曾一度變得很煩惱，但很快又變得沒有什麼事，人也靜了似的。

其實王釧如在台灣一直很忙，她古裝片時裝片都在拍，連同香港的時間也少得很，體力是疲勞了，人卻異常興奮，她暗暗地爲自己歡喜，畢竟，王釧如是仍受注目的女星，故此，在台灣王釧如過得很快樂。

說到谷名倫與王釧如合作，那已不是第一次，他們曾合演過一部鬼片，大獲好評。在新片「蝴蝶谷」中，他們再度攜手演出，果然十分生動，合作愉快。

王釧如自承是個很有戲癮的演員，很早年，她便想拍電影，因時裝表演太忙，使得她十分失望，因難有機會能够抽出來拍電影，直至楊登魁把她尋到了，才藉此機會加入電影圈。

王釧如是個畫家，平日在閒，喜歡在家作畫，可是，近年她回台灣發展，寫畫的機會已沒有，日忙夜忙，她說：「再下去，我必定不會畫畫了，不過，那也好，以後可以好好磨練演技。」王釧如演奇派的戲很合適，作爲現身說法的表演，精彩透了。

黃金·嘉禾·皇都·皇后 聲華·大華·麗華·英華·民樂·麗華·麗都

最後兩天·每天五場 哥倫比亞前空珍貴性生活實錄電影 動物性愛窺秘 BIRDS DO IT, BEES DO IT 粵語旁白·特別精采 嘉禾旗價早場：推正大破十八銅人 嘉禾午夜場：夏日殺手 下期獻映：十三太保

衎樂獻映今天請早 歐洲公司性感肉感色情片王 愛雲芬芝·卡露碧嘉 處女娘子 兩大艷星 蘭蘇蒙 布山卡第二 特南尼 合演 兒童不宜觀看 丈夫無能，妻子情，色狂，偶怨，佳偶成，紅杏出墻

今天五場映 陳耀圻導演 秦祥林 林青霞 劉尚謙 石峯 聯合主演 創立時代風格愛情文藝巨片 我是一沙鷗 勇闖情 寫出青年殺力 飛翔 高空 代表年青人意志 與你同呼吸 與你共享受 英華今天早場：父之過

新華 今天六場 加開午夜場 秦祥林 林青霞 劉尚謙 石峯 領銜主演 陳耀圻導演 我是一沙鷗

總統·國華·盛頓·華 第二週 康城影展最佳影片 有血有愛有恨 羅拔迪尼路 茜兒貝薛花 合演 TAXI DRIVER 的士司機 哥倫比亞巨片 兒童不宜觀看 火動咪驚心目 華盛頓今午夜場：滅口大風暴

港九影院聯合廣告

利舞台·倫敦·影都 國都·金門 H713619 明月·英京·寶聲·娛樂 翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮 東方·新聲·金冠·文華·明珠

今天五場 恩羅公司悲壯大情愛巨片 莎拉美露芬張伯倫 李察張伯倫 莊士治 韋路米 主演 紅杏痴魂 LADY CAROLINE LAMB 大場面大製作！空前絕後世界名片 利舞台 十二時半 兩點半 五點半 七點半 九點三 倫敦 十二點 兩點半 五點半 七點半 九點半 影都 十二點 兩點 五點 七點 九點

今天最後五場 性知識寶鑑 溫豐影業公司發行 兒童不宜觀看 明天獻映五場 怪談 金冠主演歐洲新潮華語片 兒童不宜

今天五場首映 七彩愛情文藝 台灣上空寶座映前 我是一沙鷗 秦祥林 林青霞 主演 後早十點九點：塔落頭 後晚午夜場：刀劍霸王拳

今天全線五場 購票切勿遲延 成家立室唔成家，做人做一高士添一服問 紅線男叫紳士人等你 虎艾紳士拆白黨 余莎莉 領銜主演 田豐 劉林 于艾 沈唐 黃卡林 編導：陳浩 後午夜場：江湖漢子

今天五場 盛大獻映 火速購票 到做人做唔叫女做人有提呀，唔呀 翡翠荷李活加午夜場 虎艾紳士拆白黨 陳浩 後晚午夜場：江湖漢子

綁匪行動迅速！今天五場 南國電影發行超級巨案搬上銀幕 好戲場場 精彩幕幕 高潮迭起 戲肉連場 緊張刺激 英雄不流淚 金像影帝 安東尼昆 領銜主演 明珠：飛刀手 今午夜場：朋友

第二週映 亞洲發行奇險有趣無不驚奇片 彼得方達 尤伯連納 白麗 丹娜 雅打希路 主演 九陰謀 FUTUREWORLD 新聲今午夜場：高殺人夜月風 金冠早場：奪命金

百樂·海運 H702412 K678091 紐約·凱聲 3-816656 5-768721 龍華·恒星·福星·油麻地 新都·快樂·樂聲 京都·麗聲 北角 國寶 南昌 深水埗

今天五場 百樂中環售票處：恒星戲院 今天五場 士遇險驚天動地 奔駛激閃笑 後天加開午夜場日夜六場 泰倫斯 希路 無名小子 MR BILLION 德萬小子 海運午夜場：女煞星巧遇占士邦

今天四場獻映 新藝城公司美國發行 大影片公司 九時三十六時 十二點三點 正正正點 賓虛 BEN-HUR 榮獲十一項金像獎 包括最佳影片

今天三院聯映 永升公司超級愛情文藝巨片 秦祥林·林青霞 劉尚謙 石峯 我是一沙鷗 後晚午夜場：刀劍霸王拳 油麻地今五場 風騷姑娘

新都中環售票處：恒星戲院 今天五場 榮獲三本屆金像獎 九·七·五兩點 金像 ROCKY 洛奇 三院後晚午夜場：有牌爛仔 新都今十二點半·大刀王五 快樂：荒江女俠

今天最後五場 滙豐影業公司發行巨片 妮姐 李絲 威廉鶴頓 兩巨星合演 性知識寶鑑 NATHALIE AFTER LOVE 兒童不宜 明天五場即日定座獻映 怪談

今天五場映 余莎莉 一個處女 胡天胡帝 連過六關 關關不同 處女紳士拆白黨 香艷喜劇 兒童不宜 南昌國寶 今天放映 實情熱文藝巨片 我是一沙鷗 秦祥林 林青霞 主演 今天公餘場：賊殺賊

碧海黄沙

二十四、

我從來沒有想到過魚村裡的除夕是如此冷清的。在農村裡，我們雖然也窮困，可是我們會盡量在平時節約，留點錢到年終的最後一天來享用；在整個新年裡，我們也盡量使自己歡樂，尤其是孩子們。可是在這裡，由於生活艱難，大家都無可節約，因此就算在如此重要的節日，看來就跟平時差不多。

我從大波家裡出來時，見到外面一片黑，沙灘燈光都不多見。我心裡想，難道熱鬧的場面已經過去了嗎？到了第二天，我一早就起了身，見外面仍然冷清清，祇有一群孩子在灘上玩耍，沒有一個人穿新衣服。

「今天不就是年初一嗎？」我對自己說：「何以沒有人貼春聯？沒有孩子穿紅着綠？沒有人放炮竹？也沒有人拜年……」

洗過臉，我走到灘地上，孩子們向我打招呼，也沒有我們家鄉所習用的新春口頭語。我走到大波家的門前，大波的母親第一個見到我，笑着說道：「恭禧啦，先生。」

「伯母，我向你拜年。」

大波走出來，嘻嘻說道：「先生，昨晚回去時醉了沒有？」

「沒有，我走到外面被風一吹就清醒了！」

「昨天我很累，今天又沒有事了。」

「想不到這裡沒有一點過年的氣息。」我望着海邊的廣場說。

「沒有錢就沒有過年的樣子，」大波說：「一年不如一年。」

「這地方實在太窮了。」

「對，」他說：「往年我們也如此。」

「這種場面看了真使人傷心，也難怪秋虹不想回來過年。」

「先生，我本來也會把那捕魚的小島的所在告訴他們，祇是他們一個個都來欺侮我，我就非教訓教訓他們不可。」

「我想他們現在應該明白了。」

「先生，我們豈不能冷清清度過新年吧？」

「在這樣的地方，不想冷冷清清又怎樣呢？」

「我們可以到城裡去玩，反正現在有錢了。」

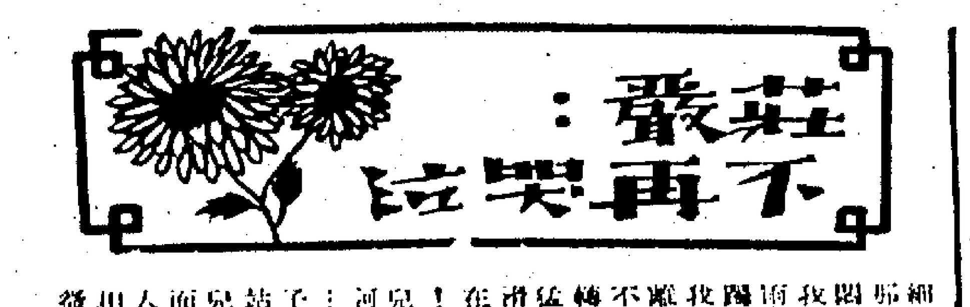
「有錢也不能用來玩樂。」

「先生，你不想去找秋虹嗎？」

「找她又有甚麼用，她不想回來，你勸她也無益。」

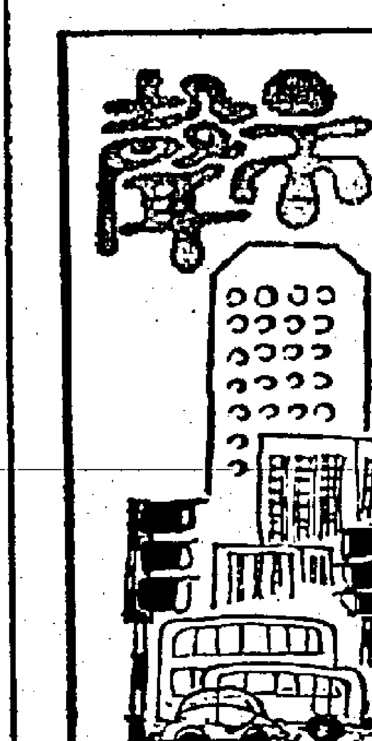
（一二六）

「想不到這裏沒有一點過年的氣息」，我望着海邊的廣場說。



莊嚴：不再哭泣

雨聲淅瀝



一天早上，星期天的寂寞和恐懼，又向我無聲的、緊緊的包圍過來了。我被這一股可怕的、黑色的、苦悶的氣流所感染，被它放逐，一個人走在暗沉的天色底下，走在漫空飄飛的細雨中。眼前的一切都那麼寧靜、淒清，沉鬱悶悶的彷彿填成一樣，我低着頭，歪斜的打着雨傘，在寒冷的街上躑躅，一直往前面走去。我的心就像幽靈一般浮離、飄搖，沒有知覺，不知走了多少路，不知轉過了多少條街道，我猛然抬頭一看，一直矗立在我的面前，——天啊！我為什麼忽然走到這兒來了？這兒不是安子河從前住過的房子嗎？……是的，就是這所房子。我沒有忘記，我止站在這所房子下面。這兒的一切我很熟悉，左面是一片空曠的，闃無人跡的球場，跟這球場相連的低矮的屋面，在微雨中灰暗朦朧地浮在空中，彷彿用硬紙做成的一隻巨大的玩具。我傷心的望着這雨中的球場、望着近處的房舍、樹木、低矮的屋面……我為什麼跑到這兒來了？我尋找安子河嗎？他會在這兒嗎？……不，不，他不在了，他已經離開這兒好久了。不，不，不，他是不會留在這兒的……

突然間，我感到悲傷、惱怒、而又羞愧，竭力的掉過頭，我馬上拔腿就跑開，一直跑了好長的一段路，我沒有力氣了，我失神了，一股恐怖的、可怕的感覺，把我整個心靈罩着，使我舉步艱難。我喘息着、抽搐着，心臟微微的、不安的、奇異的震顫起來。我站在路上，傘歪斜斜的撐着雨傘，雨絲從上面掉下來，一下子落滿了我一頭一臉，我張開嘴巴想呼吸、想叫喊……一定是瘋狂了，但是我一點聲音也發不出來。

雨絲開始下大了，冷冷的，漸漸的雨聲在響着。我失神地靠在路旁一輛汽車上，咬着嘴唇，一股痛楚立即傳進我的心靈深處，使我失去的知覺又恢復起來。

「哦，那兒，那兒，……是他從前住過的地方，」我望着那條窄窄的街道，驚訝的，睇着。「他從前就住在那房子裡呀！但如今，他消失了……我要去看看，我要去找尋他的影子……」

（九四）

香港生意經

（二零二）

不會有人偷聽

郭羅蓮笑笑說：「那很好，我們俱樂部，明天星期日亦沒有人來的，我來替你約大衛去，一早到他住的地方，教他來吃中飯怎麼樣？」

桑妮想了一想，嚴厲的一笑。郭羅蓮笑說：「你還要猶豫作什麼？你這個人，不是事情到了某一程度，你是不會說出口的，大衛又不是陌生人，是老友了，明天你先到我這裡，然後到俱樂部去，這是十分安全的地方，我是會吩咐女傭人準備菜的，酒亦現成。」

「祇怕一和大衛再來往，又會惹來不息了，」桑妮微嘆一口氣說：「我們過過艱苦的日子，這種日子，都是自己去招惹出來的。」

「現在不會了，你不要把什麼都告訴大衛，祇是說這個人出門去了，才和他見見，已經是老朋友了，以後你可以單獨打電話給他，我的地方可以供你用的。」

「到了某一時期，再有相當日頭，你可以再轉變一下環境，看來金如沖的身體，不如你理想那樣健康。」

「是的，以前他是能使我滿足的，」桑妮說：「別的女人，他祇是到到算了，並不會動情慾，但祇有我能使他興奮，但很快就完事了，現在是一星期一次亦勉強，以他年齡，一個月二次，我這樣年齡，怎麼受得了？」

「那末決定明天中午十二點你到我這裡，我會去找他的，現去不知在不在？我打一個電話試試，」郭羅蓮笑笑問道：「電話有分機可以偷聽嗎？」

「現在房裡沒有人，你打好了，不會有人偷聽的，」桑妮笑說：「星期六他還會在家中？」

郭羅蓮接通了電話，要大衛聽電話，好一會，才由大衛來聽，他笑說：「我在沖涼，沖好涼要出去，再遲十分鐘打就找不到我，你一定是有事的，你說好了，我聽着，會十分仔細的聽。」

「你大概有點明白，明天中午十二點半，你到我處來，記住，是七樓，」郭羅蓮笑說：「不多談，不要遲到，祝你今晚夢中快樂，明天再見。」

她是對桑妮笑笑說了，那是表示很順利，郭羅蓮說：「我比你想得通，你不要放棄大衛，這是可以當作未來丈夫的，我就缺少這樣一個人，以後我會物色的，我們現在是在出賣青春，到某一時期，便要停止，找個丈夫，過正常的生活才是。」

「你可以這樣想，但是到時會改變主意，」桑妮微笑說：「最初我和思靈吞，希望有十萬八萬，立刻不再做這種事，現在手頭有二十萬，還想再撈……」

邊塞風雲

樹江芝向委頓在地的段如錦瞥了一眼，冷冷道：「這是妳自己找死，我祇好成全妳了。」

蕭良楣道：「不必理她了，那兩個小畜牲留他不得。」

語音一落，邁步向司馬蘭泉、宛文文走去。

此時桑楓等為搶救司馬蘭泉已與潛龍莊的部屬發生混戰，一場悚目驚心的慘烈搏殺在珞珈山頭展開。

最不利的是司馬蘭泉與宛文文，他們已然身負重傷，毫無反抗之能，眼看蕭良楣逐漸迫近，他們祇能付之一嘆。

此時一股異聲忽然由蕭良楣夫婦的身後響起，他們扭頭一瞥，忍不住驚駭出聲道：「飛頭蠱！」

不錯，的確是飛頭蠱，而且是潛龍莊四大總管之一的人頭。此人原已被霹靂子炸死，但未損及人頭，段如錦就地取材，利用它施展最凌厲的蠱術。

蕭良楣夫婦似乎知道飛頭蠱的厲害，雙雙揮動玉簫向那人頭劈去。

嘆嘆兩聲輕響，他們一起劈中了人頭，但人頭卻帶起一聲輕微的爆炸：

一場驚撼武林的劇變總算敉平了。

炸聲雖然輕微，但人頭的碎塊卻向他們激射而來，天音玄功無法阻止那些碎塊，它們像彈丸一般擊中蕭良楣夫婦的全身。

在兩聲悽厲慘嚎之後，一代梟雄已體無完膚，他們死了，而死狀之慘，幾乎令人不敢卒視。

當蕭良楣夫婦就殲的同時，武陵世家的艾東台父子及心嚴師太已帶着無敵劍士趕到，另有近千名官兵，隨同前來。

潛龍莊的部屬原已失去鬥志，此時祇有俯首就擒了。

一場震撼武林的劇變總算敉平了，司馬蘭泉並扶傷趕往潛龍莊救出他的父親及師父，還有大洪門主崔鶴、楊家槍楊無過。

這般人全是被蕭良楣夫婦點上經外奇穴，待安葬後，再暗中運來潛龍莊的，目的祇是要他們傳下獨門絕藝而已。

救出耆長，剪滅惡人是可喜的，遺憾的是段如錦卻已回生乏術。

（一八五）（全文完）

高皋先生之新作業已寄到，即可登場，請讀者留意是幸！

大地春回

不必傷腦筋

「難以接受，」貝茜點了點頭：「不過，將來我們有許多地方用得着他，所以我也不致他絕望，你知道，他是電視的編導，能夠負有點辦法幫助我們。」

「幫助我們競選大島小姐？」

「這還是不大重要的事，重要的是，將來他可以為我們的工作做點宣傳，有了宣傳，我們的經費也就容易有着落，不必傷那麼多腦筋。」

「噢，貝茜，你倒想得很深遠。」

「沒辦法，這個社會，人與人之間，本來就是互相利用，問題祇看你是善意的利用還是自私的利用，我們利用得問心無愧，也並不怎麼難為他。」

「倒有點道理。」

「管它道理不道理，」貝茜忽然笑了起來：「其實要利用這些人，也祇有在我們這年紀還有機會，再過上十年，你就是去求人，也沒人瞅睬你了。」

說完，打了個呵欠。

「我們總算已經聊夠，還是睡覺吧。」

第二天，高君和果然來了電話。

「我們的經理很想見一見你們，能不能約定一個時間，我來接你們。」

「快得這麼突然？」貝茜也感到有點意外。

「時候不早了，小姐，還有十天，就是選舉的大日子，事前總得有點準備。」

「好吧，你來接我們，準中午十二點正，我們在樓下等你，可別把公司的車子開來那麼招搖。」

「我會做喂，小姐。回頭見。」

伊莉把事情告訴了徐姑娘，徐姑娘也沒有意見，祇是提醒了一句：

「見人的時候要客氣一點。」

當伊莉和貝茜準時走到樓下，高君和的車子已經停在門口，伸出頭來笑道：

「今天兩位都好漂亮！」

說完，馬上便跳出車子，必恭必敬地為她們拉開了車門，看她坐定了，才又關上。

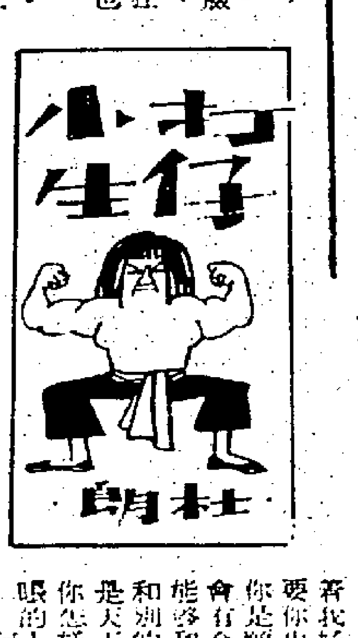
「你的車子不錯，小高。」

「我一向就愛玩車，這還是半個月前換的跑車，性能，十五分鐘便到公司。」

「你可別說車，我們都沒有買保險，」

「怎麼會有事，憑我的駕駛技術，你們放心好了。」

（一〇四）



打仔小生

一壹八：玩大肚皮不認賬

阿芳自然不肯讓打不死輕易走了，和同來的女人，一起跟着他的後面走出來。

在夜店門外，打不死轉過身來，很不耐煩的對她們道：

「你們不要這樣纏着我好不好？又不是我要你生孩子，當初如果你是願意和我玩，就不會有今天了！再說，你能夠和我玩，同我可以和別的男人玩，我又不是天天在你身邊，無論你怎樣說，我也不會認賬的！」

阿芳氣得臉色鐵青，一個拳頭打過來，打不死眼快，抓住她的拳頭，正想還手，卻給阿貴擋住了。

阿貴道：「算了吧，別亂來，她大着肚子……」

阿芳見打不死死不認賬，氣得祇會呱呱大叫和流眼淚。

阿芳的媽道：「打不死，你別沒良心，你不想要阿芳，也要設法安置她，她快臨盆了，你可不能無動於衷！」

打不死在衣袋摸出了一個紅包，拿出一張五百元，交給阿芳的母親：「你拿去用吧，過兩天我打電話給你們，再設法安置她，這該行了吧！」

阿芳的母親對於打不死的說話，認為過算滿意，點點頭：

「這筆款得過去，但是，你可不能食言，一灘開，便無頭無尾的，你一定要打電話來啊！」

「你放心，我一定打電話來的！這一次，絕對不會騙你！」

阿芳媽對阿芳道：「既然他這麼說，我們先回去吧！過幾天再說。」

阿芳無言，流着眼淚，和母親坐上的士走了。

「薪綠！」打不死悻悻然地說。

小林問打不死道：「你真的會管她們想辦法，安置她們？」

打不死道：「薪錢呢，過些時是神仙，我那有時間去管她們死活！」

四個人分兩組，阿貴和蛇仔同路，在車上，阿貴問蛇仔道：

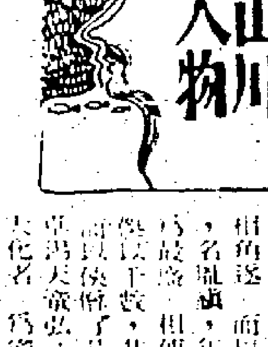
「阿芳肚裡的孩子，會不會真是打不死經手的？」

蛇仔搖頭苦笑：「那有什麼出奇，他以大情人的姿態出現，到處留情，見一個喜歡一個，阿芳如果另有認頭人，也不會來找他了！其實，這種事情，也不是第一次發生在他身上，我已經見怪不怪！」

「啊……」阿貴頗以為奇，忍不住插頭唱嘆：「這不是在作孽嗎？」

蛇仔翻着白眼，懶洋洋地說：「他卻自得其樂，引此為榮！」

這種祇為自己一時的歡樂而不顧到人家死活的做法，阿貴很看不過眼，自此之後，他開始逐漸和打不死疏遠，打不死當然看在眼內，也懶得跟阿貴多說話。



雍正密旨殺俠僧

·五鳳樓·

康熙末，諸皇子喜謀爭位，各養死士，樹黨援，以智術才力相角逐，而以世宗（康熙第四子，名胤禛，年號雍正）藩邸得人為最強。相傳當時奔走門下之豪傑以千數，其中首領凡十三人，而以俠僧了凡爲巨擘。了凡少時嘗爲天童弘法寺僧，其寺之主僧曰大化者，爲密宗大師，了凡思取而代之，以參研兵家，年相競，不能勝，改與角力。

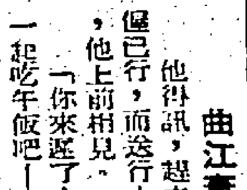
一支，稱三密宗派，徒衆甚衆，大乘與義乃名，設壇講經。大化不敵了凡，得徒衆之助，乘了凡酒醉，其一日，逃而免。

世宗即位，了凡以翊戴功稱最，詔以世宗，必欲崇名損，乃降旨，令各省督撫查明大化所在，削去支派，永不許復入祖庭。

了凡後居嵩山，世宗一日以密旨寄河南總督田文鏡。中無一語，惟圖嵩山一幅，上畫高山一座，古寺踞其巔，不得其解。幕客某進曰：「帝意所在，殆爲此間嵩山某寺老僧乎？僧乃著名大俠，非可以力致者。如屈節求之，或有濟。」文鏡如其言，單騎往，伺偶階下。了凡張目曰：「子何來何故？」曰：「皇帝命文鏡爲師起居。」了凡呼氣曰：「吾知其如此也，子在外廂稍待，吾爲子了之。」文鏡久候不得報，比入視，則了凡已自刎。留函於几，謂可持首及後院鐵柱中物還報皇帝。文鏡發柱中物視之，中皆帝手諭，類皆秘不可宣之事也。文鏡悚然，亟奏報之。不久，某幕客亦飾辭乞退焉。

又雍正時，羅卜藏丹津（人名，康熙間曾和碩親王爵）在青海反清。年羹堯爲撫遠大將軍，嘗殺喇嘛八人。因連類書之：

當青海之不靖也，年駐軍於西寧塔爾寺，寺首逆應戮者，有大喇嘛十人。臨刑，問之曰：爾等號稱活佛，自與凡背不同，聞佛道能知過去未來，信乎？喇嘛同聲應曰：然。年乃先問其一，曰：然則汝知今日死乎？曰：不知。年笑，命殺之，又問其一，殺觫對曰：今日必死。年曰：吾即今日死汝，又殺之。其一大呼曰：吾不死。意以爲彼言不死而見殺，我言必死或可生。年笑曰：即送與至西方，又殺之。其一曰：死則佛法不靈，不死則王法不行。年叱曰：鼠子，佛法安敢與王法並論，叱左右速殺之。其一曰：死亦數，不死亦數。年笑曰：汝之信佛也不誠，僞可憎可殺者也。又二人惟稱首乞恩，無言可答，命斬戮之。其言數之一人亦與焉，已戮至七矣。其下之一，忽仰視曰：今日可以死，可以不死。年推案而起曰：汝貝首鼠兩端者也。當羅卜藏丹津舉兵時，大軍壓內附，大軍未至則從匪。衆人以汝之兩可而先降，致羅今日斷頭之禍。汝必倡議，說大軍進止向背之各僧，果不謬。曰：負國爲不忠，負同族爲不孝，罪惡之尤，當寸磔，披劍手刃之。指下所餘二人曰：逆稱難留，速殺速殺。二人惟引頸就刃，不敢置喙。年忽問曰：汝等亦應有一言而死，汝意云何？其一對曰：今日可以不死，所語與第八人正同。年怒曰：彼以是而死，而汝猶是，賊徒不畏死耶！曰：死爲將軍之恩。年大笑，擲劍，命停刑。其後一人，遂置不問，因而亦釋焉。



晚唐風雲

曲江衰敗了

他得訊，趕去相送，但還是遲了一步，韓偓已行，而送行人中的羅隱正和幾個人在徘徊，他上前相見。

「你來遲了！」羅隱向他一拱手：「我們一起吃午飯吧——」他說着，引他和另二人相見。

「想不到如此快，昨日，我和韓公相見，他還說——」

「是昨夜入直時出的事——」羅隱嘆嘆着：「韓公也不以為在今天就會出事，但他已有了準備！」

「那不過是提早二三日而已——」另一人說。

於是，四人在一起吃午飯。羅隱在飯後約了羅虬到曲江去走走。

「曲江，我好久沒去了——頻年戰亂，那地方不知如何了！」羅虬說：「你怎的想到了曲江！」

「剛才送韓偓時候，他吟他姨夫的詩句：『死憶華亭聞唳鶴，老憂王室泣銅駝！』那是李商隱當年在曲江做的詩，韓偓被逐出朝，自己沒作詩，卻為我們幾個含淚吟了這兩句，使我想到了曲江！」

「那時候的曲江和如今的曲江，大約會有很大的差異。」

「我想會是的，」他說：「曲江全盛之日，李義山已不及見，我們自然是趕不上了！」

於是，他們到了已經荒涼的名勝地！

這是開元、天寶時代的長安城著名遊樂區，大唐的皇帝和楊貴妃時時來遊，也在此舉行宴會。皇家在曲江，自有一區，其餘的權貴們，也在曲江造了別墅，曲江的繁華以天寶年間為最盛，但是，安史之亂後，曲江仍有好日子，李商隱在年青時，曲江依然有濃郁味道，但在黃巢之亂後，曲江就真正衰敗了。

（一〇八）

目擊證人

保守秘密

狄根警司把錄音機電線的插頭插好，按下機鈕試一試，便向竹佩清說：「現在你可以繼續說下去了，請你把詳細的經過情形說出來，必須要不厭求詳，因為很多表面上看來是輕微的事實，也許便是我們所需要的線索。還有一點，就是我也將不厭求詳地提出很多問題，希望你不要介意，答得出的便依照事實作答，答不出的，也不要緊。你可能要花兩個鐘頭以上，你有時間嗎？」

「有的，」石銘和竹佩清一起回答道。

竹佩清喝一口咖啡，便繼續說下去，由遇到石銘所駕的汽車時起，的確是不厭求詳地描述下去，狄根警司祇問了幾個問題，如那刺穿石銘汽車輪胎的人的面貌以及汽車的車牌號碼、款式、顏色等。竹佩清答不出的問題，由石銘代答。

「早一點用錄音機更好，」狄根警司說道，接着他細讀他所記下的要點，提起筆來，再加上一些短句。他再說道：「等他們走了以後，我還要整理這些資料。」

接着他向竹佩清說：「這是一個很緊張刺激的故事，最低限度，對你來說，是緊張刺激的。」

石銘代答時，石銘已接着回答道：「這是一個很好的故事，也是一齣很好的劇本材料。」

他再加上一句說道：「我是寫劇本的。」

「很對不起，我不知道你是一位作家，不過剛才竹小姐已經提及你，因此我不須要再向你盤問了，不過我仍須要知道你的姓名地址以及電話號碼，以便將來和你接觸。」

狄根警司雖然已說明不須要向石銘提出問題，但是卻問道：「石先生，請問你是在那一家電影公司工作的？我忘記了，是不是在電視台？」

「不是的，」石銘回答道：「不是電影公司也不是電視台，我祇自由寫稿，我寫電影劇本，也寫電視劇本，現在我要開始寫一個關於竹小姐的故事。她的遭遇很奇怪。」

狄根警司答道：「你和我的職業不同，不過我必須提醒你，在這案尚未了結以前，千萬不可把故事寫出來，你明白嗎？我當然希望能於很短的時間內破案，但也有可能須時數月的調查。總之，目前必須要保守秘密。」

（四四）

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 時代曲
七・〇〇 粵語新聞
一〇 香江之晨
三〇 證券快訊
四五 新聞天地
八・一五 蔬菜價格報導
九・〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十・〇〇 少年故事「天生我才必有用」
三〇 我為你點唱
十一・〇〇 新聞報告
〇五 民間故事「施公案」
三〇 時代曲
十二・〇〇 新聞報告
〇五 笑不笑由你
三〇 本地及外來生果及生豬批發價格報導
一・〇〇 陽光十二時
新聞報告
下午旋律
二・〇〇 新聞報告
〇五 續播下午旋律
三・三〇 廣播劇「綠色山莊」
青春交響曲
七佬歌集
新聞報告
唱片騎師
轉播足球賽「加山對愉園」
新聞天地
時代曲
新聞報告
職業英語
世界電訊
新聞報告
漁民一週
廣播劇「飛行教星」
轉播倫敦新聞
詩林詞苑
古今奇談「再世人」
新聞報告
英語播談
粵曲重溫
粵語新聞
海員空缺報告
夜夜笙歌
天氣報告
粵語新聞
續播夜夜笙歌
新聞報告
絃歌伴知音
廣播完畢

商業第一台

六・〇〇 新聞報告
天氣報告
甜心早晨
七・〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
新聞報告
續播甜心早晨
八・〇〇 新聞報告
與你在一起
香港七七
九・〇〇 日日好時光
新聞報告
續播日日好時光
十一・〇〇 新聞專輯
十八樓C座
新聞報告
股市行情報導
為你祝福
新聞報告
傾吓問吓
新聞報告
股市行情報導
空中俱樂部
轉播足球賽「加山對愉園」
新聞專輯
股市行情報導
新聞報告
賽馬漫談
廣播雜誌
十・〇〇 新聞報告
續播廣播雜誌
新聞報告
天氣報告
快想曲
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

六・〇〇 新聞報告
早晨老友記
七・〇〇 新聞報告
續播早晨老友記
八・〇〇 新聞報告
續播早晨老友記
九・〇〇 伯母浮生半日閒
十・〇〇 新聞報告
續播伯母浮生半日閒
新聞專輯
天氣報告
歌樂輕鬆日正中
一・〇〇 新聞報告
續播歌樂輕鬆日正中
二・〇〇 新聞報告
年青人時間
新聞報告
湯正川時間
七・〇〇 新聞報告
英文數學輔導
八・〇〇 講座
新聞報告
續播輕談淺唱
九・〇〇 輕談淺唱
十・〇〇 突破時刻
十一・〇〇 安樂窩
十二・〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台

六・〇〇 節目預告
卡通片
佳視新聞
伯伯巴剛
觀點與角度
白髮魔女傳
女巡按
天眼
八・〇〇 新聞精華
九・〇〇 教學電視：初級日語㈡秘書實務、初階㈡德文、務內會計與管理
十一・〇〇 廣東好漢（重播）
十二・〇〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

六・三五 早晨新聞節目
八・四五 粵語長片「天倫」（上）白燕、吳楚帆主演
二・〇〇 新聞及天氣、節目介紹
貓大哥
麗的旋律（重播）
三・〇〇 七俠五義（重播）
四・〇〇 下午茶（婦女節目）
新聞及節目介紹
麗的影院「媽媽要我嫁」蕭芳芳、張清主演
六・〇〇 古荒懸疑記
兒童世界「小霸皇」
七・〇〇 觀點與角度
新聞及天氣報導
麗的劇場「AKJ」
大件事
大亨劇場「浪淘沙」
新聞、天氣及行情報導
十大刺客
「高攻」（重播）
全日播映完畢

麗的電視英文台

五・〇〇 兒童世界
明日的探討
生活的旋律
新聞及天氣報告
六・〇〇 繁金比與傾斯
數學特輯
金先生
七・〇〇 氣報告
八・〇〇 新聞報導及天氣報告
觀點與角度
九・〇〇 播播浮雲
知識片
十・〇〇 最後新聞
十一・〇〇 午夜電影
十二・〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 七彩「獨行俠」片集
一・〇〇 午間新聞
粵語片「有家室」
二・〇〇 第二劇場「三年零八個月」（重播）
三・〇〇 粵語長片「秦香蓮」
四・〇〇 中興建洛陽橋「新馬仔、小燕飛主演」
五・〇〇 七彩「木偶奇遇記」
六・〇〇 七彩「校園小冤家」
新聞及天氣報告
七・〇〇 七彩「觀點與角度」
七彩翡翠劇場「大報復」
八・〇〇 七彩「追上梁山」
九・〇〇 七彩「歡樂今宵」
實地報導最後
十・〇〇 新聞
七彩「保鏢」片集
十一・〇〇 七彩「龍虎豹」
國語片「桃花淚」心敏、雷震主演
十二・〇〇 英語片「爵士樂天地」
全日播映完畢

無綫電視明珠台

四・〇〇 七彩「芝麻街」
五・〇〇 七彩「卡通片集」
英語長片「大千世界」
新聞及天氣報導
七・〇〇 七彩「歡樂青春」片集
七彩「太空一九九九」片集
八・〇〇 新聞及天氣報導
九・〇〇 觀點與角度
首映名片「雙雙對對渡愛河」
十・〇〇 最後新聞報導
十一・〇〇 七彩「紀錄片精選」
十二・〇〇 七彩「新聞展望」
全日播映完畢

分類廣告
醫藥

老牌中醫 竹林氏 五代祖傳 獨科 胃病專家

月事聖藥 通力
江燕婦科 代理獨家

香港皮膚專科
資歷：中國醫科大學皮膚科名醫主治
設備：顯微鏡檢查紫外線等放射治療
診症時間：上午10.00－下午9.00 電話掛號：5779268 診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓・假日照常

針灸內功 湯漢中 神經衰弱

善補靈藥 外施 老牌妙藥

基督教徒 中醫 吳精科 女醫 周金好 痔瘡專家

哮喘 何重新

風濕痺痛

根治羊吊 黎德民 一見效 日久根治

中國 李玉芳婦科 醫師

喉科 譚炳權 全科 喉病

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限）。醫藥類每段共收四元（日晚報聯刊，不在此限）。

凡政及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記祖柄處
四 旺角荔枝角道廿二號榮興大廈生記祖柄處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司，太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司，青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司，彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司，彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司，大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司，佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司，蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司，青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司，元朗青山道八七號
十五 九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十六 北角英皇道一三五至一四三號民寶大廈台灣民生物產有限公司
十七 葵涌新區第廿六座十七號中家電行

租售

油塘廠售 六千餘呎，或二四三〇呎，電話七八三三七。

旺舖平租 九龍道45號地下，K〇三〇三六。

大單邊旺舖

平租仟餘元

小單邊舖租

幾佰元免頂

中環靚樓

木屋平售

二樓平售

新樓出售

招租（香港）

旺舖廉租

大單邊舖 皇免頂平租

元朗福昌（九龍）

新商業樓 寫字樓 K314311

元朗舖租

檔口出租

旺舖平租

橫門連閣

旺舖出租

青山屯門

出讓

觀塘平樓

旺角地王 單邊二樓

洋樓招租

商住一樓

農場租頂

古玩連舖讓

製衣廠頂

農場出讓

衣車平賣

徙置工廠

配額出讓

地王舖連閣 九百呎 租二千餘元 免頂平

聘請

會計文員

晨樓外工

消防公司

柯式印刷練習生

聘請練習生

誠徵 女工讀生

招請貨車

寫字樓後生

聘男會計員

留宿鐘點傭工 免費介紹工作⑤796152

童裝車衣

紙行跟車

周生生 高級營業員
薪金$1,525（起） 年尾雙薪
★男性★28－35歲★中學畢業★識會計
★5年工作經驗・62天假
・有公積金津貼5%・供膳食・有升級及福利
・應徵人將簡歷近照寄彌敦道221號人事部

三行學徒

招請雜務員

招請文員

聘

首飾鑲作

僱事務員

周生生 秘書事務文員
薪金$720起 年尾雙薪
★女性★20－28歲★中學畢業★2年經驗
★識簿記打字★精中英文・62天假
・有公積金津貼5%・供膳食・有升級及福利
・應徵人將簡歷近照寄彌敦道221號人事部

周生生 金飾營業助理
薪金$560起 年尾雙薪
★性別不論★18－25歲★中四或以上程度
・62天假
・有公積金津貼5%・供膳食・有升級及福利
・應徵人將簡歷近照寄彌敦道221號人事部

待聘

經驗會計

稅賬

精補理數

徵求

新牌之友

鋼琴 陳小姐 K681395

幸福婚姻

收買酸枝

收買酸枝

專買酸枝

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業

愛的詩 LOVE TEX 衛生袋 十元兩打 郵購處：恒順洋行 九龍中央郵箱433號

菲律賓 台證 特快台證$130（14天可辦妥） 遠東機構（旅遊部）・中環萬宜大廈3樓211室 ⑤220182 ⑤220181 ⑤266108 ⑤266107 ⑤220182

英國護照 非港出世居港有五年者歸化人籍可領英國護照 本部具備多年經驗正確指導全部手續歡迎查詢
中華民國護照 180 綠印身份證均可 遠東機構（旅遊部）中環萬宜大廈三樓211室 5220181 5220182 5266107 5266108 5220182

翻新梳化

遊河 璐明公司 遊艇艇多 萬宜613 ⑤241386 ⑤779096

最新設計 迷你衣櫥 $65.00 書櫥 $58.00起 耐用 美觀 慳位

九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道二十號 北角分店：英皇道一三五號 台灣民生物產有限公司

平價機票 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 專寄行李 外埠 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271

瑞香園 貨倉有限公司

油印 打字謄寫

裝修建造

台灣 機票600 急證120 世界各地機票簽證・泰證250 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶寧大廈A座20字近窩打老道 假期照常 K308817 K306710 K300613

韓日台 廉價機票百貨 22/5出發

25元修電視 保用一年 遠近即到 K-239445 麗視行

金賽博士聲帶 歐洲版 一流翻譯 最精彩

最高價收電視音響 ③798428 ③866920

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視

高級塑膠桌布（最新進口・批發轉口，無任歡迎） 三愛企業公司 H774022-3 香港銅鑼灣百德新街恒隆中心1214室

貓狗 貓鷄

勝國搬運公司 搬屋 搬廠 搬寫字樓 九龍368783 香港435125

東聯搬屋 九龍：939172・油麻地：938549 旺角：938620・荔枝道：944557 香港：568960・荃灣：235062 九龍：775936・大角咀：938521

搬運

巴黎琴行 世界名廠鋼琴 東南亞總代理 IBACHEMANN WEIMANN SIMANN 大特價由5折至7折 全部原裝進口，歡迎比較選購，分期保用・舊換新 九龍柯士甸道156E地下

智明女士 傳祖哲學 掌相命

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

精修 雪櫃 洗衣機 西德 電③425781 電⑫768161 晚⑤574904

信用第一 韓日台 自由旅行團 聯遊5－17天 免費代簽韓日入境証 機票600 隨票奉送紀念禮品一份 入台快証$120 百貨批發・ 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 電話：K851245 K849562

結婚花車

現代英語 招生

立榮搬屋 香港783183，780179 840811，888434 310866，308818

德信搬屋貨運 港九新界大小歡迎 九636132 香700536 九655945 港562174

合誠公司搬屋 九龍：640728・640561 香港：440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立勝 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

成捷公司搬屋 搬屋 搬工廠 搬寫字樓 九龍947665 旺948852 949923 角948010

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。
工商日報啓

茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報聯刊 天。
此致
工商日報
啓 一九 年 月 日

每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

工商日報分類廣告
除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，倘有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。
W75 W76 W80 W82 582 B120

防止痨病 人人有責 資助防痨 貧病受益

西太平洋海外升學指導中心
即辦加拿大中學專科77－78年秋季新生入學申請
申請者可持轉學證書到本中心報名經過入學英文考試即可發給入學申請接納書以見領事中學招G.9至13班專科招工商各科新生我們有專業人員免費解答有關海外升學問題並備有加美英百餘家中學專科及大學招生章程歡迎索閱諮詢・九龍尖沙咀星光行1227A室 ③684403・香港灣仔駱克道233至243號式至四樓電⑤724352 ⑤724353

航空票務・公共關係專修文憑
第四次舉辦全部夜間課程即招六月新班不限年齡學歷人人均可選讀由現職航空旅運人士及公共關係經理多位主持理論及實務結合參考歐美最新課程編成精簡實用講義二至三個月畢業費時無多得益甚大畢業頒發六大美加專上學院承認之文憑有利就業及升職名額有限報名從速
西太平洋職業訓練中心・香港灣仔駱克道233至243號式至四樓・九龍尖沙咀星光行1227A室・電⑤724352・③684403

招生 八卦掌 九龍平安大廈七樓五號

英世長 氣功

英人聲帶英婦主理報攤售 英語西報錄音帶自修
創辦十年日日錄西報附何式講義兩份內文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋每盒五元會話故事文法課本數十種月費15遠近送到
彌敦道564號六樓K301603免費試聽

英專新班 P4－F5 彌敦道717號 K963376

德信烹飪學校 港九
天下滿李桃△全球滿譽△九載辦創
正港：油蔴地彌敦道四七七號二樓
分校：旺角道50－56號新旺大樓四樓
分校：銅鑼灣窩仙街1－5號四樓
索章：③303062③968771⑤703667
校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八二〇二壹

祖傳岑偉強 風濕胃 骨痛 胃氣病

男性外用強身 樂的醫

醫藥

廚師訓練中心

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

一年中不知多少人受害
管制眼鏡驗光業急不容緩

醫務衛生處處長蔡永業最近在立法局會議席上表示，有關立例管制眼鏡驗光業，當局正在着手搜集足够的資料，以便對目前驗眼師的人數及其資格作進一步了解，然後確定下一個應採的步驟。

眼鏡驗光業應受適當的管制，無疑是有其必要。因爲驗眼師假若發生錯誤，替視力有毛病的顧客配上了不適合的眼鏡，則以後，不但不能矯正視力上的缺陷，反會加倍促使視力受到損害，尤其是正在發育期間的兒童，不適合的眼鏡更足以使視力愈來愈壞。目前本港不正常的眼鏡店，上近視，要配戴眼鏡的學童日益增多；爲了市民的安全，爲了保障消費人的利益，對眼鏡驗光業施以適當的管制，似乎是刻不容緩的事。

目前本港眼鏡舖林立，爲了賺取生意，各出綽頭；而且幾乎每間眼鏡舖都揭示有驗眼師駐店替顧客「先驗眼，後配鏡」，不錯，每間眼鏡舖都對顧客來一套「先驗眼，後配鏡」，但事實上，「驗眼」必須有比較專門的知識才可以驗得準確，絕非任何人均可以勝任。以當前本港具有專門知識的驗眼師人數來說，似乎無論如何亦不够如此衆多的眼鏡舖分配，因此，店方所說的「先驗眼，後配鏡」是否能做到名實相符，就不能不令人懷疑，雖然，在芸芸的眼鏡舖中，其中確不乏聘有够水準的驗眼師，但亦有不少所謂「驗眼師」，對驗眼知識祇是一知半解，有些甚至祇是做過一兩年學徒便濫竽充數，所以，在現階段來說，較可靠的辦法，還是找眼科醫生治理。

配戴一具不合適的普通眼鏡，視力已會受到一定程度的損害，如果配戴一具不合適的隱形眼鏡，那麼，對眼睛的損害就更無法估計。

據醫學界人士指出，隱形眼鏡並不是每一個人都適宜配戴，至低限度，一些眼淚液較少的人，便不宜配戴隱形眼鏡；而對於認爲適合戴隱形眼鏡的，在配戴的初期，也必須由每次配戴兩三小時開始，待證明了並無不良反應，才可以逐漸增加戴上的時間，至於怎樣去確定一個人是否適宜戴隱形眼鏡，則必須經過專業人士的檢驗。據可靠的估計，本港稱得上對隱形眼鏡配戴具有專業知識的驗眼師，目前尚不會超過二十人；但是，港九的「隱形眼鏡中心」卻多至不可勝數，可見魚目混珠者甚衆，使有意配戴隱形眼鏡的人士無所適從。而由此亦可以體會到，將眼鏡驗光業置於適當的管制，對該業的經營及對市民均是有利無害的措施。

要配戴隱形眼鏡，目前較妥善的辦法乃是，請教眼科醫生，千萬不可隨便配戴，因爲隱形眼鏡戴得若不合適，極容易會導致眼角膜潰瘍損傷、眼球炎、角膜出血及角膜上皮脫落等症狀：患上這眼疾，若不及時治理，則隨時會弄至眼睛失明的危險，切勿等閒視之。（自求）

野史：鄉下名流

大亨的失蹤，雖說與一些金錢來歷不明有關，而鬥門的人找過他談話多次，搜集証據將他繩之於法，他見得到風聲逃走。

大亨逃到那裡去？至今仍是一個謎，但對鄉下名流來說，却是致命的打擊，因爲大亨逃走前數月，名流剛巧與大亨合作做生意，當時由於計劃龐大，他們資金不足夠，一個外國集團乘虛而入，成爲大股東。

外國集團的真面目很快暴露，原來這個集團別有目的，他們企圖在本港工商業找尋立足點，於是用巧妙方法，使生意變爲蝕本，大亨須任公司的負責人，被當局下令調查，大亨無法推卸責任，祇好一走了之，但是他走後，鄉下名流立刻成爲當局調查的對象，名流對外國集團的組織，事前一無所知，當初他完全信任大亨才加入投資，現在出了事，他的投資不但血本無歸，而且高波列爲問題人物，他的名聲地位化爲烏有。

本來，一名鄉下大人物準備出國訪問，名流身任領導人之一，但是，目前生意糾紛發生後，團員之中有人認爲難將重任，反對由名流帶隊，而鬥門的人又怕他一走了事，對他的逗行，也施言勸止。

訪問團出發前夕，名流在家內服下安眠藥自殺，幸被家人發覺，送往私家醫院救回一命，但名流對探病的人表示，他不想以一死來解脫，未來的命運，祇好聽天由命。（下）

信耶穌得水牛

廿年前香港、台灣的教會是非常蓬勃的。無他，祇是當時的時勢使然，一般的生活非常困難，而教會的麵粉、奶粉、白米……源源而來所致。

有次台灣某教會做禮拜時，忽然人頭湧湧，特別人多，直至聚會完畢後，仍有不少的農人呆坐不去。牧師出來說：「多謝大家，下星期天再來。」他們齊答：「牧師，我們還沒領到『水牛』！」

原來是教堂外牆上的「信耶穌，得永生」的「永生」兩字，經過日久的雨打日曬而脫落了，得模糊而成了「水牛」二字樣，鬧得滿城笑話。（羅）

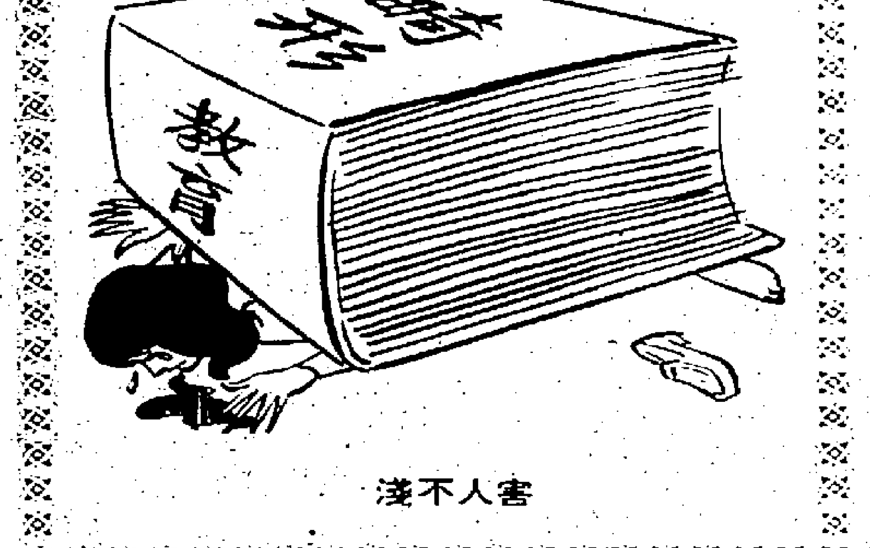
測字：報字問交友 須採取主動 桃花運頗佳

李清女士，三年前喪夫，兒女幼小，無人照顧，心情亦甚苦悶，閒中常覺寂寞，欲結識一異性知己，互訴衷曲，不知是否如願，測一「報」字。

「報」字之左爲「幸」，右則爲「艮」，而不亦，是無所產生而後可致幸福也，以字意論之，結識異性亦有可想之福，所謂「池中無水魚難養」是也。但如欲達此心願，似須採取主動，要識點顏色，可自行努力追求。

……

畫裏真真 ⊙陳德華⊙



害人不淺

香港八陣圖：上得山多終遇虎

阿強今年十七歲，在一間汽車修理廠當學徒，每月人工祇有二百幾蚊，緊緊够。佢有個同事叫阿標，大佢一年，亦係二百幾蚊人工，但係每晚收工之後，阿標就到外面去，時常飲到醉醺醺回來，向阿強講及某間舞廳邊個女如何風騷，某女身材如何好。阿強聽到心郁郁，非常羨慕，問曰：「標哥，你點有咁多錢駛？」

阿標笑曰：「搵呢份工，蛇都死咗，二百零文一晚都未够也！」阿強問佢錢從何來？阿標曰：「呢個世界，遍地金錢，祇要你有辦法，唔憂冇錢駛者。你想唔想玩吓？想就跟住來，帶你去見識見識！」

阿強意動。當時剛出糧，不久，阿強袋住兩份薪水，與阿標同出，去到一間飯店，有四五個青年人在場，阿標介紹佢相識，話全部係手足，是晚阿強飲完啤酒，又拉隊去黑燈舞廳，阿標替佢叫條女名嘉文，一坐埋就自動卸甲，阿強覺得此乃生平未試過之享受。

兩晚之後，阿強已經乾晒，是晚去到飯店，阿標曰：「阿強，你跟住阿錦同阿勇出去，佢地會教你點樣搵錢，標之要定，今晚要快活，搵你地衰！」

阿強跟佢地兩個，出到街口，去到一間雲吞麵舖門外，阿錦與阿勇取出刀仔，衝入去，指住櫃面收數員，叫阿強快手，拉開收銀機，將銀紙搶去，立即散水。阿強第一次打劫，心驚手震，但係非常順利，十分鐘後，佢地回到飯店，是晚玩得好開心。

一次生，兩次熟，幾個月後，阿強變得非常大膽，有時佢自己一個人亦敢去做世界，有一次，佢在電梯內搶一個女人，被人發覺，十多個居民包圍，亂棍齊下，阿強被打斷右手臂，亦被打到內傷，但坐完六個月監放出來，祇得番半條人命。

心理與反應：「自欺欺人」的逃避心理

看過了以上的多種人們常用來逃避憂慮的方法後，很可能你已經察覺到自己現正在用着一種或者多種的「自衛作用」去應付新的難題。

差不多每個人都曾經依靠過以上所說的方法，如果這些方法是用在一些並不很嚴重的矛盾衝突上，而且又沒有傷害到別人的話，這是不用擔心的。

如果這些方法能使我們感到愉快的話，那麼，他們在減低我們的壓力，好讓我們去應付更重要的問題的價值是遠超於他們遺留給我們的並不太重要的「自欺」感覺。

但如果人們漸漸完全依靠以上的方法的話，這種行爲便會出亂子了。

首先，這些方法並不能夠真正解決問題，他祇是將焦慮暫時壓制罷了，我們知道，我們始終是要面對難題的，我們並不可能整天的在「欺騙自己」。

其次，而且是更嚴重的，這種「自衛作用」是不能驅散憂慮的。假若某一個環境令我們焦慮，那麼我們會被他們糾纏着，終於我們會失去所有防衛，這樣的情形，就像被人脫掉衣服而不停地遭受鞭打，漸漸，我們內心充滿憂慮，而到達崩潰的地步，那時，我們的整個肉體和精神都會遭受到嚴重的傷害。（完）（清風）

萬象

半邊鬱地帶 ·丹尼·

天文台在週二深夜發表預測，謂三天之內將有大雷雨，可得水一吋至吋半。

依照水務局長「限令」，即使得水四倍，依然是制水。

× × ×

本港一洗潔精公司，在日本聘請推銷員吸收投資金被日警控訴。一名留本港名廠人員在澳洲以推銷出品行騙，受到當地揭發。

這都是本港向外「推銷」的「新產品」，紀錄在卷，作爲統計資料可也。

× × ×

中共透露，在毛澤東死後之翌日，江青等即以六百萬子彈，發動上海民兵，準備武力奪權。

這說明了所有中共武裝人員，平時都是祇有武器而沒有子彈。否則，早就到處作反了。

「鄧小平復出」會否爆冷門
日本記者誤信「山埃貼士」

日本記者近來唱「鄧小平復出」，改唱紀登奎，話佢會「爆冷門」，做其「總理」。呢的係「正斗」消息呢？定係「流嘢」呢？又引起唱少議論，令人有「疑神疑鬼」之感焉。我以爲，此乃「山埃貼士」之類，唔係「信者得救」，而係「信者仆直」也。

駐北平嘅日本記者多數係「食寮來」之流，既來所發預測都係「情搭搭」，袋大夾有彈者。例如近來盛傳中共要開「黨代表大會」同「人民大會」，由「黨代表大會」選出「新總理」，就係倒果爲因，等於「亂咁發噏風」矣。佢地如係「一團和氣」，隨時都可委出一個「新總理」，毋須由「黨代表大會」去「選出」也。佢地開來開去都係「中央政治局」嗰「小圈子會議」，連「三中全會」都唔敢開，何以咁奇？

內部分裂之故耳。由於內部分裂，「三中全會」開唔成，華國鋒就坐正個位，兼其「總理」，「黨代表大會」豈能在「分裂」情形下開得成功乎？依照常理嚟講，係應該先講掂「總理」個條數，大家有商有量，咪再鬧「分裂」，然後開其「黨代表大會」同「人大」也。華國鋒現在喜歡開「工業會議」同「農業會議」，由佢指手畫腳，製造個人威望。其他會議一於好少理，做一日和尚撞一日鐘，抓一日權顯一日威風，佢自己都唔急，何須個班日本記者同佢着急乎？

等語准此，我話呢種消息係「擁鄧反華派」所放嘅「山埃貼士」，日本記者食山埃又食到正矣。理由好簡單，紀登奎同汪東興都係「特務頭」，都係華國鋒打江山，成爲哼哈二將左右手。現時係華國鋒出盡風頭，身兼數職，紀登奎同汪東興雖然有得撈，亦會有多少眼紅也。「擁鄧反華派」近來所放嘅「山埃」，似乎側重挑撥離間，一個手法，應係汪東興「唔服嫁」，對華國鋒挑三剔四，而家佢地又向紀登奎身上打主意，話佢會「爆冷門」做總理，無非想挑起老紀嘅野心，暗示佢亦可登其大寶而已。試想一下，必係「黨代表大會」如開得成，點都輪到鄧小平分番一份矣。如由華國鋒一派獨佔「總理」一席係由左手交過右手，點行得通乎？所以，想通想透，呢種挑撥汪東興同紀登奎向華國鋒爲難，同時又打李先念一棍也。李先念雖然係「候補總理」，頂住鄧小平，「擁鄧反華派」偏要話紀登奎會爆冷門，豈非「攞景」之至乎？

廣東俗語新解

廣東俗語，頗多精警之句，以下是一些經常在茶餘飯後聽到的口頭禪，其中含意，頗爲幽默。

△香港的牛蝦——變變跳，舞場術語指變變都跳。

△飲無水醋酸——指「呷乾醋」。

△ICAC——這四個英文字母原爲廉政專員公署之簡寫，但在香港中這四個英文字母則爲I CAN ACCEPT CASH（我祇能收現錢）之解釋，這四字母之最新解釋亦爲I CAN ASK ATBR（我祇能問姬達）。

按姬達爲港督特派廉政專員。

△正一沙漠英雄——指人又「廉」又無「水」。（文丞）

包租者要小心 以免引狼入室

提起「包租婆」，人們都會聯想起，她是一個自私自利，冷酷無情，醜惡刻薄的大肥婆。

提起住客呢！我們又會聯想起，凡過打工仔，一天到晚爲兩餐忙碌，在公司給上司罵得狗血淋頭，月底又被包租婆急如星火追租或迫遷。

小說、電視劇與電影的確給人們刻下這些形象，事實上，包租婆，可能瘦瘦的、仁慈的，甚至是漂亮性感的，而房客可能是陰險的，無惡不作的，恩將仇報的。

目前，本港發生一宗劫案就可証明。

張太太與丈夫一生勤儉過人，夫妻二人死慳死抵的，將八年來的積蓄，在觀塘買了一層樓，而祇留一房自用，其他兩間房都租給別人。

夫婦二人，均三十開外，但仍未有小寶寶，他們不論對任何人都很和藹仁慈，對他們的房客亦不例外，每次張太太弄得甚麼好菜餚之類，亦會送一些給住客吃，客廳的電視、梳化更是不分彼此的大家共用。

月前，兩名房客，其中一名出國，張太太到機場送行呢！不久，另一名年輕的男子亞成來租空置的房間，張先生初時認爲亞成一面邪氣，屬於心術不正的人，不肯租給他，但張太太却不如此想，終於將房間租給了亞成。

亞成住入後，經常帶一班朋友回房飲酒作樂，鬼殺般嘈吵，張先生與另一房客忍到不祇其煩，但張太太仍以爲年輕人，偶然飲飲酒，算不了甚麼。

一個月滿，亞成沒有交租，張太太也沒有追討。

一晚，亞成又帶着四、五個人回家飲酒，飲後「興之所至」，各人竟分別拔出利刀，將房東夫婦及另一房客綑綁，大肆搜刮一番，逃走前，竟對漂亮的張太太輕薄幾下。

張太太現在對房客仍是很仁慈，祇是在挑選住客時小心多了。

居者有其屋

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

愛宮

最後今天 請勿錯過

歐洲公司懸疑恐怖巨片

艷鬼

明天獻映 烏龍幫辦 行大運

啓德遊樂場

香港遊客可乘111，106隧道巴士到達本場

鑽石戲院 由明日起加期四晚 正場華日舞伴唱

華美歌藝團

團長華領導首席紅星大會串

免費節目 梁氏技術 什技魔術 粵曲歌壇 象棋擂台 歡迎參觀

免費西片 鐵爪魔 免費中片 黑豹

貴精不貴多

香港家庭計劃指導會

THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG